

TourMate N4

Motorrad- , Kfz- & Outdoor-Navi

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihr neues Navigationssystem	6
Lieferumfang.....	7
Produktvarianten.....	8
Wichtige Hinweise zu Beginn	9
Allgemeine Sicherheitshinweise	9
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	13
Wichtige Hinweise zur microSD-Karte	13
Konformitätserklärung.....	15
Produktdetails	16
Navigationsgerät	16
Ladeschale	17
Halterungen	18
Inbetriebnahme	19
Aufladen.....	19
Motorrad	21
Auto	23
microSD-Karte einlegen.....	24
Verwendung	25
Einschalten	25
Mit dem Computer verbinden.....	25
Selbst erstellte Routen und POI	26

Musik speichern	28
Bluetooth-Verbindung	29
Ausschalten	32
Hauptmenü	33
Einstellungen	33
Töne.....	37
Bluetooth.....	38
Helligkeit	40
Musik	40
Empfänger	42
GPS-Erste Schritte	43
Warnungen und Sicherheitsinformationen	43
Ersteinrichtung	44
Steuerelemente auf dem Bildschirm	47
Navigationsansicht.....	53
Navigationsmenü	65
Schnellzugriff	66
Navigation auf der Straße.....	68
Das Ziel einer Route wählen.....	69
Adresse eingeben	70
Mittelpunkt einer Straße	75
Kreuzung	77
Zentrum einer Stadt/eins Ortes	80

Postleitzahl	83
Tipps für schnelle Eingaben	87
Sonderziele	88
Punkt auf der Karte.....	101
Favoriten	103
Letzte Ziele.....	104
Koordinaten	106
Navigation von Routenaufzeichnungen	107
Route aus Liste der Ziele erstellen	112
Gesamte Route anzeigen	114
Routenparameter prüfen.....	114
Route bearbeiten	115
Aktive Route	120
Fahrzeug ändern	121
Straßenart ändern.....	122
Ort in Favoriten speichern.....	125
Navigation im Gelände.....	126
Ziel der Route	127
Geländemodus	127
Referenzteil.....	129
Konzepte.....	129
Menü „Mehr“	135
Einstellungsmenü	137

Anhang	147
Technische Daten.....	147
Endbenutzer-Lizenzvertrag.....	149
Urhebervermerk.....	167
POIbase.....	168
Installation.....	168
Programmstart.....	172
Verwendung des Programms POIbase.....	175
Up-to-Date-Garantie.....	183
Kartenmaterial laden.....	193

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.navgear.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihr neues Navigationssystem

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf des TourMate N4. Dieses Navi führt Sie über leicht erkennbare Orientierungspunkte ans Ziel. Dank der plastischen Landschaftsprofile und Sehenswürdigkeiten auf Ihrem Navi können Sie jetzt neben den schnellsten und kürzesten Routen, auch die schönsten aussuchen. Das Navi ist wasserdicht und lässt sich auch mit Handschuhen bedienen – fürs Motorradfahren also ideal. Sie können das Navi aber auch im Auto, auf Radtouren und Wanderungen oder zum Geocaching verwenden.

Lieferumfang

- TourMate N4
- Motorrad-Netzteil (12 V)
- Lenker-Halterung mit Sicherheitsmutter
- KFZ-Saugnapf-Halterung
- Schutz-Case mit Sonnenblende
- KFZ-Netzteil (12 V / 24 V)
- Mini-USB-Kabel
- microSD-Karte mit Navigationssoftware
- Pinzette für microSD-Karte
- Bedienungsanleitung

Optionales Zubehör:

HZ-2140 Intercom Bluetooth-Headset

Produktvarianten

- PX-8446 TourMate N4, Deutschland
- PX-8447 TourMate N4, Zentraleuropa
(20 Länder: Andorra, Österreich, Belgien, Tschechische Republik, Schweiz, Dänemark, Frankreich, Deutschland, Ungarn, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Malta, Niederlande, Polen, San Marino, Slowakei, Slowenien, Vatikan)
- PX-8448 TourMate N4, West-Europa
(24 Länder: Andorra, Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Gibraltar, Island, Irland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Portugal, San Marino, Spanien, Schweden, Schweiz, Vereinigtes Königreich, Vatikan)
- PX-8449 TourMate N4, Europa
(47 Länder: Andorra, Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Gibraltar, Island, Irland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Portugal, San Marino, Spanien, Schweden, Schweiz, Vereinigtes Königreich, Vatikan, Albanien, Belarus, Bosnien, Bulgarien, Kroatien, Tschechische Republik, Estland, Mazedonien, Griechenland, Ungarn, Kosovo, Lettland, Litauen, Moldawien, Montenegro, Polen, Rumänien, Russland, Serbien, Slowakei, Slowenin, Ukraine, Türkei)

Wichtige Hinweise zu Beginn

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen.
- Den Netzstecker des Gerätes ziehen: -nach jedem Gebrauch, -bei Störungen während des Betriebes, -vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Bewahren Sie alle zum Produkt gehörenden Teile sorgfältig auf.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Verwenden Sie das Gerät lediglich als Navigationshilfe. Durch die Weiterentwicklung von Straßen, Navigation und elektronischen Karten ist nicht gewährleistet, dass das Gerät stets die aktuelle Situation richtig wiedergibt. Beachten

Sie deshalb unbedingt alle anderen verfügbaren Informationsquellen wie die aktuellen Straßenverhältnisse, visuelle Signale und andere Einrichtungen, die den Verkehr regeln. Die Bedienung des Gerätes während der Fahrt kann zu Unachtsamkeit im Straßenverkehr und damit zu Unfällen oder Kollisionen führen.

- Informationen über Software-Updates und -Upgrades finden Sie gegebenenfalls auf der Internetseite des Herstellers.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch sind beispielhaft und entsprechen nicht unbedingt dem aktuellen Stand des Produktes.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Navigationsgerät um. Lassen Sie es nicht fallen. Vermeiden Sie Stöße oder Schläge und verwenden Sie keine aggressiven, flüssigen Lösungsmittel, Chemikalien oder starke Reinigungsmittel für das Gerät oder den Touchscreen.
- Reinigen Sie das Navigationsgerät immer nur mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit intensiver Sonneneinstrahlung aus. Dadurch kann die Batterie überhitzt werden, was einen fehlerhaften Betrieb zur Folge haben kann.
- Großes Verkehrsaufkommen kann den Empfang von Satellitensignalen stören. Dadurch kann das System zeitweise keine Positions- und Navigationsinformationen weitergeben.
- Vermeiden Sie den Einfluss von störenden Strahlungen durch elektronische Geräte. Diese können den Empfang des Satellitensignals stören.

- Funkgesteuerte Kommunikationsgeräte (wie beispielsweise Mobiltelefone) können den Empfang von Satellitensignalen stören.
- Während der Fahrt sollten Sie am Gerät keine Einstellungen vornehmen. Behalten Sie Ihre Aufmerksamkeit ausschließlich auf dem Verkehrsgeschehen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Die Informationen in diesem Handbuch können ohne Bekanntmachung geändert werden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Das Navigationsgerät muss sicher im Fahrzeug oder am Lenker angebracht sein. Beachten Sie dazu folgende Punkte:

- Montieren Sie das Gerät so, dass es fest im Fahrzeug oder am Lenker installiert ist.
- Platzieren Sie das Gerät an einer Stelle im Fahrzeug oder am Lenker, an der es nicht die Sicht auf die Straße versperrt und den Fahrer nicht in seiner Tätigkeit behindert.

Vermeiden Sie den Gebrauch des Gerätes in folgenden Umgebungen:

- Bei großen Temperaturschwankungen, Temperaturen über 60° oder unter 0°C, in Gebieten mit hohem Druck, Staub oder elektrostatischen Störungen und hoher Feuchtigkeit.
- Als Fahrer eines Kfz sollte man während der Fahrt keine Foto- Video- und Textdateien betrachten. Die Verwendung von Kopfhörern während der Fahrt ist verboten.
- Für Flugreisen wird empfohlen, das Navigationsgerät sorgfältig im Gepäck zu verstauen, und möglichst nicht im Handgepäck der Durchleuchtung bei Personenkontrollen auszusetzen.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Wichtige Hinweise zur microSD-Karte

Die GPS-Navigation können Sie verwenden, nachdem Sie die mitgelieferte Speicherkarte mit den Kartendaten in das Gerät eingelegt haben, und sofern Sie eine Version des Navigationsgerätes erworben haben, die das Kartenmaterial auf einer Speicherkarte enthält. Das Kartenmaterial und die Software zur Navigation befinden sich auf dieser Speicherkarte. Bewahren Sie die Karte gut auf und schützen Sie die Daten durch die Anfertigung einer Sicherheitskopie. Zur Sicherung der Speicherkarte kopieren Sie bitte die Daten auf Ihre Festplatte oder einen anderen Datenträger. Die Sicherung kann über den Anschluss des Navigationssystems an Ihren PC oder über ein Kartenlesegerät erfolgen. Die Kopie (Sicherung) ist ausschließlich auf der originalen Speicherkarte lauffähig und kann nicht auf einer anderen Speicherkarte zur Navigation eingesetzt werden. Wenn Sie diese Sicherheitskopie später auf die microSD-Speicherkarte kopieren und die Karte

im Navigationsgerät nicht funktioniert, ist die Speicherkarte defekt.

Navigationspfad beachten, falls die Navigationssoftware nicht gestartet wird: SDMMC\mobilenavigator\mobilenavigator.exe



ACHTUNG!

Wechseln oder entfernen Sie die microSD-Karte nur bei ausgeschaltetem Gerät und nie während des laufenden Betriebs. Setzen Sie die microSD-Karte vorsichtig und richtig herum in den Slot ein. Unsachgemäßes Einsetzen kann den Slot oder die Karte zerstören. In Fahrzeugen kann durch Sonneneinstrahlung die zulässige Einsatztemperatur für Speicherkarten weit überschritten werden. Ein Totalverlust der Daten ist oft die Folge. Bitte erstellen Sie daher eine Sicherungskopie aller Daten der Speicherkarte und nehmen Sie die Karte aus dem Gerät, wenn das Fahrzeug in der Sonne abgestellt wird.

Navigationspfad beachten, falls die Navigationssoftware nicht gestartet wird: SDMMC\mobilenavigator\mobilenavigator.exe

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte PX-8446-675, PX-8447-675, PX-8448-675 und PX-8449-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befinden.



Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ein.

Produktdetails

Navigationsgerät



1. An/Aus-Taste/Home-Taste
2. Touchscreen
3. 3,5 mm-Klinkenbuchse
4. microSD-Karten-Slot
5. Mini-USB-Anschluss

Rückseite

6. Ladekontakt für die Ladeschale
7. Lautsprecher
8. Reset



Ladeschale



- 9. Ladekontakt für das Navigationsgerät
- 10. DC-Stecker
- 11. Wasserdichter Ring

Rückseite

- 12. Navi-Befestigungsschraube
- 13. Werkzeug/Touchstift
- 14. Kugelgelenk



Halterungen



- 15. Mutter
- 16. Flügelschraube

Motorrad

- 17. Mutter
- 18. Drehknopf-Schraube
- 19. Saugnapf
- 20. Bügel



Auto

Inbetriebnahme

Beachten Sie die folgenden Schritte, bevor Sie das Navi verwenden.

Aufladen

Das Gerät verfügt über einen fest eingebauten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Der Ladevorgang dauert ca. 2-3 Stunden.

Sie können den Akku auf drei Arten aufladen:

- **Über das 12&24-V-KFZ-Netzteil**

Stecken Sie den DC-Stecker der Ladeschale (10) in die DC-Buchse des KFZ-Netzteils. Drehen Sie den wasserdichten Ring (11) fest zu. Schließen Sie das andere Ende des KFZ-Netzteils an den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs an. Legen Sie das Navi in die Ladeschale, die Ein/Aus-Taste muss nach oben zeigen. Drücken Sie, bis das Navi einrastet. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) geladen.

- **Am Computer**

Stellen Sie sicher, dass das Navi ausgeschaltet ist. Verbinden Sie das Navi mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit Ihrem Computer. Der Akku des Navis wird dann sofort geladen.

**ACHTUNG!**

Das Navi kann nicht am Computer aufgeladen werden, während es eingeschaltet ist.

**HINWEIS:**

Bitte verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel. Der USB-Stecker eines gewöhnlichen USB-Kabels ist zu kurz.

• Über das 12-V-Motorrad-Netzteil

Stecken Sie den DC-Stecker der Ladeschale (10) in die DC-Buchse des Motorrad-Netzteils. Drehen Sie den wasserdichten Ring (11) fest zu. Schließen Sie das rote Kabel am Plus- und das schwarze Kabel am Minuspol des Motorrads an. Legen Sie das Navi in die Ladeschale, die Ein/Aus-Taste muss nach oben zeigen. Drücken Sie, bis das Navi einrastet. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) geladen.

Motorrad



HINWEIS:

Wählen Sie für die Montage an Ihrem Motorrad eine sichere und gut einsehbare Position. Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass das Navi sicher am Motorrad angebracht ist.

1. Legen Sie das Navi in die Ladeschale, die Ein/Aus-Taste muss nach oben zeigen. Drücken Sie, bis das Navi einrastet. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) mit Strom versorgt
2. Schrauben Sie das Navi durch die Schraube an der der Rückseite der Ladeschale (12) fest.
3. Lockern Sie die Mutter der Motorradhalterung (15).
4. Drücken Sie das Kugelgelenk der Ladeschale (14) in die Motorrad-Halterung, bis es hörbar einrastet. Dies kann etwas Kraft erfordern, wenden Sie aber keine Gewalt an.
5. Ziehen Sie die Mutter (15) wieder fest an.
6. Drehen Sie den Kopf der Flügelschraube (16) ab. Passen Sie auf, dass Sie die Schraube nicht verlieren.
7. Öffnen Sie die Halterung und legen Sie sie um das Lenkrad.

Halterung und Navi sollten in einer für Sie gut einsehbaren Position sein.

**HINWEIS:**

Achten Sie darauf, dass das Navi nicht Ihre Sicht auf wichtige Instrumente und den Zugriff auf die Bedienelemente an Ihrem Motorrad behindert.

8. Drehen Sie die Flügelschraube (16) wieder auf die Schraube. Ziehen Sie die Schraube fest an, die Halterung muss sicher befestigt sein.
9. Stecken Sie den DC-Stecker der Ladeschale (10) in die DC-Buchse des Motorrad-Netzteils. Drehen Sie den waserdichten Ring (11) fest zu.
10. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung des Motorrads (Motorrad-Batterie) an. Achten Sie darauf, dass das schwarze Kabel mit dem negativen Pol und das rote Kabel mit dem positiven Pol verbunden sind.

**HINWEIS:**

Lassen Sie den Anschluss des Geräts an die Stromversorgung des Motorrads zu Ihrer eigenen Sicherheit von einem Fachmann durchführen.

Auto



HINWEIS:

Platzieren Sie das Gerät an einer Stelle im Fahrzeug, an der es die Sicht auf die Straße nicht versperrt und Sie nicht beim Fahren behindert.

1. Legen Sie das Navi in die Ladeschale, die Ein/Aus-Taste muss nach oben zeigen. Drücken Sie, bis das Navi einrastet. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) mit Strom versorgt.
2. Schrauben Sie das Navi durch die Schraube an der der Rückseite der Ladeschale (12) fest.
3. Lockern Sie die Mutter der Auto-Halterung (17).
4. Drücken Sie das Kugelgelenk der Ladeschale (14) in die Auto-Halterung, bis es hörbar einrastet. Dies kann etwas Kraft erfordern, wenden Sie aber keine Gewalt an.
5. Ziehen Sie die Mutter (17) wieder fest an.
6. Lockern Sie die Drehknopf-Schraube (18) und bringen Sie den Arm der Halterung in die gewünschte Position.
7. Klappen Sie den Bügel der Auto-Halterung (20) nach oben.
8. Platzieren Sie die Halterung an einer geeigneten Stelle auf der Windschutzscheibe und klappen Sie den Bügel (20) nach unten.
9. Stecken Sie den DC-Stecker der Ladeschale (10) in die DC-Buchse des KFZ-Netzteils. Drehen Sie den wasserdichten Ring (11) fest zu. Schließen Sie das andere Ende des KFZ-Netzteils an den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs an. Das Navi wird über die Ladebuchse (9) mit Strom versorgt.

microSD-Karte einlegen

Software und Kartenmaterial befinden sich auf der mitgelieferten microSD-Karte.



ACHTUNG!

Wechseln oder entfernen Sie die microSD-Karte nur bei ausgeschaltetem Gerät und nie während des laufenden Betriebs.

1. Schalten Sie das Navi aus.
2. Lösen Sie auf der linken Seite die Schrauben der Abdeckung, die die Klinkenbuchse (3), den microSD-Karten-Slot (4) und den Mini-USB-Anschluss (5) verdeckt.
3. Ziehen Sie die Abdeckung ab.
4. Legen Sie die microSD-Karte in den microSD-Karten-Slot (4) ein. Das schmalere Ende sollte nach rechts und die Kontakte sollten nach unten zeigen.
Wenden Sie keine Gewalt an. Unsachgemäßes Einsetzen kann den Slot oder die Karte zerstören.
5. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.
Drücken Sie die einzelnen Verschlüsse der Reihe nach auf die Anschlüsse: Erst die Klinkenbuchse, dann den microSD-Kartenslot und dann den Mini-USB-Anschluss.
Achten Sie darauf, dass die Abdeckung fest anliegt und nirgends absteht, damit kein Wasser eindringen kann.
6. Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest.

Verwendung

Einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste (1) für ca. 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät schaltet sich ein. Warten Sie, bis das Hauptmenü geladen wurde.



HINWEIS:

Führen Sie vor der ersten Inbetriebnahme eine Kalibrierung des Geräts durch (Hauptmenü → Einstellungen → Kalibrierung).

Mit dem Computer verbinden

1. Schalten Sie das Navi ein.
2. Lösen Sie auf der linken Seite die Schrauben der Abdeckung, die die Klinkenbuchse (3), den microSD-Karten-Slot (4) und den Mini-USB-Anschluss (5) verdeckt.
3. Schließen Sie es dann mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren Computer an.



HINWEIS

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel. Der Mini-USB-Anschluss dieses Geräts liegt tiefer als üblich, damit er wasserdicht verschlossen werden kann. Der Mini-USB-Stecker eines herkömmlichen USB-Kabels ist zu kurz.

Die in das Gerät eingesetzte microSD-Speicherkarte wird auf dem Computer als neuer Wechseldatenträger erkannt.

4. Sie können diesen Wechseldatenträger auf Ihrem Computer unter „Arbeitsplatz“ (Windows XP) bzw. „Computer“ (Windows Vista/7) aufrufen. Klicken Sie darauf. Die auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien finden Sie in dem Ordner „**mobilenavigator**“.

Selbst erstellte Routen und POI

Sie können am Computer, z.B. mit Google Maps, eine Route entwerfen und diese auf die SD-Speicherkarte übertragen.



HINWEIS:

Sie können sowohl GPX- als auch KML-Dateien verwenden.

GPX ist ein offenes Dateiformat, mit dem sich Geodaten austauschen lassen. Verwenden Sie zum Öffnen einer GPX-Datei ein geeignetes Programm (z.B. Google Earth, BaseCamp, National Geographic Topo, ...).

KML ist ein Dateiformat, das von Google Earth und Google Maps verwendet wird, um Geodaten auszutauschen. Dieses Dateiformat kann nicht von allen Programmen gelesen werden, wandeln Sie die Datei gegebenenfalls in eine GPX-Datei um.

Legen Sie GPX-Dokumente für Routen auf der Speicherkarte hier ab: „**mobilenavigator/content/userdata/track**“.



HINWEIS:

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**track**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie die Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**track**“.

Legen Sie KML-Dokumente für Routen auf der Speicherkarte hier ab: „**mobilenavigator\content\userdata\route**“.



HINWEIS:

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**route**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie den Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**route**“.

Wie Sie selbst erstellte Routen in verwenden, wird im Unterkapitel „Navigation von Routenaufzeichnungen“ Schritt für Schritt beschrieben.

Legen Sie KML-Dokumente für POIs auf der Speicherkarte hier ab: „**mobilenavigator\content\userdata\poi**“.

**HINWEIS:**

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**poi**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie den Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**poi**“.

Wie Sie POIs verwenden, wird im Unterkapitel „Sonderziele“ Schritt für Schritt beschrieben.

Musik speichern

Sie können Ihre Musik-Dateien auf Ihrer microSD-Karte speichern und sie über das Navigationsgerät abspielen.

1. Erstellen Sie auf der microSD-Karte einen neuen Ordner „**Musik**“.
Der Ordner sollte sich auf der gleichen Ebene wie der „**MobileNavigator**“-Ordner befinden.
2. Speichern Sie die gewünschten Musik-Dateien im Ordner „**Musik**“ ab.

Achten Sie darauf, dass der Navigationssoftware noch genug Speicherplatz zur Verfügung steht.

**HINWEIS:**

Speichern Sie keine Musik im „MobileNavigator“-Ordner ab. Dies könnte zu Problemen mit der Navigationssoftware führen.

Bluetooth-Verbindung

Sie können während der Fahrt Musik hören, ohne auf Navigationsansagen oder Anrufe verzichten zu müssen.

1. Verbinden Sie das Navigationsgerät mit einem Bluetooth-Headset.

**HINWEIS:**

Verbinden Sie das Navigationsgerät nicht mit einem Smartphone oder einem anderen mobilen Gerät.

2. Tippen Sie im Hauptmenü auf **Musik**.
3. Tippen Sie auf einen Musiktitel, um ihn abzuspielen.

**HINWEIS:**

Es werden automatisch alle im Ordner „Musik“ befindlichen Titel der Reihe nach abgespielt.

4. Tippen Sie unten rechts im Media-Player auf die Home-Taste, um ins Hauptmenü zurückzukehren.

5. Tippen Sie auf **Navigation**, um die Navigationssoftware zu starten.

Die Musik spielt im Hintergrund.

Falls Sie das Headset zusätzlich noch mit einem Smartphone verbunden haben, können Sie Anrufe entgegennehmen.

Während eines Anrufs werden Musikwiedergabe und Navigationsansagen unterbrochen.

Nach Beendigung des Anrufs, wird die Musikwiedergabe fortgesetzt und Navigationsansagen werden wie gewohnt wiedergegeben.



HINWEIS:

Ihr Smartphone muss zwischen Medienwiedergabe und Telefontaudio wählen können.

Aktivieren Sie beim Koppeln des Smartphones mit dem Bluetooth-Headset nur den Telefontaudio-Modus. Die Medienwiedergabe muss deaktiviert sein!

Verbinden Sie das Headset deswegen zuerst mit dem Navigationsgerät und koppeln Sie es anschließend mit Ihrem Smartphone. So wird der Medienwiedergabekanal des Bluetooth-Headsets automatisch vom Navigationsgerät belegt und die Tonübertragung der Navigationsansagen und der Musikwiedergabe ist gewährleistet.

Erkundigen Sie sich beim Hersteller Ihres Smartphones, ob Ihr Mobiltelefon diese Auswahl unterstützt.

Bluetooth-Headset Intercom

Die Intercom-Bluetooth-Headsets ermöglichen es Ihnen gleichzeitig die Navigationsansagen zu hören und sich über die gekoppelten Headsets mit anderen Fahrern zu unterhalten.

1. Verbinden Sie die beiden Intercom-Bluetooth-Headsets.
Es entsteht eine Intercom-Verbindung zwischen den gekoppelten Geräten.
Eine genaue Beschreibung des Kopplungsvorgangs entnehmen Sie bitte der Anleitung des Bluetooth-Headsets (HZ-2140).
2. Schalten Sie eines der Headsets aus.
3. Verbinden Sie das Headset, das Sie zur Übertragung der Navigationsansagen und der Musikwiedergabe verwenden möchten, mit dem Navigationsgerät.
4. Überprüfen Sie die Verbindung, indem Sie eine Musikwiedergabe auf dem Navigationsgerät starten.
Wenn die Musik über das Headset wiedergegeben wird, war die Verbindung erfolgreich.
5. Schalten Sie das zweite Headset wieder ein. Die beiden Headsets verbinden sich automatisch.
6. Das Headset, das mit dem Navigationsgerät verbunden ist, kann zwischen dem Navigations- und Musikwiedergabe-Modus und dem BT-Intercom-Modus (zweites Headset) wechseln.

Drücken Sie zweimal schnell auf die [+] -Taste, um den Modus zu wechseln.



HINWEIS:

Da der Verbindungskanal von Intercom belegt wird, ist eine Verbindung mit Ihrem Smartphone nicht möglich.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung von HZ-2140 (PEARL-Intercom-Headset) oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller Ihres Headsets.

Ausschalten

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (1) so lange, bis die Optionen **Ausschalten** und **Standby** erscheinen. Sie haben 5 Sekunden Zeit eine Option anzutippen, dann schaltet sich das Gerät automatisch aus.


Hauptmenü

Wenn Sie das Navigationsgerät einschalten, wird Ihnen das Hauptmenü angezeigt.




Tippen Sie auf den gewünschten Menüpunkt, um ihn zu öffnen.

Einstellungen

Hier können Sie Einstellungen am Gerät vornehmen. Mit  gelangen Sie zurück ins nächst höhere Menü.



Sprache

Suchen Sie die gewünschte Sprache aus und tippen Sie sie an. Tippen Sie dann auf . Die Spracheinstellung wird sofort übernommen und Sie kehren zu den Einstellungen zurück.




Navigationspfad

Hier können Sie den Speicherpfad der Software einsehen. Dieser ist standardmäßig so hinterlegt, das wenn Sie die SD-Karte mit der Software ins Gerät einlegen automatisch startet.

Tippen Sie auf den kleinen Kasten links unten, wenn Sie möchten, dass die Navigationssoftware beim Einschalten des Navigationsgeräts automatisch gestartet wird.



Datum & Zeit

Tippen Sie auf die Pfeiltasten, um Datum und Uhrzeit einzustellen. Tippen Sie auf die Minus- oder Plus-Taste, um die Zeitzone einzustellen. Tippen Sie auf  und wählen Sie dann **Ja**, wenn die Einstellungen übernommen werden sollen oder **Nein**, falls nicht. Sie kehren dann automatisch zu den Einstellungen zurück.

Sobald ein GPS-Signal besteht, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt.



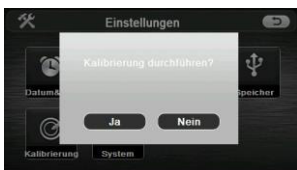
Kalibrierung

Hier können Sie das Navi kalibrieren.



HINWEIS:

Führen Sie vor dem ersten Gebrauch unbedingt eine Kalibrierung durch.



Tippen Sie auf „Ja“, um die Kalibrierung zu starten.


Gehen Sie während des Kalibrierungsvorgangs präzise und vorsichtig zu Werke und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



HINWEIS:


Führen Sie eine Kalibrierung durch, wenn sich die Touchsensibilität des Navigationsgeräts verschlechtert.

Systeminfo

Hier finden Sie Informationen zu Ihrem Gerät (z.B. die Firmware-Version) oder können es auf Werkeinstellung zurücksetzen. Tippen Sie auf , um zu den Einstellungen zurückzukehren.



Töne

Stellen Sie hier die Lautstärke ein und aktivieren oder deaktivieren Sie die Töne. Tippen Sie auf , um zu den Einstellungen zurückzukehren.



Bluetooth

Aktivieren Sie hier die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts und verbinden Sie es mit einem Bluetooth-Headset.



Aktivieren Sie Bluetooth, indem Sie auf das Bluetooth-Zeichen tippen, so dass ein Häkchen daneben erscheint.

Tippen Sie auf „Suchen“, um eine Bluetooth-Verbindung mit einem anderen Gerät herzustellen.



HINWEIS:

Das Bluetooth-Modul dieses Navigationsgeräts wurde für die Nutzung von Bluetooth-Headsets optimiert. Die Verbindung mit anderen Bluetooth-Geräten ist möglich, sollte aber vermieden werden.



Tippen Sie auf „Protokoll“, um eine Liste der Geräte angezeigt zu bekommen, mit denen Ihr Navi schon einmal verbunden war. Tippen Sie auf das gewünschte Gerät, um das Navi erneut mit ihm zu verbinden.

Tippen Sie auf „Automatische Verbindung“ um die automatische Bluetooth-Verbindung zu aktivieren (Häkchen) oder zu deaktivieren (kein Häkchen).



HINWEIS:


Passwort: 0000

Gerätename: NavGearN4

Tippen Sie auf „Suchen“, um nach Geräten in Ihrer Umgebung zu suchen. Wählen Sie das gewünschte Gerät aus und tippen Sie auf „Verbindung“.



Helligkeit

Stellen Sie hier die gewünschte Helligkeitsstufe und die Zeitspanne, nach deren Ablauf der Bildschirmschoner aktiviert wird, ein. Tippen Sie auf , um zu den Einstellungen zurückzukehren.



Hinweis:

Wählen Sie bitte die Zeitspanne „Aus“, bevor Sie mit dem Navi auf Fahrt gehen.

Musik

Hier finden Sie die auf Ihrer microSD-Karte gespeicherten Musiktitel. Tippen Sie auf den gewünschten Titel, um ihn abzuspielen.




Sie gelangen in den Media-Player. Die Musiktitel werden der Reihe nach abgespielt.



1	Tippen Sie hier, um Musik abzuspielen oder zu pausieren
2	Tippen Sie hier, um zur Titelliste zu gelangen.
3	Wählen Sie hier den Wiederholungsmodus.
4	Tippen Sie hier, um ins Musik-Menü zurückzukehren und den Mediaplayer zu beenden.
5	Tippen Sie hier, um ins Startmenü zurückzukehren ohne den Media-Player zu beenden.
6	Regeln Sie hier die Lautstärke.
7	Tippen Sie hier, um zum nächsten Titel zu springen.
8	Tippen Sie hier, um zum vorherigen Titel zu springen.
9	Tippen Sie hier, um die Wiedergabe anzuhalten.

Empfänger

Hier können Sie sehen wie stark das vom Navi empfangene GPS-Signal ist. Die minimale Anzahl an gefundenen Sendern muss 5 betragen, 8 oder 9 Sender sind optimal. Tippen Sie auf , um zu den Einstellungen zurückzukehren.



GPS-Erste Schritte

Warnungen und Sicherheitsinformationen

Das Navigationssystem hilft Ihnen mit seinem eingebauten GPS-Empfänger, den Weg zu Ihrem Ziel zu finden. TourMate N4 übermittelt Ihre GPS-Position nicht an Dritte; Sie können daher auch nicht aufgefunden bzw. verfolgt werden.

Wenn Sie dies bei Ingebrauchnahme der Anwendung akzeptieren, erfasst TourMate N4 Nutzungsdaten und GPS-Protokolle, die zur Verbesserung der Anwendung und der Kartenqualität und -abdeckung eingesetzt werden können. Die Daten werden anonym verarbeitet; personenbezogene Informationen können unter keinen Umständen nachverfolgt werden. Wenn Sie Ihre Meinung später ändern, können Sie die Protokollspeicherung jederzeit in den Einstellungen (siehe aktivieren bzw. deaktivieren).

Bitte schauen Sie nur dann auf das Display, wenn es die Verkehrssituation gefahrlos erlaubt. Falls Sie selbst am Steuer sitzen, empfehlen wir Ihnen, TourMate N4 vor Fahrtantritt zu konfigurieren. Planen Sie Ihre Route vor der Abfahrt und bleiben Sie stehen, wenn Sie die Route ändern möchten.

Sie müssen auf die Verkehrsschilder achten und dem Straßenverlauf folgen. Falls Sie von der empfohlenen Route abkommen, ändert TourMate N4 die Navigationsanweisungen dementsprechend.

Platzieren Sie das TourMate N4 niemals so, dass es die Sicht des Fahrers beeinträchtigt, sich in der Auslösezone eines Airbags befindet oder bei Unfällen Verletzungen verursachen könnte.

Weitere Informationen finden Sie im Endbenutzer-Lizenzvertrag.

Ersteinrichtung

Die Software wurde für den Gebrauch auf einem Motorrad, im Auto oder als Fußgänger optimiert. Für die Bedienung benötigen Sie keinen Stift. Sie können die Software ganz leicht mit Ihren Fingern steuern – auch mit Handschuhen –, indem Sie die Schaltflächen auf dem Display und die Karte antippen.

Wenn Sie die Navigationssoftware zum ersten Mal in Gebrauch nehmen, wird der anfängliche Einrichtungsprozess automatisch gestartet.

Tippen Sie im Hauptmenü auf **Navigation**, um die Navigations-Software zu starten.

1. Wählen Sie die gewünschte Sprache für die Benutzeroberfläche. Diese Auswahl können Sie später in den regionalen Einstellungen ändern.



2. Lesen Sie den Endbenutzer-Lizenzvertrag. Tippen Sie auf

OK

, um fortzufahren.



3. Sie werden nun gefragt, ob die Software Nutzungsdaten und GPS-Protokolle erfassen darf, die zur Verbesserung der Anwendung und der Kartenqualität und –abdeckung herangezogen werden können. Tippen Sie auf

Ja

, um die anonyme Statistik zuzulassen, oder deaktivieren Sie diese Funktion. Diese Option können Sie später in den Einstellungen für die Protokollspeicherung getrennt ein- und ausschalten.

4. Der Konfigurationsassistent wird gestartet. Tippen Sie auf

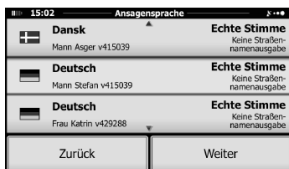
Weiter

, um fortzufahren.

5. Wählen Sie die Sprache und die Stimme für die ausgegebenen Sprachanweisungen. Diese Auswahl können Sie später unter Audio und Warnungen ändern. Tippen Sie auf

Weiter

, um fortzufahren.



6. Ändern Sie gegebenenfalls das Zeitformat und die verwendeten Einheiten. Diese Auswahl können Sie später in den regionalen Einstellungen ändern. Tippen Sie auf , um fortzufahren.



7. Ändern Sie gegebenenfalls die Standardeinstellungen für die Routenplanung. Diese Auswahl können Sie später in den Routeneinstellungen ändern. Tippen Sie auf , um fortzufahren.



8. Die anfängliche Einrichtung ist nun abgeschlossen. Sie können den Konfigurationsassistenten später über das Einstellungsmenü erneut aufrufen.

Steuerelemente auf dem Bildschirm

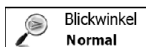
Die folgenden Abschnitte beschreiben den Funktionsumfang und die Verwendung von Schaltflächen, Reglern und anderen Steuerelementen bei StreetMate N4.

Wenn Sie die Navigationssoftware verwenden, tippen Sie normalerweise auf Schaltflächen auf dem Touchscreen.

Sie müssen Ihre Auswahl bzw. Änderungen nur bestätigen, wenn die Anwendung neu gestartet oder eine umfangreiche Neukonfiguration durchgeführt werden muss. Eine Bestätigung ist auch erforderlich, bevor Daten oder Einstellungen von Ihnen gelöscht werden. In allen anderen Fällen speichert die Software Ihre Auswahl und übernimmt die neuen Einstellungen, sobald Sie das jeweilige Steuerelement betätigt haben, ohne eine Bestätigung von Ihnen zu verlangen.

Hier eine Übersicht der Steuerelemente:

Schaltfläche mit Wert



Einige Schaltflächen zeigen den aktuellen Wert eines Feldes oder einer Einstellung an. Tippen Sie auf die Schaltfläche, um den Wert zu ändern. Nach der Änderung erscheint der neue Wert auf der Schaltfläche.

Symbol



Symbole zeigen Statusinformationen an.

Manche Symbole sind gleichzeitig auch eine Schaltfläche. Tippen Sie einmal darauf.

Liste

Wenn mehrere Optionen zur Auswahl stehen, werden diese in einer Liste angezeigt.



Tippen Sie an einer beliebigen Stelle in die Liste und bewegen Sie sie mit Ihrem Finger nach oben oder unten. Je nachdem, wie schnell Sie Ihren Finger bewegen, wird die Liste schneller oder langsamer, nur ein bisschen oder ein ganz bis zum Ende verschoben.

Optionsschaltfläche



Wenn nur wenige Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung stehen, werden unter Umständen Optionsschaltflächen statt Listen verwendet. Nur ein Wert kann ausgewählt werden.

Tippen Sie einmal auf eine der Schaltflächen, um einen neuen Wert auszuwählen.

Schalter



Wenn es nur zwei mögliche Einstellungen gibt, zeigt ein Häkchen an, ob die Funktion aktiviert ist.

Tippen Sie darauf, um den Schalter ein- oder auszuschalten.

Virtuelle Tastatur

Alphabetische und alphanumerische Tastaturen, über die Sie Buchstaben und Zahlen eingeben können.

Jede Taste ist eine Schaltfläche auf dem Touchscreen.



Die Tastatur verwenden

Sie müssen Buchstaben und Zahlen nur eingeben, wenn es unbedingt erforderlich ist. Geben Sie Ihren Text mit den Fingerspitzen auf der Bildschirmtastatur ein. In den regionalen Einstellungen können Sie zwischen verschiedenen Tastatur-layouts umschalten.

Zeichengruppe auswählen

Unterhalb des Eingabefeldes sind fünf Zeichen zu sehen. Diese Zeichen können Sie direkt eingeben. Wählen Sie eine der anderen Zeichengruppen darunter aus, um zu dieser Zeichengruppe zu wechseln.

Ihre Eingabe auf der Tastatur korrigieren

Mit  können Sie nicht erwünschte Zeichen löschen.


Tippen Sie auf die Schaltfläche und halten Sie sie gedrückt, um einige Zeichen oder auch die gesamte Eingabezeile zu löschen.

Leerzeichen eingeben

Tippen Sie unten in der Bildschirmmitte auf die Schaltfläche



Zahlen und Symbole eingeben

Tippen Sie auf , um zu einer Tastatur mit Ziffern und Sonderzeichen umzuschalten.

Das vorgeschlagene Suchergebnis wählen

Tippen Sie auf .

Liste der Suchergebnisse öffnen

Tippen Sie auf .

Eingabe speichern

Tippen Sie auf .

Zur vorherigen Seite zurückkehren





Tippen Sie auf .

Fingerbewegungen

Normalerweise müssen Sie den Touchscreen immer nur einmal berühren. Einige nützliche Funktionen können allerdings nur mit einer Kombination von Fingerbewegungen aufgerufen werden.

Display antippen und halten

Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen und halten Sie sie gedrückt, um Sonderfunktionen auszurufen:

-  in Listen und Menüs antippen und halten: Die Navigationsansicht erscheint.
- Die Schaltflächen  bzw.  im Kartenansichtsmodus antippen und halten: Die Karte wird übergangslos vergrößert bzw. verkleinert.
-  auf Tastaturen antippen und halten: So können Sie mehrere Zeichen rasch löschen.

Halten und Ziehen

Sie müssen das Display nur in folgenden Fällen halten und ziehen:

- Um eine Liste durchzusehen: Tippen Sie an einer beliebigen Stelle in die Liste und bewegen Sie sie mit Ihrem Finger nach oben oder unten. Je nachdem, wie schnell Sie Ihren Finger bewegen, wird die Liste schneller oder langsamer, nur ein bisschen oder ganz bis zum Ende verschoben.

- Um die Karte im Ansichtsmodus zu verschieben: Tippen Sie in die Karte und bewegen Sie sie in die gewünschte Richtung.

Navigationsansicht

Auf der Karte navigieren

Die Navigationsansicht ist die Startseite der Software und die am häufigsten verwendete Ansicht.

Diese Seite bildet gleichzeitig den Mittelpunkt der Bildschirmhierarchie. Von hier aus können Sie auf alle Bereiche der Software zugreifen.

- Tippen Sie auf den **oberen Bildschirmrand**, um das **Navigationsmenü** zu öffnen. Es enthält Optionen für die Suche nach Ihrem Routenziel bzw. Ihren Zielen, falls es mehrere gibt.
- Tippen Sie auf den **linken Bildschirmrand**, um die **Routeninformationen** mit hilfreichen Routendaten zu öffnen.
- Tippen Sie auf den **rechten Bildschirmrand**, um die **Routenübersicht** zu öffnen, d.h. eine Ansicht der gesamten Route aus der Vogelperspektive.
- Tippen Sie auf den **unteren Bildschirmrand**, um das Menü „**Schnellzugriff**“ mit nützlichen Optionen und zusätzlichen Anwendungen zu öffnen.
- Tippen Sie in die **Mitte des Bildschirms**, um zwischen **3D- und 2D-Ansicht** (von oben) umzuschalten.



Auf dieser Karte sind die aktuelle Position (der Pkw-Zeiger, standardmäßig ein blauer Pfeil), die empfohlene Route (eine orangefarbene Linie) und der umliegende Kartenbereich zu sehen.

Wenn es keine GPS-Position gibt, ist der Pkw-Zeiger durchsichtig. Er zeigt Ihre letzte bekannte Position an.

Oben links sehen Sie farbige Punkte, die ein Satellitensymbol umkreisen. Je mehr grüne Punkte zu sehen sind, desto früher wird eine gültige GPS-Position ermittelt.



Wenn eine GPS-Position verfügbar ist, erscheint der Pkw-Zeiger in Farbe und zeigt nun Ihre aktuelle Position an.

Es gibt Datenfelder auf dem Bildschirm, die Ihnen beim Navigieren helfen. Während der Navigation werden außerdem Routeninformationen auf dem Display angezeigt.

Wenn es keine empfohlene Route gibt (d.h. kein Ziel ausgewählt wurde), wird am oberen Bildschirmrand Ihre Fahrtrichtung angezeigt. Sofern verfügbar, werden auch die Hausnummern rechts und links von Ihnen eingeblendet. Wenn Sie eine Route berechnet haben, zeigt die Software am oberen Bildschirmrand die Art und Entfernung des nächsten Fahrmanövers sowie den Namen der nächsten Straße in Ihrem Reiseplan an.



Unten links gibt es zwei Datenfelder. Sie zeigen Ihre aktuelle Geschwindigkeit und die geschätzte Ankunftszeit beim endgültigen Ziel an.

Positionsanzeiger

Pkw-Zeiger und „Lock-on-Road“

Wenn Ihre GPS-Position bekannt ist, markiert die Software Ihren aktuellen Standort mit dem Pkw-Zeiger, einem blauen Pfeil.


Die genaue Position des Pkw-Zeigers hängt vom bei der Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyps und dem Navigationsmodus ab. Beide können in den Routeneinstellungen festgelegt werden.

- Bei Auswahl des **Fußgänger- und/oder Geländemodus**: Der Pkw-Zeiger befindet sich auf Ihrer exakten GPS-Position. Die Ausrichtung des Symbols zeigt die Richtung an, in die Sie sich gerade bewegen.
- In **allen anderen Fällen**: Der Pkw-Zeiger zeigt unter Umständen nicht Ihre genaue GPS-Position und Bewegungsrichtung an. Wenn es in der Nähe Straßen gibt, wird er auf der nächstgelegenen Straße fixiert, um GPS-Positionierungsfehler zu unterdrücken, und die Symbolrichtung wird an der Straße ausgerichtet.

Ausgewählter Punkt (Cursor)/Ausgewähltes Objekt

Wenn Sie im Zielmenü die Option „Karte“ ausgewählt haben, können Sie einen Punkt in der Karte markieren, indem Sie an der gewünschten Stelle in die Karte tippen.

Wenn ein Kartenpunkt ausgewählt ist, erscheint der Cursor am markierten Punkt in der Karte. Der Cursor wird als leuch-

tender roter Punkt  angezeigt, der bei jedem Maßstab gut sichtbar ist.

Sie können die Cursorposition als Routenziel verwenden, nach Sonderzielen in der Nähe suchen oder sie in den Favoriten speichern.

Auch einige Objekte auf der Karte können ausgewählt werden. Wenn Sie das Symbol eines Sonderziels in der Karte antippen, wird dieses Sonderziel ausgewählt (rot umrandet). Name und Adresse des Ziels werden am oberen Bildschirmrand eingeblendet.

Objekte auf der Karte

- Straßen:

Die von der TourMate N4 angezeigten Straßen sehen ähnlich wie gedruckte Straßenkarten aus. Aus ihrer Farbe und Breite können Sie schließen, wie wichtig die Straße ist: Dadurch können Sie ganz leicht eine Autobahn von einer kleineren Straße unterscheiden.

- Abzweigungsvorschau und nächste Straße:

Beim Navigieren einer Route werden im oberen Bereich der Navigationsansicht Informationen über das nächste Ereignis auf Ihrer Route (Fahrmanöver) und die nächste Straße bzw. die nächste Stadt/ den nächsten Ort gezeigt.

















Oben links gibt es ein Feld, das das nächste Fahrmanöver ankündigt. Sie sehen sowohl die Art des Ereignisses (Wenden, Kreisverkehr, Abfahrten usw.) als auch seine Entfernung von der aktuellen GPS-Position.

Wenn auf das erste Fahrmanöver bald ein zweites folgt, wird die Art des übernächsten Manövers als kleineres Symbol angezeigt. Wenn nicht, ist nur das nächste Fahrmanöver zu sehen.



Die meisten dieser Symbole sind leicht verständlich. In der folgenden Tabelle finden Sie einige der häufig angezeigten Ereignisse auf der Route. In beiden Feldern werden die gleichen Symbole verwendet:

Symbol	Beschreibung
	Links abbiegen
	Rechts abbiegen
	Umkehren
	Leicht rechts abbiegen
	Scharf links abbiegen
	Links halten

	Auf der Kreuzung geradeaus weiterfahren.
	Im Kreisverkehr links abbiegen, 3. Ausfahrt (nächstes Fahrmanöver).
	In den Kreisverkehr einfahren (übernächstes Fahrmanöver).
	Auf die Autobahn auffahren.
	Die Autobahn verlassen.
	Auf die Fähre auffahren.
	Von der Fähre abfahren.
	Ein Wegpunkt naht.
	Ihr Ziel naht.

- Spurdaten und Verkehrsschilder:

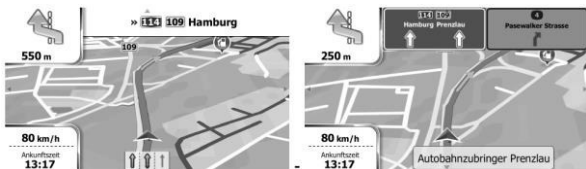
Bei der Navigation auf mehrspurigen Straßen ist es wichtig, auf der richtigen Spur zu fahren, um der empfohlenen Route folgen zu können. Wenn in der Karte Spurdaten gespeichert sind, zeigt TourMate N4 die Spuren und die jeweilige Fahrtrichtung mit kleinen Pfeilen unten in der Karte

an. Die hervorgehobenen Pfeile zeigen die Spuren an, auf denen Sie sich einordnen müssen.

Wenn zusätzliche Informationen verfügbar sind, werden die Pfeile durch Verkehrsschilder ersetzt. Die Schilder werden oben in der Karte angezeigt. Die Farbe und das Aussehen der Schilder ähneln echten Straßenschildern, die über oder neben der Straße angebracht sind. Sie zeigen die möglichen Ziele und die Nummer der Straße, zu der die betreffende Spur führt, an.

Im Fahrmodus (ohne empfohlene Route) sehen alle Schilder ähnlich aus. Während der Navigation wird nur jenes Schild in kräftigen Farben dargestellt, das Sie zur empfohlenen Spur bzw. den empfohlenen Spuren führt; alle anderen sind dunkler.

Um die derzeit angezeigten Verkehrsschilder auszublenden, tippen Sie einfach auf eines der Schilder. Die normale Navigationsansicht wird so lange wieder angezeigt, bis neue Verkehrsschilderdaten empfangen werden.



- Kreuzungsübersicht:

Wenn Sie sich einer Autobahnabfahrt oder einer komplizierten Kreuzung nähern und entsprechende Informationen verfügbar sind, wird die Karte durch eine 3D-Ansicht der Kreuzung ersetzt. Die Spuren, auf denen Sie sich einordnen müssen, werden mit Pfeilen gekennzeichnet. Sofern vorhanden, werden unter Umständen auch Verkehrsschilder angezeigt,

Um die derzeit angezeigte Kreuzung auszublenden und zur Navigationsansicht zurückzukehren, tippen Sie einfach auf das Bild.




- Arten von 3D-Objekten:



TourMate N4 unterstützt folgende Arten von 3D-Objekten:

Typ	Beschreibung
3D-Gelände	Die 3D-Gelände zeigen Ihnen beim Betrachten der Karte in 2D Änderungen im Gelände oder der Seehöhe an. Sie werden bei der Navigation zum Zeichnen der Route in 3D herangezogen. Auf der 3D-Karte werden Hügel und Berge im Hintergrund angezeigt, während sie auf der 2D-Karte in Farbe und mit Schattierungen dargestellt sind.
Hochstraßen	Komplexe Kreuzungen und von anderen Straßen abgehobene Straßen (z.B. Überführungen und Brücken) werden in 3D angezeigt.

- Bestandteile der aktiven Route

TourMate N4 stellt die Route auf folgende Art und Weise dar:

Sym- bol	Name	Beschreibung
	<p>Aktuelle GPS-Position und Ausgangspunkt</p>	<p>Ihre aktuelle Position auf der Karte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Fußgängermodus ist das die genaue GPS-Position. • Wenn für die Routenberechnung ein Fahrzeug ausgewählt wurde und es in der Nähe Straßen gibt, wird das Symbol auf der nächstgelegenen Straße fixiert. <p>Wenn die GPS-Position verfügbar ist, beginnt die Route bei der aktuellen Position. Wenn es keine gültige GPS-Position gibt, verwendet TourMate N4 die letzte bekannte GPS-Position als Ausgangspunkt.</p>

	<p>Wegpunkt (Zwischenziel)</p>	<p>Ein Zwischenstopp auf der Route, bevor Sie ihr endgültiges Ziel erreichen.</p>
	<p>Ziel</p>	<p>Das endgültige Ziel Ihrer Route.</p>
	<p>Routenfarbe</p>	<p>Die Route ist dank ihrer Farbe immer gut auf der Karte sichtbar, sowohl im Farbprofil für den Tag- als auch den Nachtmodus.</p>
	<p>Von der Navigation ausgeschlossene Straßen</p>	<p>Sie können festlegen, ob Sie bestimmte Straßenarten verwenden oder meiden möchten. Wenn es allerdings nicht möglich ist, dass TourMate N4 solche Straßen meidet, werden sie in die Routenplanung mit einbezogen und in einer anderen Farbe als der Rest der Route angezeigt.</p>


Navigationsmenü

Das Navigationsmenü hilft Ihnen mit routenbezogenen Informationen und Funktionen, den Weg zu Ihrem Ziel zu finden. Tippen Sie zum Öffnen des Navigationsmenüs oben in die Navigationsansicht.




Sie haben folgende Optionen:




- Tippen Sie auf  , um Ihr Ziel durch Eingabe einer Adresse oder Auswahl eines Sonderziels bzw. eines Ihrer Favoriten festzulegen. Sie können auch ihre letzten Ziele durchsuchen oder ein Koordinatenpaar eingeben.





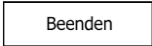
- Tippen Sie auf  , um die Karte aufzurufen und einen Ort in der Karte als Ziel auszuwählen.



- Tippen Sie auf  , um die Routenparameter und die gesamte Route auf der Karte anzuzeigen. Darüber hinaus können Sie routenbezogene Aktionen durchführen, z.B. Ihre Route bearbeiten oder löschen, einen Ausgangspunkt

festlegen, eine alternative Route wählen, bestimmte Routenabschnitte ausschließen, die Navigation simulieren oder das Ziel in Ihren Favoriten speichern.







- Tippen Sie auf  , um die empfohlene Route zu löschen und die Navigation zu beenden.
- Tippen Sie auf  , um zur Navigationsansicht zurückzukehren.
- Tippen Sie auf  , um die Software zu beenden.

Schnellzugriff

Im Menü „Schnellzugriff“ finden Sie eine Reihe von Steuerelementen und Funktionen, die während der Navigation oft benötigt werden. Es kann direkt von der Navigationsansicht aus geöffnet werden, indem Sie auf den unteren Bildschirmrand tippen.



Folgende Optionen sind verfügbar:

Schaltfläche	Beschreibung
<p>Schieber für die Gesamtlautstärke</p>	<p>Dieser Schieber passt die Lautstärke des Geräts an. Dies betrifft alle Töne, die die Anwendung ausgibt.</p>
	<p>Dieser Schalter schaltet alle Töne der Anwendung auf stumm. Tippen Sie erneut darauf, um die Audioausgabe wieder zu aktivieren.</p>
	<p>Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um zwischen Tag- und Nachtfarben zu wechseln bzw. die Software automatisch umschalten zu lassen.</p>
	<p>Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Software zu konfigurieren und an Ihre Bedürfnisse anzupassen.</p>
	<p>Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um ein Menü mit nützlichen Anwendungen für unterwegs und Zusatzinformationen zu öffnen.</p>

Navigation auf der Straße

Wenn Sie die Software erstmals in Gebrauch nehmen, werden die Routen auf Basis des Straßennetzes berechnet, das in den mitgelieferten hochwertigen Vektorkarten gespeichert ist.

Sie können Ihre Route auf verschiedene Arten erstellen:

- Wenn Sie eine Route sofort navigieren wollen, können Sie das Ziel festlegen und gleich mit der Navigation beginnen (normale Navigation).
- Sie können Routen auch unabhängig von Ihrer aktuellen GPS-Position oder ganz ohne GPS-Empfang planen. Dazu müssen Sie unter „Meine Route“ > „Route ändern“ einen neuen Ausgangspunkt festlegen, indem Sie das Fahnen-symbol an der aktuellen Position antippen. Dabei wird gleichzeitig der GPS-Empfänger ausgeschaltet, sodass die Route bei Empfang einer neuen Position nicht neu berechnet wird.

Sie können Routen mit mehreren Zielen planen. Legen Sie das erste Ziel fest. Wählen Sie dann ein zweites Ziel und fügen Sie es in Ihre Route ein, um eine Route mit mehreren Zielen zu erstellen. Sie können beliebig viele Ziele zu Ihrer Route hinzufügen.

Die Software kann auch zur Navigation im Gelände verwendet werden.

Das Ziel einer Route wählen

Die Software bietet Ihnen verschiedene Möglichkeiten, wie Sie Ihr Ziel wählen können:

- Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben, zum Beispiel einen Straßennamen ohne Hausnummer oder die Namen zweier sich kreuzender Straßen.
- Eine Adresse über eine Postleitzahl eingeben. Auf diese Art und Weise müssen Sie nicht den Namen der Stadt/des Ortes wählen, und auch die Suche nach den Straßennamen könnte schneller gehen.
- Ein gespeichertes Sonderziel als Ziel wählen.
- Mit der Funktion „Auf Karte suchen“ einen Punkt in der Karte auswählen.
- Einen zuvor gespeicherten Favoriten verwenden.
- Einen Ort aus der Liste der letzten Ziele wählen.
- Die Koordinaten eines Ziels eingeben.

Wenn Ihnen zumindest ein Teil der Adresse bekannt ist, so ist dies der schnellste Weg, das Ziel Ihrer Route festzulegen. Auf dieser Seite können Sie eine Adresse finden, indem Sie Folgendes eingeben:

- Genaue Adresse einschließlich Hausnummer
- Stadtzentrum oder Ortsmitte
- Kreuzung
- Mittelpunkt einer Straße
- Ein der obigen Angaben (egal welche), wenn Sie zuerst nach der Postleitzahl suchen

Adresse eingeben

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Adresse als Ihr Ziel einzugeben:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



chen:

3. TourMate N4 schlägt standardmäßig das Land und die Stadt/den Ort vor, in der/dem Sie sich gerade befinden.

Tippen Sie bei Bedarf auf , geben Sie die ersten Buchstaben des Ländernamens über die Tastatur ein und wählen Sie ein Land aus der Liste.


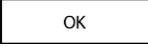
15:05 Adresse suchen	
Land	Deutschland
Stadt	Berlin
Straße	<Straßenname>
Zurück	Stadt wählen

4. Wählen Sie gegebenenfalls eine neue Stadt bzw. einen neuen Ort:

4.1. Tippen Sie auf .

4.2. Beginnen Sie, den Namen der Stadt/des Ortes über die Tastatur einzutippen.

4.3. So finden Sie die gesuchte Stadt bzw. den gesuchten Ort:

- Der wahrscheinlichste Treffer wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Stadt bzw. den Ort aus der Liste.


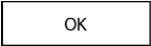


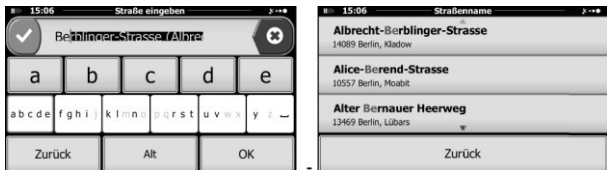
5. Geben Sie den Straßennamen ein:

5.1. Tippen sie auf .

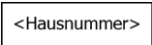
5.2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.


5.3. So können Sie die gesuchte Straße finden:

- Der am ehesten zutreffende Straßename wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.




6. Geben Sie die Hausnummer ein:

6.1. Tippen Sie auf .

6.2. Geben Sie die Hausnummer über die Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf ).

- 6.3. Tippen Sie auf , um die Eingabe der Adresse abzuschließen. (Wenn die eingegebene Hausnummer nicht gefunden werden kann, wird der Mittelpunkt der Straße als Ziel gewählt.)



7. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.
8. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



HINWEIS:

Wenn Sie wissen, dass Sie dieses Ziel häufiger verwenden werden, können Sie es vor dem Bestätigen mit in die Liste Ihrer Favoriten aufnehmen: Tippen Sie auf und dann auf , geben Sie einen Namen für den neuen Favoriten ein und speichern Sie den Ort mit . Sie kehren automatisch zur Karte mit dem Ziel im Mittelpunkt zurück. Nun können Sie mit der Navigation beginnen.

Mittelpunkt einer Straße

Wenn keine Hausnummer verfügbar ist, können Sie zum Mittelpunkt einer Straße navigieren:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



chen: , .

3. Ändern Sie ggf. das Land und die Stadt/den Ort wie zuvor beschrieben.
4. Geben Sie den Straßennamen ein:

4.1. Tippen Sie auf .

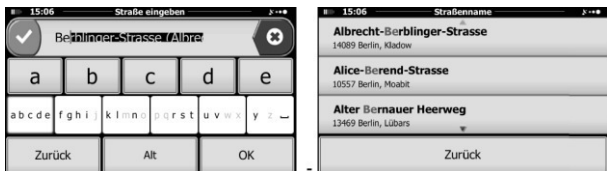
4.2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.

4.3. So können Sie die gesuchte Straße finden:

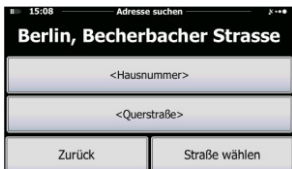
- Der am ehesten zutreffende Straßename wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf


,

um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.



5. Tippen Sie auf Straße wählen, anstatt die Hausnummer einzugeben. Der Mittelpunkt der Straße wird als Ziel ausgewählt.



6. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf Weiter, um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um ein anderes Ziel zu wählen.

7. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um die Navigation zu beginnen.



Kreuzung

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Adresse als Ihr Ziel einzugeben:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflä-



chen:


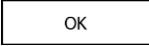
3. Ändern Sie ggf. das Land und die Stadt/den Ort wie zuvor beschrieben.
4. Geben Sie den Straßennamen ein:

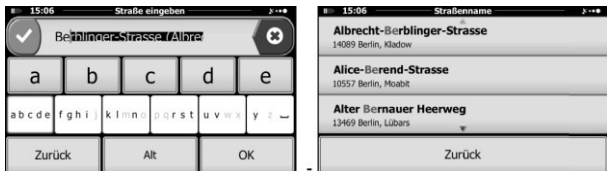
- 4.1. Tippen Sie auf

Straße

4.2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.

4.3. So können Sie die gesuchte Straße finden:

- Der am ehesten zutreffende Straßename wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.

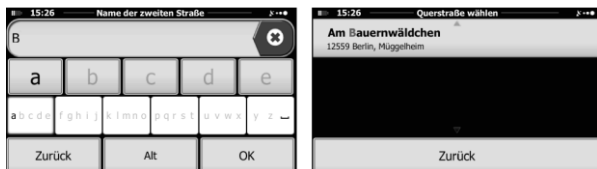



5. Geben Sie den Namen der Querstraße ein:

Tippen Sie auf .

- Wenn es nur wenige Querstraßen gibt, werden diese sofort aufgelistet.

- Wenn die Straße länger ist, erscheint eine Tastatur auf dem Display. Beginnen Sie, den Namen der Querstraße über die Tastatur einzutippen. Sobald alle auf Ihre Eingabe zutreffenden Straßennamen auf eine Seite passen, wird die Liste automatisch angezeigt. Treffen Sie Ihre Auswahl aus der Liste.



6. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.
7. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



Zentrum einer Stadt/eins Ortes

Das Stadt-/Ortszentrum ist nicht der geographische Mittelpunkt einer Stadt/eines Ortes, sondern ein von den Entwicklern der Karte ausgewählter Punkt. In einer kleinen Stadt oder einem Dorf ist das normalerweise die wichtigste Kreuzung; in größeren Städten eine der wichtigsten Kreuzungen.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü zu aufrufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflä-




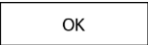
chen:

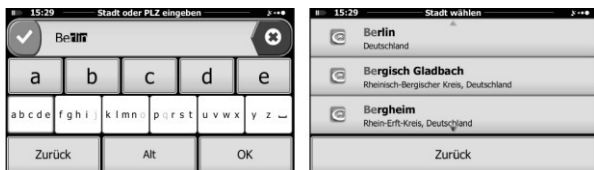
3. Ändern Sie ggf. das Land wie zuvor beschrieben.
4. Wählen Sie die Zielstadt bzw. den Zielort:

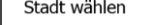
4.1. Tippen Sie auf .

4.2. Beginnen Sie, den Namen der Stadt/des Ortes über die Tastatur einzugeben.


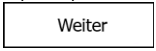

4.3. So finden Sie die gesuchte Stadt bzw. den gesuchten Ort:

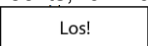
- Der wahrscheinlichste Treffer wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Stadt bzw. den Ort aus der Liste.

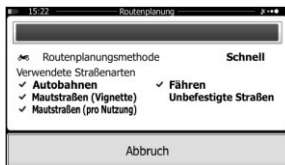


5. Tippen Sie auf , anstatt den Namen der Straße einzugeben. Daraufhin wird das Zentrum der angezeigten Stadt bzw. die Ortsmitte als Ihr Routenziel ausgewählt.



6. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.

7. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



Postleitzahl

Alle oben angeführten Adresssuchen können auch durch eine Eingabe der Postleitzahl anstelle des Städte-/Ortsnamens durchgeführt werden. Hier ein Beispiel mit einer kompletten Adresse:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



chen:

3. Ändern Sie ggf. das Land wie zuvor beschrieben.
4. Wählen Sie eine neue Stadt/einen neuen Ort anhand der Postleitzahl:

4.1. Tippen Sie auf .

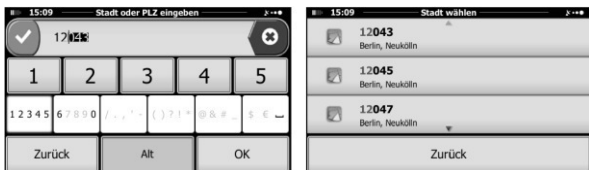
4.2. Tippen Sie auf , um das Ziffernfeld zu öffnen.

4.3. Beginnen Sie mit der Eingabe der Postleitzahl.

4.4. So finden Sie die gesuchte Stadt bzw. den gesuchten Ort:

- Die am ehesten zutreffende Postleitzahl wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn die gewünschte Postleitzahl nicht angezeigt wird, können Sie durch Antippen von

die Liste der Suchergebnisse öffnen. Wählen Sie die Postleitzahl aus der Liste.



5. Geben Sie den Straßennamen ein:

5.1. Tippen sie auf .

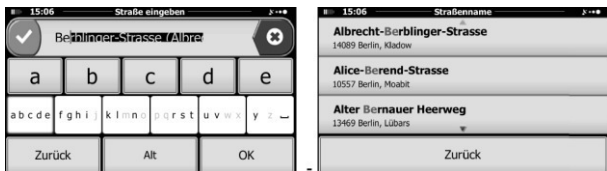
5.2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.

5.3. So können Sie die gesuchte Straße finden:

- Der am ehesten zutreffende Straßename wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf

,

um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.



6. Geben Sie die Hausnummer ein:




6.1. Tippen Sie auf .

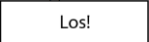
6.2. Geben Sie die Hausnummer über die Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf).

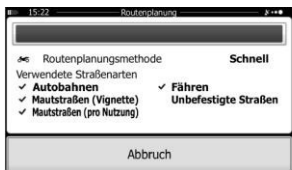
6.3. Tippen Sie auf , um die Eingabe der Adresse abzuschließen. (Wenn die eingegebene Hausnummer nicht gefunden werden kann, wird der Mittelpunkt der Straße als Ziel gewählt.)



7. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in


die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.

8. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



Tipps für schnelle Eingaben

Wenn Sie den **Namen einer Stadt/eines Ortes** eingeben:

- Es werden nur jene Buchstaben auf der Tastatur angezeigt, die in den möglichen Suchergebnissen enthalten sind. Alle anderen Buchstaben sind inaktiv.
- Während der Eingabe wird immer das am ehesten zutreffende Suchergebnis im Eingabefeld angezeigt. Wenn das vorgeschlagene Ergebnis stimmt, können Sie es mit  auswählen.
- Tippen Sie auf , nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, um jene Einträge aufzulisten, die die angegebenen Zeichen enthalten.

So können Sie eine **Kreuzung** schneller finden:

- Suchen Sie zuerst nach der Straße mit dem selteneren oder ungewöhnlicheren Namen; Sie müssen weniger Buchstaben eingeben, um sie zu finden.
- Wenn eine der Straßen kürzer ist, suchen Sie zuerst nach dieser Straße. Dann können Sie die zweite Straße schneller finden.

Sie können sowohl nach **Straßennamen** als auch nach der **Art der Straße** suchen. Wenn ein und dasselbe Wort in mehreren Namen enthalten ist, zum Beispiel gefolgt von „Straße“, „Gasse“ und „Platz“, kommen Sie schneller zu Ihren Suchergebnissen, wenn Sie den ersten Buchstaben der Straßenart

eingeben. So ergibt zum Beispiel die Suche nach „Wi P“ Wiener Platz und ignoriert alle Wiener Gassen und Wiener Straßen.

Darüber hinaus können Sie auch **innerhalb von Postleitzahlen** suchen. Da Postleitzahlen nur aus wenigen Zeichen bestehen, ist diese Methode üblicherweise schneller als die Eingabe des Städte- oder Ortsnamens.

Sonderziele

Sie können Ihr Ziel aus den in Ihrer Software gespeicherten Sonderzielen wählen. Auf dieser Seite können Sie auf verschiedene Arten nach einem Sonderziel suchen:

- Über die voreingestellte Suche können Sie mit nur wenigen Bildschirmberührungen häufig gesuchte Arten von Sonderzielen finden.
- Sie können ein Sonderziel anhand seiner Kategorie finden.
- Sie können ein Sonderziel anhand seines Namens finden.

Voreingestellte Kategorie

Mit Hilfe der voreingestellten Suche können Sie die am häufigsten gesuchten Arten von Sonderzielen rasch finden.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.

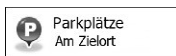
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



3. Die voreingestellten Suchkategorien werden angezeigt:



- Wenn es eine aktive Route gibt, wird entlang der Route nach Tankstellen gesucht.
- Gibt es keine aktive Route (es wurde kein Ziel ausgewählt), so wird in der Nähe Ihrer aktuellen Position gesucht.
- Wenn Ihre aktuelle Position ebenfalls nicht verfügbar ist (kein GPS-Signal), wird rund um die letzte bekannte Position gesucht.

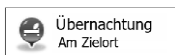


- Wenn es eine aktive Route gibt, wird rund um das Ziel Ihrer Route nach Parkplätzen gesucht.

- Gibt es keine aktive Route (es wurde kein Ziel ausgewählt), so wird in der Nähe Ihrer aktuellen Position gesucht.
- Wenn Ihre aktuelle Position nicht verfügbar ist (kein GPS-Signal), wird rund um die letzte bekannte Position gesucht.




- Wenn es eine aktive Route gibt, wird entlang der Route nach Restaurants gesucht.
- Gibt es keine aktive Route (es wurde kein Ziel ausgewählt), so wird in der Nähe Ihrer aktuellen Position gesucht.
- Wenn Ihre aktuelle Position ebenfalls nicht verfügbar ist (kein GPS-Signal), wird rund um die letzte bekannte Position gesucht.



- Wenn es eine aktive Route gibt, wird rund um das Ziel Ihrer Route nach Übernachtungsmöglichkeiten gesucht.
 - Gibt es keine aktive Route (es wurde kein Ziel ausgewählt), so wird in der Nähe Ihrer aktuellen Position gesucht.
 - Wenn Ihre aktuelle Position ebenfalls nicht verfügbar ist (kein GPS-Signal), wird rund um die letzte bekannte Position gesucht.
4. Tippen Sie auf eine der Schaltflächen in der Schnellsuche, um sofort eine Liste mit den Sonderzielen zu erhalten.

15:19 Gefundene Sonderziele	
 Adlon Kempinski Unter den Linden 77, 10117 Berlin, Mitte	200 m
 Apartments am Brandenburger Tor Behrenstrasse 1, 10117 Berlin, Mitte	350 m
 Marriott Inge-Beisheim-Platz 1, 10785 Berlin, Tiergarten	600 m
Zurück	Filter

5. (optional:) Die Sonderziele in der Liste sind nach ihrer Entfernung von Ihrer aktuellen bzw. der letzten bekannten Position, vom Ziel oder je nach notwendiger Abweichung von der Route geordnet. Tippen Sie auf , um die Liste neu zu ordnen.
6. Sehen Sie die Liste ggf. durch und tippen Sie auf einen der Einträge. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Der Name und die Adresse des Sonderziels sind oben auf dem Bildschirm zu sehen.
7. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.
8. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



Kategoriesuche

Sie können die Kategorien und Unterkategorien nach dem gewünschten Sonderziel durchsuchen.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:



Benutzerdef. Suche

3. Tippen Sie auf **Benutzerdef. Suche**.
4. Wählen Sie das Gebiet, in dem nach dem Sonderziel gesucht werden soll:
 - Mit **Hier in der Nähe** führen Sie eine Suche rund um Ihre aktuelle Position durch. Wenn diese nicht verfügbar ist, wird in der Nähe Ihrer letzten bekannten Position gesucht. (Die Ergebnisliste wird nach der Entfernung der Orte von diesem Standort geordnet.)

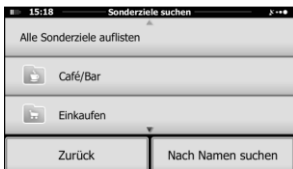
- Tippen Sie auf , um nach einem Sonderziel in Ihrer gewählten Stadt bzw. Ihrem Ort zu suchen. (Die Ergebnisliste wird je nach Entfernung vom Zentrum der gewählten Stadt/des Ortes geordnet.)
- Mit können Sie rund um das Ziel der aktiven Route nach einem Sonderziel suchen. (Die Ergebnisliste wird nach Entfernung der Orte von Ihrem Ziel geordnet.)
- Tippen Sie auf , um entlang der aktiven Route und nicht rund um einen bestimmten Punkt zu suchen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie einen Zwischenstopp für später finden möchten – beispielweise Tankstellen oder Restaurants, die nur eine geringe Abweichung von Ihrer Route erfordern. (Die Ergebnisliste wird nach dem erforderlichen Umweg geordnet.)



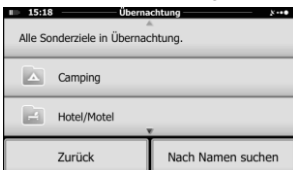
5. (optional:) Wenn Sie gewählt haben, müssen Sie die Stadt/den Ort festlegen, in der/dem gesucht werden soll.



6. Wählen Sie eine der Hauptkategorien mit Sonderzielen (z.B. Übernachtung) oder tippen Sie auf Alle POIs auflisten, um alle Sonderziele rund um den gewählten Punkt oder entlang der Route anzuzeigen.



7. Wählen Sie eine der Unterkategorien mit Sonderzielen (z.B. Hotel/Motel) oder tippen Sie auf Alle POIs auflisten, um alle Sonderziele in der gewählten Hauptkategorie rund um den markierten Punkt oder entlang der Route anzuzeigen.



8. Manchmal wird eine Liste der Marken in der gewählten Sonderzielunterkategorie angezeigt. Wählen Sie eine


Marke oder tippen Sie auf Alle POIs auflisten, um alle Sonderziele in der gewählten Unterkategorie rundum den markierten Punkt oder entlang der Route anzuzeigen.

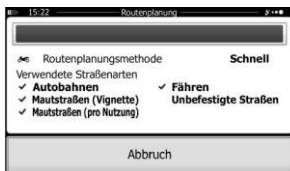


9. Schlussendlich werden die Ergebnisse in einer Liste angezeigt.



10. Sehen Sie die Liste ggf. durch und tippen Sie auf einen der Einträge. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Der Name und die Adresse des Sonderziels sind oben auf dem Bildschirm zu sehen.

11. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.
12. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



Name des Sonderziels

Sie können nach dem Namen eines Sonderziels suchen. Sie können in der Nähe verschiedener Orte, entlang Ihrer Route, in der gesamten Sonderzieldatenbank oder nur in einer Sonderzielkategorie bzw. Sonderzielunterkategorie suchen.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.

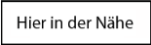
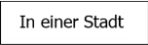


2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:





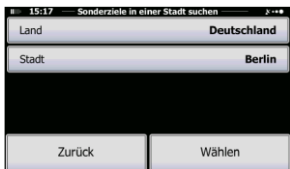
3. Tippen Sie auf

4. Wählen Sie das Gebiet, in dem nach dem Sonderziel gesucht werden soll:

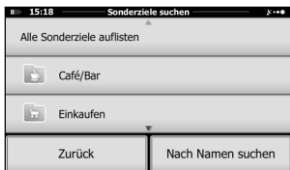
- Mit  führen Sie eine Suche rund um Ihre aktuelle Position durch. Wenn diese nicht verfügbar ist, wird in der Nähe Ihrer letzten bekannten Position gesucht. (Die Ergebnisliste wird nach der Entfernung der Orte von diesem Standort geordnet.)
- Tippen Sie auf , um nach einem Sonderziel in Ihrer gewählten Stadt bzw. Ihrem Ort zu suchen. (Die Ergebnisliste wird je nach Entfernung vom Zentrum der gewählten Stadt/des Ortes geordnet.)
- Mit  können Sie rund um das Ziel der aktiven Route nach einem Sonderziel suchen. (Die Ergebnisliste wird nach Entfernung der Orte von Ihrem Ziel geordnet.)
- Tippen Sie auf , um entlang der aktiven Route und nicht rund um einen bestimmten Punkt zu suchen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie einen Zwischenstopp für später finden möchten – beispielweise Tankstellen oder Restaurants, die nur eine geringe Abweichung von Ihrer Route erfordern. (Die Ergebnisliste wird nach dem erforderlichen Umweg geordnet.)



5.(optional:) Wenn Sie gewählt haben, müssen Sie die Stadt/den Ort festlegen, in der/dem gesucht werden soll.



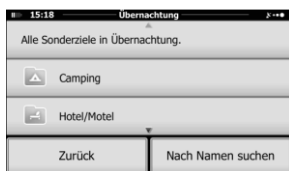
6. Wählen Sie eine der Sonderzielhauptkategorien (z.B. Übernachtung), die durchsucht werden soll, oder tippen Sie auf , um alle Sonderziele zu durchsuchen.



7. Wählen Sie eine der Sonderzielunterkategorien (z.B. Hotel/Motel), die durchsucht werden soll, oder tippen Sie auf

Nach Namen suchen

, um die gewählte Sonderzielkategorie zu durchsuchen.



8. Tippen sie auf

Nach Namen suchen

, sofern Sie das noch nicht gemacht haben.




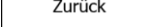
9. Beginnen Sie, den Namen des Sonderziels über die Tastatur einzugeben.

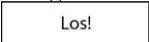


10. Tippen Sie nach der Eingabe einiger Buchstaben auf , um die Liste der Sonderziele zu öffnen, deren Name die eingegebene Zeichenfolge enthält.



11. Sehen Sie die Liste ggf. durch und tippen Sie auf einen der Einträge. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Der Name und die Adresse des Sonderziels sind oben auf dem Bildschirm zu sehen.
12. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das

Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.

13. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.


14.




Punkt auf der Karte

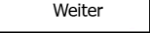
1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.




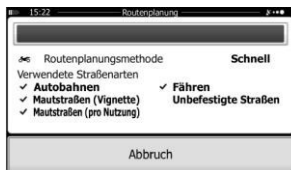
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf .
3. Machen Sie Ihr Ziel auf der Karte ausfindig: Verschieben, vergrößern und verkleinern Sie die Karte je nach Bedarf.



4. Tippen Sie auf den Ort, den Sie als Ihr Ziel auswählen möchten. Der Cursor () erscheint an dieser Stelle.

5. Tippen Sie auf , um den Cursor als Ihr Ziel zu wählen.

6. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



Favoriten


Sie können einen Ort als Ziel wählen, den Sie bereits in Ihren Favoriten gespeichert haben.

1. Wenn das Navigationsmenü geöffnet ist, tippen Sie auf


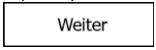



und dann auf



2. Tippen Sie auf den Favoriten, den Sie als Ihr Ziel auswählen möchten. Bewegen Sie die Liste ggf. nach unten, um weitere Einträge zu sehen, oder tippen Sie auf  und geben Sie einige Buchstaben des Namens Ihres Favoriten ein.

3. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in

die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf ,

um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um eine anderes Ziel zu wählen.

4. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um mit der Navigation zu beginnen.



Letzte Ziele

Die Orte, die Sie früher einmal als Ziel eingegeben haben, werden in den letzten Zielen gespeichert.

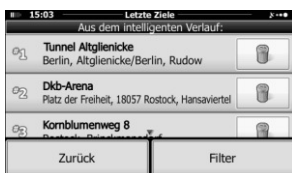
1. Wenn das Navigationsmenü geöffnet ist, tippen Sie auf




und dann auf



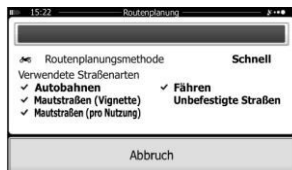
2. Die Liste der letzten Ziele wird aufgerufen. Anhand Ihrer früheren Routen schlägt Ihnen der intelligente Verlauf der ersten Seite drei Ziele vor (die wahrscheinlichsten Ziele). Die restlichen Ziele sind nach dem Zeitpunkt, zu dem sie das letzte Mal ausgewählt wurden, gereiht. Bewegen Sie die Liste gegebenenfalls nach unten, um ältere Ziele zu sehen.



3. Wählen Sie ein Ziel aus der Liste.

4. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf Weiter, um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um ein anderes Ziel zu wählen.

5. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf Los!, um mit der Navigation zu beginnen.



Koordinaten

Sie können Ihr Ziel auch durch Eingabe seiner Koordinaten wählen. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.
2. Wenn das Navigationsmenü geöffnet ist, tippen Sie auf




und dann auf



3. Sie können die Werte für Länge und Breite in folgenden Formaten eingeben: Dezimalgrad; Grad und Dezimalminuten; oder Grad, Minuten und Dezimalsekunden.



4. Sobald Sie damit fertig sind, tippen Sie auf .

5. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor () wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf ,

um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf Zurück, um eine anderes Ziel zu wählen.

6. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um mit der Navigation zu beginnen.



Navigation von Routenaufzeichnungen

Sie können zu Zielen einer früheren Route navigieren, wenn Sie die entsprechende Routenaufzeichnung zuvor auf Ihrem Gerät, auf einer Webseite oder als GPX-Datei in einem anderen Navigationssystem gespeichert haben.

Sie können auch Ihre eigenen Routenaufzeichnungen als GPX-Datei exportieren und anderen Personen zu Navigationszwecken senden.

Die Software versucht, dieselbe Route wie in der Routenaufzeichnung zu planen. Sollte das nicht möglich sein (z.B. wenn eine Straße gesperrt oder die Fahrtrichtung geändert

wurde), erhalten Sie eine ähnliche, aber nicht identische Route.

Legen Sie eine GPX-Datei einfach auf der SD-Karte im Ordner „**mobilenavigator\content\userdata\track**“ ab, um eine Routenaufzeichnung zu importieren und später zur Navigation zu verwenden.



HINWEIS:

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**track**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie die Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**track**“.

Legen Sie eine KML-Datei einfach auf der SD-Karte im Ordner „**mobilenavigator\content\userdata\route**“ ab, um eine Routenaufzeichnung zu importieren und später zur Navigation zu verwenden.



HINWEIS:

Sollten die Ordner „**userdata**“ und „**route**“ noch nicht vorhanden sein, so erstellen Sie diese bitte selbst. Öffnen Sie die Ordner „**mobilenavigator**“, dann den Ordner „**content**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**userdata**“. Öffnen Sie den Ordner „**userdata**“ und erstellen Sie dort den Ordner „**route**“.

Beim nächsten Start der Navigationssoftware wird die importierte Routenaufzeichnung gemeinsam mit Ihren gespeicherten Fahrten in der Liste angezeigt. Sie hat denselben Namen wie Ihre GPX-Datei.

Gehen Sie wie folgt vor, um eine gespeicherte **GPX-Routenaufzeichnung** zur Navigation zu verwenden:

1. Tippen Sie oben in die Navigationsansicht und dann auf



die folgenden Schaltflächen: **Route**, **Fahrtenübersicht**. Eine Liste der gespeicherten und importierten Routenaufzeichnungen wird angezeigt. Um die einzelnen Strecken voneinander zu unterscheiden (falls das nicht anhand ihres Namens möglich ist), können Sie eine beliebige Routenaufzeichnung antippen und sie auf einer 2D-Karte anzeigen.



2. (optional:) Tippen Sie auf **Alle exportieren**, um Ihre Routenaufzeichnungen als separate GPX-Dateien zu exportieren und auf der SD-Karte zu speichern. Die GPX-Dateien sind

auf der SD-Karte in einem Ordner namens „**track**“ zu finden. Beim Speichern erhalten die GPX-Dateien denselben Namen wie die jeweiligen Routenaufzeichnungen in der Liste.

3. Tippen Sie auf eine dieser Strecken in der Liste, um sie erneut für die Navigation aufzurufen, und dann auf

Los!

, sobald sie auf der Karte angezeigt wird.

4. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf

Los!

, um mit der Navigation zu beginnen.



Gehen Sie wie folgt vor, um eine gespeicherte **KML-Routenaufzeichnung** zur Navigation zu verwenden:

1. Tippen Sie oben in die Navigationsansicht und dann auf



die folgenden Schaltflächen: , . Eine

Liste der gespeicherten und importierten Routenaufzeichnungen wird angezeigt. Um die einzelnen Strecken voneinander zu unterscheiden (falls das nicht anhand ihres Namens möglich ist), können Sie eine beliebige Routenaufzeichnung antippen und sie auf einer 2D-Karte anzeigen.



2. (optional:) Tippen Sie auf , um Ihre Routenaufzeichnungen als separate KML-Dateien zu exportieren und auf der SD-Karte zu speichern. Die KML-Dateien sind auf der SD-Karte in einem Ordner namens „**route**“ zu finden. Beim Speichern erhalten die KML-Dateien denselben Namen wie die jeweiligen Routenaufzeichnungen in der Liste.

3. Tippen Sie auf eine dieser Strecken in der Liste, um sie erneut für die Navigation aufzurufen, und dann auf , sobald sie auf der Karte angezeigt wird.

4. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf die Routenoptionen rechts, um die Routenparameter zu ändern, oder auf , um mit der Navigation zu beginnen.



HINWEIS:

Sollte das TourMate N4 die importierten Routen nicht erkennen, kann dies am Format der jeweiligen Datei liegen. Überprüfen Sie, ob die Datei korrekt gespeichert und abgelegt wurde.

Route aus Liste der Ziele erstellen

Im Menü „Meine Route“ können Sie eine Route auch erstellen, indem Sie die Ziele nacheinander hinzufügen.



1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf .

2. Tippen sie auf .



3. In der Liste der Routenpunkte gibt es nur einen Eintrag: den Ausgangspunkt der Route, normalerweise die aktuelle GPS-Position.
4. Tippen Sie auf **+**, um Ihr Ziel auszuwählen.
5. Das Zielmenü wird geöffnet und Sie können das Routenziel genauso wie in den vorigen Abschnitten beschrieben auswählen.



6. Nach der Auswahl eines neuen Ziels wird wieder die Liste angezeigt.



7. Tippen Sie an der Stelle, an der Sie den neuen Routenpunkt in die Liste einfügen möchten, auf **+** und wiederholen Sie die Schritte, um weitere Ziele hinzuzufügen.

Gesamte Route anzeigen

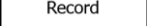
Sie können sich ganz leicht auf der Karte einen Überblick über die aktive Route verschaffen. Tippen Sie bei geöffneter Navigationsansicht einfach auf den rechten Bildschirmrand, um eine verkleinerte Ansicht der Karte aus der Vogelperspektive aufzurufen, auf der Sie die gesamte empfohlene Route sehen können.

Tippen Sie auf den linken Bildschirmrand, um zur Navigationskarte zurückzukehren.

Routenparameter prüfen

Sie können sich die einzelnen Parameter der von der Software empfohlenen Route ansehen.

1. Tippen Sie links in die Navigationsansicht, um die Routeninformationen zu öffnen.
2. Folgende Informationen sind zu sehen:
 - Der Name der aktuellen Straße am unteren Bildschirmrand.
 - Name und/oder Adresse des Ziels oben auf dem Bildschirm.
 - Art und Entfernung des nächsten Fahrmanövers auf der linken Seite.
 - Zusätzliche Datenfelder auf der rechten Seite:
 - Ihre aktuelle Geschwindigkeit.
 - Die verbleibende Entfernung.
 - Die verbleibende Zeit bis zu Ihrem Ziel.
 - Die geschätzte Ankunftszeit.

3.(optional:) Tippen Sie auf , um eine Aufzeichnung Ihrer Fahrt zu speichern.


Route bearbeiten

Wenn Sie die Navigation bereits gestartet haben, gibt es verschiedene Möglichkeiten, wie Sie die aktive Route ändern können.

Neues Ziel bei vorhandener Route

Wenn es bereits eine empfohlene Route gibt und Sie wie zuvor beschrieben ein neues Ziel wählen, fragt sie die Anwendung, ob Sie eine neue Route erstellen, einen neuen Wegpunkt (Zwischenziel) in die Route einfügen oder das soeben gewählte Ziel an das Ende der aktuellen Route anhängen möchten.



- Tippen Sie auf , um eine neue Route zum soeben gewählten Ort zu planen. Das vorige Ziel und der/die Wegpunkt€ werden gelöscht.



- Tippen Sie auf **Wegpunkt**, um den soeben gewählten Ort als Zwischenziel in Ihre Route einzufügen. Die anderen Ziele auf Ihrer Route werden beibehalten.



HINWEIS:

Der neue Wegpunkt wird an jener Stelle in die Liste der Ziele eingefügt, die die bestmögliche Route ergibt. Über die Funktion „Route ändern“ können Sie festlegen, an welcher Stelle ein Wegpunkt eingefügt werden soll.



- Tippen Sie auf **Endgültiges Ziel**, um das soeben gewählte Ziel an das Ende der Route anzuhängen. Die anderen Ziele auf Ihrer Route werden beibehalten. Das vorige endgültige Ziel ist nun der letzte Wegpunkt.


Neuen Ausgangspunkt festlegen

Bei der normalen Navigation werden alle Routen von Ihrer aktuellen Position aus geplant. Um zukünftige Routen zu überprüfen, zu simulieren oder ihre Länge oder die Fahrtdauer herauszufinden, können Sie den GPS-Empfänger ausschalten. Daraufhin können Sie einen anderen Ausgangspunkt für die Route als Ihre aktuelle GPS-Position wählen.




1. Tippen Sie im Navigationsmenü auf .


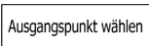


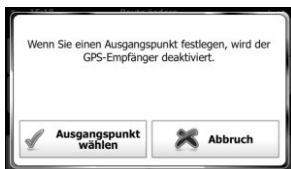
2. Tippen sie auf , falls es bereits eine Route gibt.



Tippen Sie auf , um eine neue Route zu planen.



3. In der ersten Zeile steht der Ausgangspunkt der Route, normalerweise Ihre aktuelle GPS-Position. Tippen Sie auf , wählen Sie im Menü  aus und bestätigen Sie dann, dass Sie den GPS-Empfänger ausschalten möchten.



4. Das Zielmenü wird geöffnet und Sie können den Ausgangspunkt der Route genauso wie Ihr Ziel wählen.



5. Tippen Sie auf , nachdem Sie Ihren neuen Ausgangspunkt festgelegt haben.
6. Die Karte wird mit einem durchsichtigen Pkw-Zeiger wieder geöffnet (dies zeigt an, dass es keinen GPS-Empfang gibt). Wenn es zuvor bereits eine aktive Route gab, wird nun eine Neuberechnung ausgehend vom gewählten Ort durchgeführt.



7. Um zur normalen Navigation zurückzukehren, müssen Sie diesen Vorgang noch einmal ausführen, aber dieses Mal

Ausgangspunkt löschen

auswählen.

Liste der Ziele bearbeiten

Sie können die Route bearbeiten, indem Sie die Liste der Ziele ändern. Sie können Ziele hinzufügen oder löschen, den Ausgangspunkt ändern oder die Liste neu ordnen.

1. Wenn die Navigationsansicht geöffnet ist, tippen Sie auf den oberen Bildschirmrand, um das Navigationsmenü aufzurufen.





2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf



3. Tippen Sie auf



4. Sie haben folgende Optionen:

- Tippen Sie auf , um ein neues Ziel hinzuzufügen.
- Tippen Sie auf , um den Ausgangspunkt der Route zu ändern.

Aktive Route

Die Route, die gerade navigiert wird. Wenn ein Ziel festgelegt wurde, bleibt die Route so lange aktiv, bis Sie sie löschen, Ihr Ziel erreichen oder TourMate N4 beenden.

Aktive Route anhalten

Sie müssen Ihre aktive Route nicht anhalten: Sobald Sie wieder losfahren, gibt TourMate N4 die Sprachanweisungen für Ihren aktuellen Standort wieder aus.

Aktive Route löschen



Tippen Sie im Navigationsmenü auf **Route löschen**, um die Navigation der gewählten Route abzubrechen. Die aktive Route wird mit allen Wegpunkten gelöscht.

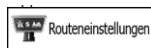
Fahrzeug ändern

Gehen Sie wie folgt vor, um die aktive Route für ein anderes Fahrzeug neu zu berechnen. Diese Änderungen können auch in den Einstellungen vorgenommen werden.

1. Tippen Sie unten in die Navigationsansicht und dann auf




Einstellungen






Routeneinstellungen

die folgenden Schaltflächen:



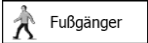

2. Tippen Sie auf  und dann auf eine der folgenden Optionen:

-  Motorrad
-  PKW
-  Fußgänger

3. Die Software berechnet Ihre Route für den neuen Fahrzeugtyp optimiert neu. Die orangefarbene Linie zeigt nun die empfohlene neue Route an.



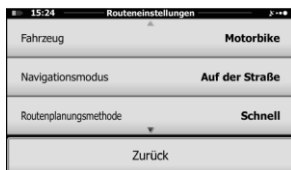
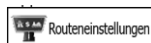
HINWEIS:

Wenn Sie  wählen und vergessen, die Einstellung später wieder auf „Fahrzeug“ zu ändern, werden Sie von der Software gewarnt, falls Sie sich für einen Fußgänger zu schnell bewegen. Sie haben die Möglichkeit, sofort auf  zurückzuschalten.

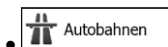
Straßenart ändern

Gehen Sie wie folgt vor, um die aktive Route mit anderen Einstellungen für die verwendeten Straßenarten neu zu berechnen. Diese Änderungen können auch in den Einstellungen vorgenommen werden.

1. Tippen sie unten in die Navigationsansicht und dann auf die folgenden Schaltflächen:



2. Tippen sie auf eine der aufgelisteten Straßenarten, um die Route zu ändern. Verschieben Sie gegebenenfalls die Liste nach oben bzw. unten, um alle Straßenarten zu sehen. Sie haben folgende Optionen (die Reihenfolge ist dabei vom gewählten Fahrzeug abhängig):



Vielleicht müssen Sie die Autobahn meiden, wenn Sie ein langsames Auto fahren oder ein anderes Fahrzeug abschleppen.

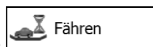


Gebührenpflichtige Straßen sind Straßen, für deren dauerhafte Benutzung man eine Gebühr bezahlen muss, zum

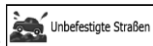
Beispiel in Form einer Vignette. Sie können unabhängig von den Mautstraßen aktiviert bzw. deaktiviert werden.



Mautstraßen (gebührenpflichtige Straßen, für die bei jeder Benutzung eine Gebühr zu entrichten ist) werden von TourMate N4 standardmäßig in die Routenplanung mit einbezogen. Wenn Sie Mautstraßen deaktivieren, plant TourMate N4 die beste gebührenfreie Route für Sie.



TourMate N4 schließt Fähren bei der Routenplanung standardmäßig mit ein. Eine Landkarte enthält allerdings nicht unbedingt Informationen über die Verfügbarkeit von saisonalen Fähren. Darüber hinaus sind Fähren eventuell gebührenpflichtig.



TourMate N4 schließt unbefestigte Straßen standardmäßig von der Routenberechnung aus: Unbefestigte Straßen können in schlechtem Zustand sein, und sie können üblicherweise nicht die erlaubte Höchstgeschwindigkeit fahren.

3. Die Route wurde nun neu berechnet. Tippen Sie auf

Zurück

, um zur Navigationsansicht zurückzukehren. Die orangefarbene Linie zeigt nun die empfohlene neue Route an.

Ort in Favoriten speichern

Sie können jeden beliebigen Ort in den Favoriten – der Liste Ihrer häufig verwendeten Ziele – speichern.

1. Wählen Sie wie zuvor beschrieben ein Ziel. Dabei kann es sich etwa um eine Adresse, ein Sonderziel, einen beliebigen Ort auf der Karte oder ein Ziel aus den letzten Zielen handeln.

2. Tippen Sie auf , wenn die Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte angezeigt wird.



3. Tippen Sie auf .

4. (optional:) Über die Tastatur können Sie den für den Favoriten vorgeschlagenen Namen ändern. Tippen Sie auf

, um Zahlen oder Sonderzeichen einzugeben.



5. Tippen Sie auf , um den Ort in Ihren Favoriten zu speichern.
6. Die Vollbildkarte wird wieder aufgerufen und Sie können den soeben gespeicherten Favoriten als Ziel auswählen.

Navigation im Gelände

Wenn Sie die Software erstmals in Gebrauch nehmen, werden die Routen auf Basis des Straßennetzes berechnet, das in den mitgelieferten hochwertigen Vektorkarten gespeichert ist. In den Routeneinstellungen können Sie die Anwendung in den Geländemodus schalten. Dazu haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Tippen Sie oben in die Navigationsansicht und dann auf



und

.

- Tippen Sie unten in die Navigationsansicht und dann auf



und



Die meisten der für die Navigation auf der Straße beschriebenen Vorgänge gelten auch für die Navigation im Gelände. Es gibt allerdings einige Funktionen, die in diesem Navigationsmodus nicht verfügbar sind (beispielsweise können Sie den Reiseplan nicht öffnen, da es keine Fahrmanöver gibt, sondern nur geradlinig verbundene Wegpunkte).

Ziel der Route

Das Festlegen des Ausgangspunktes bzw. Ziels (Zwischen- oder endgültiges Ziel) erfolgt genauso wie bei der Navigation auf der Straße. Der einzige Unterschied besteht darin, dass die Wegpunkte ohne Berücksichtigung des Straßennetzes und der Verkehrsregeln auf einer geraden Linie zu einer Route verbunden werden.

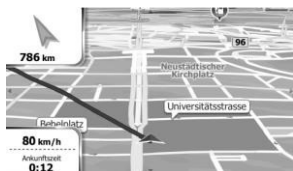
Geländemodus

Straßen- und Geländemodus unterscheiden sich hauptsächlich in der Art der Navigation. Bei geöffneter Navigationsansicht mit einer Route im Gelände:

- Ihre Position und Fahrtrichtung werden nicht auf der nächstgelegenen Straße fixiert

- Es gibt keine detaillierten Navigationsanweisungen, sondern nur eine empfohlene Richtung.

Sie sehen eine orangefarbene Linie, die von Ihrem aktuellen Standort zum nächsten zu erreichenden Ziel verläuft. Das Feld „Abzweigungsvorschau“ oben links zeigt einen Kompass mit Ihrer Bewegungsrichtung sowie die Entfernung des nächsten Ziels an.



Wenn Sie einen Wegpunkt erreichen, zeigt die orangefarbene Linie die Richtung zum nächsten Ziel an. (Spätere Routenabschnitte werden als orangefarbene Linie angezeigt.)

Wenn Sie das endgültige Ziel erreichen, endet die Navigation.

Referenzteil

Hier finden Sie eine Beschreibung der verschiedenen Konzepte und Menüseiten den TourMate N4.

Konzepte

Smart Zoom

Smart Zoom bietet viel mehr als eine herkömmliche automatische Zoomfunktion:

- **Während Sie einer Route folgen:**

Wenn Sie sich einer Abzweigung nähern, vergrößert die Anwendung die Karte und den Betrachtungswinkel, damit Sie bei der nächsten Kreuzung das notwendige Fahrmanöver leicht erkennen können. Ist die nächste Abzweigung etwas weiter entfernt, so werden die Karte und der Betrachtungswinkel verkleinert, sodass Sie den vor Ihnen liegenden Straßenabschnitt gut sehen können.

- **Während Sie fahren, ohne dass es eine aktive Route gibt:**

Smart Zoom vergrößert die Karte, wenn Sie langsam fahren, und verkleinert sie, wenn Sie schnell fahren.

Farbdesigns bei Tag und Nacht

TourMate N4 verwendet sowohl für die Karte als auch die Menüseiten verschiedene Farbdesigns für Tag und Nacht.

- Die Farben im **Tagmodus** ähneln gedruckten Straßenkarten und die Menüs werden hell angezeigt.
- In den Farbdesigns für die **Nacht** sind große Objekte dunkel gefärbt, um die relative Bildschirmhelligkeit einzuschränken.

TourMate N4 bietet Ihnen verschiedene Farbprofile für Tag und Nacht. Anhand der aktuellen Uhrzeit und Ihrer GPS-Position kann die Anwendung auch automatisch zwischen Tag- und Nachtmodus umschalten, und zwar einige Minuten vor Sonnenaufgang, wenn der Himmel bereits hell ist, und einige Minuten nach Sonnenuntergang, bevor es finster wird.

Tunnelansicht

Die eingeblendete Tunneldarstellung von oben hilft Ihnen bei der Orientierung. Die verbleibende Fahrstrecke im Tunnel wird ebenfalls angezeigt.



Nach Verlassen des Tunnels kehrt die gewohnt Navigationsansicht zurück.

Diese Funktion kann in den Einstellungen deaktiviert werden.

Routenberechnung und -neuberechnung

Ihre Software berechnet die Route anhand der von Ihnen gewählten Einstellungen:

Routenplanungsmethoden

• Schnell

Ergibt eine schnelle Route, wenn sie auf allen Straßen (fast) die erlaubte Höchstgeschwindigkeit fahren können. Normalerweise für schnelle und normale Fahrzeuge geeignet.

• Kurz

Ergibt eine Route, die von allen möglichen Fahrstrecken die geringste Länge aufweist. Dies kann für langsame Fahrzeuge von Nutzen sein.

• Leicht

Ergibt eine Route mit weniger Abzweigungen und keinen schwierigen Fahrmanövern. Mit dieser Option bringen Sie TourMate N4 beispielsweise dazu, eine Autobahn statt einer Reihe kleiner Straßen zu wählen.

Fahrzeugarten



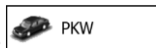
Motorrad

Bei der Routenplanung werden verbotene Fahrmanöver sowie Fahrrichtungen berücksichtigt.

Es werden nur Straßen verwendet, auf denen Sie mit Ihrem Motorrad fahren dürfen.

Privat- und Anrainerstraßen werden nur in die Route aufgenommen, wenn Ihr Ziel auf anderem Weg nicht erreichbar ist.

Fußwege sind von den Routen ausgeschlossen.

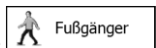


- Bei der Routenplanung werden verbotene Fahrmanöver sowie Fahrrichtungen berücksichtigt.

Es werden nur Straßen verwendet, auf denen Sie mit Ihrem Auto fahren dürfen.

Privat- und Anrainerstraßen werden nur in die Route aufgenommen, wenn Ihr Ziel auf anderem Weg nicht erreichbar ist.

Fußwege sind von den Routen ausgeschlossen.



- Bei der Routenplanung werden keine verbotenen Fahrmanöver oder Fahrrichtungen berücksichtigt.

Es werden nur Straßen verwendet, die für Fußgänger zugänglich sind.

Straßen mit Zugangsbeschränkungen sind von den Routen ausgeschlossen.

Privatstraßen werden nur verwendet, wenn Ihr Ziel in dieser Straße liegt.

Bei der Routenaufzeichnung werden keine Geschwindigkeitsbeschränkungen berücksichtigt. Zur Berechnung der

geschätzten Ankunftszeit wird eine durchschnittliche Gehgeschwindigkeit herangezogen.



Bei der Routenberechnung werden verbotene Fahrmanöver sowie Fahrrichtungen (sofern diese für Fahrräder in der Karte gespeichert sind) berücksichtigt.

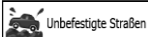
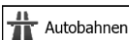
Es werden nur Straßen verwendet, die für Fahrräder bzw. Fußgänger zugänglich sind.

Straßen mit Zugangsbeschränkungen sind von den Routen ausgeschlossen.

Privatstraßen werden nur verwendet, wenn Ihr Ziel in dieser Straße liegt.

Bei der Routenberechnung werden keine Geschwindigkeitsbeschränkungen berücksichtigt. Zur Berechnung der geschätzten Ankunftszeit wird eine durchschnittliche Radfahrgeschwindigkeit herangezogen.

Verwendete oder ausgeschlossene Straßen



Ihre Navigationssoftware führt eine automatische Neuberechnung der Route durch, falls Sie vom vorgeschlagenen Reiseplan abkommen.

Warnung vor Geschwindigkeitsbeschränkungen

Die Karten können Informationen über die auf den jeweiligen Straßenabschnitten erlaubte Höchstgeschwindigkeit enthalten. TourMate N4 kann Sie warnen, falls Sie die aktuelle Geschwindigkeitsbegrenzung überschreiten. Diese Informationen könnten für Ihre Region nicht verfügbar sein oder nicht immer für alle Straßen auf der Karte stimmen.

Im Einstellungsmenü „Audio und Warnungen“ kann die Geschwindigkeitswarnung individuell konfiguriert werden.


Sie können die relative Geschwindigkeitsüberschreitung einstellen, ab der die Anwendung eine Warnung auslöst.

Folgende Arten von Warnmeldungen sind verfügbar:

- **Akustische Warnung:**

Wenn Sie das Tempolimit um den angegebenen Prozentsatz überschreiten, wird eine gesprochene Warnung ausgegeben.

- **Displaywarnung:**

Bei Geschwindigkeitsüberschreitung wird das aktuelle Tempolimit auf der Karte angezeigt (zum Beispiel ).



Sie können die Software auch so einstellen, dass das Schild für das Tempolimit immer auf der Karte angezeigt wird.

Menü „Mehr“


Im Menü „Mehr“ finden Sie verschiedene Optionen und zusätzliche Anwendungen. Zippen Sie unten in die Navigati-

onsansicht und dann auf



Schaltfläche	Beschreibung
 <p>Updates und Extras</p>	<p>Besuchen Sie www.naviextras.com, um zusätzliche Inhalte wie neue Karten oder 3D-Orientierungspunkte und nützliche Anwendungen beziehen.</p>
 <p>Bildbetrachter</p>	<p>Sie können den Bildbetrachter aufrufen. Hier können Sie sich die auf Ihrem Gerät gespeicherten Bilder ansehen. Wenn in Ihren Fotos Koordinaten gespeichert sind, können Sie diese zum Aufnahmeort des betreffenden Fotos navigieren.</p>

 <p>Einheitenumrechner</p>	<p>Hier finden Sie nützliche Anwendungen für unterwegs: Der Einheitenumrechner hilft Ihnen dabei, zwischen verschiedenen internationalen Einheiten für Temperatur, Geschwindigkeit, Fläche, Druck usw. umzurechnen.</p>
 <p>Kleidung</p>	<p>Hier finden Sie nützliche Anwendungen für unterwegs: Der Kleidergrößenrechner hilft Ihnen dabei, zwischen verschiedenen internationalen Größen für Damen- und Herrenbekleidung sowie Schuhe umzurechnen.</p>
 <p>Rechner</p>	<p>Der wissenschaftliche Rechner führt alle möglichen Rechenoperationen für Sie durch. Tippen Sie auf die Modus-Schaltfläche, um auf Zusatzfunktionen zuzugreifen. Sie können Ihre Ergebnisse auch speichern.</p>
 <p>Länderinfo</p>	<p>Hier können Sie ein Land aus der Liste wählen und nützliche Informationen zum Straßenverkehr in diesem Land anzeigen. Dazu zählen Geschwindigkeitsbeschränkungen auf verschiedenen Straßen, die Promillegrenze sowie etwaige verpflichtend mitzuführende Ausrüstungsgegen-</p>

	stände, die Sie ggf. vorzeigen müssen, wenn sie von der Polizei angehalten werden.
	Unter „Info...“ finden Sie Informationen zum Produkt. Lesen Sie den Endbenutzer-Lizenzvertrag für die Software und die Datenbank durch oder sehen Sie sich Informationen zur Karte bzw. anderen Inhalten der Anwendung an. Sie können auch eine Statistik über die Nutzung der Software abrufen.

Einstellungsmenü

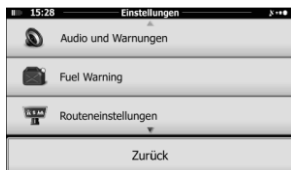
Sie können die Programmeinstellungen konfigurieren und das Verhalten der Software ändern. Tippen Sie auf den un-












Einstellungen

teren Bildschirmrand und dann auf

Im Einstellungsmenü haben Sie verschiedene Optionen. Bewegen Sie die Liste nach unten, um sie ganz zu sehen.



Schaltfläche	Beschreibung
 Audio und Warnungen	<p>Hier können Sie die Lautstärke anpassen, Ihr Gerät auf stumm schalten oder die Sprache für Audioanweisungen ändern. Darüber hinaus können Sie verschiedene Warnmeldungen aktivieren und konfigurieren</p>
 Tankwarnung	<p>Sie können gewarnt werden, wenn der Tank fast leer ist. Für die Berechnung zieht das System Ihre normale Reichweite mit einem Tank heran.</p>
 Routeneinstellungen	<p>Diese Einstellungen legen fest, wie Routen berechnet werden. Hier können Sie den verwendeten Fahrzeugtyp, die für die Routenplanung herangezogenen Straßenarten sowie die Routenplanungsmethode wählen.</p>
 Visuelle Anweisungen	<p>Hier können Sie einstellen, wie Ihnen die Software mit diversen routenbezogenen Informationen in der Navigationsansicht bei der Navigation helfen soll.</p>
 Anzeige	<p>Zu den displaybezogenen Einstellungen zählen unter anderem Menüanimationen und unterschiedliche Designs für Tag und Nacht.</p>

 Regional	<p>Sie können die Anwendung an Ihre Sprache und an die in Ihrem Land verwendeten Maßeinheiten sowie Datums- und Zeitformate anpassen. Hier können Sie auch Ihre aktuelle Uhrzeit einstellen und Ihre Zeitzone wählen.</p>
 Protokollspeicherung	<p>Die Software erfasst Nutzungsdaten und GPS-Protokolle, die zur Verbesserung der Anwendung und der Kartenqualität und –abdeckung herangezogen werden können. Hier können Sie die Speicherung dieser Protokolle aktivieren bzw. deaktivieren.</p>
 Konfigurationsassistent	<p>Sie können die grundlegenden Softwareparameter ändern, die Sie während der anfänglichen Einrichtung festgelegt haben.</p>
 Auf Standard zurücksetzen	<p>Hier können Sie alle gespeicherten Daten löschen und sämtliche Einstellungen auf die standardmäßigen Werkeinstellungen zurücksetzen.</p>

Audio und Warnungen

Lautstärke

- Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Lautstärke der verschiedenen Töne der Anwendung anzupassen. Die einzelnen Töne und Sprachmeldungen und die dazugehörigen Steuerelemente werden auf einer neuen Seite angezeigt.

Ansagensprache

- Diese Schaltfläche zeigt das aktuelle Profil für die Sprachanweisungen an. Tippen Sie darauf, um aus der Liste der verfügbaren Sprachen und Sprecher ein anderes Profil zu wählen. Tippen Sie auf eine beliebige Sprache, um ein Audiobeispiel zu hören. Nach der Auswahl der gesprochenen

Sprache tippen Sie einfach auf Zurück.

Die verschiedenen Sprachprofile bieten einen unterschiedlichen Funktionsumfang:

- **Echte Stimme:**
Diese im Voraus aufgenommenen Meldungen können Ihnen nur einfache Informationen zu Abzweigungen und Entfernungen geben.
- **TTS-Stimme:**
Diese Computerstimmen können komplexe Situationen beschreiben, Straßennamen ansagen oder Systemmeldungen vorlesen.

TTS Pro

- Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die erweiterten TTS-Funktionen anzupassen. Folgende Einstellungen sind verfügbar:
 - Sie können die Funktion so einstellen, dass Verkehrsmeldungen vorgelesen werden.
 - Bei der Routenberechnung kann die Software eine kurze Routenzusammenfassung vorlesen.
 - Beim Überqueren von Grenzübergängen kann die Anwendung Informationen über das Land vorlesen, in das Sie soeben eingereist sind.
 - Außerdem können alle Systemmeldungen vorgelesen werden.

Routeneinstellungen

Diese Einstellungen legen fest, wie Routen berechnet werden.

Fahrzeug

- Sie können wählen, welche Art von Fahrzeug+ Sie auf der navigierten Route benutzen werden. Abhängig von dieser Einstellung werden bei der Routenberechnung bestimmte Straßenarten ausgeschlossen oder manche Beschränkungen außer Acht gelassen.

• Navigationsmodus

Für die Navigation auf der Straße wird ein detaillierter Reiseplan auf Basis des in der Karte gespeicherten Straßennetzes erstellt. Schalten Sie in den Geländemodus, um auf einer geraden Linie von einem Ziel zum nächsten zu navigieren.

• Routenplanungsmethode

Die Routenberechnung kann durch Ändern der Routenplanungsmethode für verschiedene Situationen oder Fahrzeuge optimiert werden. Nachfolgend finden Sie nähere Informationen.

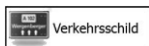
Um die Route auf Ihre persönlichen Bedürfnisse abzustimmen, können Sie auch einstellen, welche Straßenarten bei der Routenplanung, wenn möglich, berücksichtigt oder ignoriert werden sollen.

Wenn Sie eine Straßenart ausschließen, ist das die von Ihnen bevorzugte Option. Es bedeutet aber nicht, dass sie auf jeden Fall eingehalten wird. Wenn Ihr Ziel nur auf einer ausgeschlossenen Straße erreicht werden kann, wird dieser in die Routenberechnung mit einbezogen, aber nur so weit wie unbedingt nötig. Ist dies der Fall, so erscheint auf der Seite „Meine Route“ eine Warnmeldung und der Teil der Route, der Ihren Einstellungen nicht entspricht, wird auf der Karte in einer anderen Farbe dargestellt.

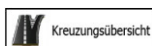
In der Liste der Straßenarten sehen Sie, auf wie vielen Segmenten und für welche Entfernung diese Straßenart in der aktuellen Route vorkommt.

Visuelle Anweisungen

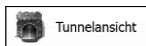
Hier können Sie einstellen, wie Ihnen die Software mit diversen routenbezogenen Informationen in der Navigationsansicht bei der Navigation helfen soll.



Sofern entsprechende Daten verfügbar sind, werden oben in der Karte Spurangaben angezeigt, die so ähnlich wie echte Verkehrsschilder über der Straße aussehen. Sie können diese Funktion wahlweise ein- oder ausschalten.



Wenn Sie sich einer Autobahnabfahrt oder einer komplizierten Kreuzung nähern und entsprechende Informationen verfügbar sind, wird die Karte durch eine 3D-Ansicht der Kreuzung ersetzt. Sie können wählen, ob Sie diese Funktion aktivieren oder während der gesamten Navigation die Karte sehen möchten.



Wenn Sie in einen Tunnel hineinfahren, können die über Ihnen im Freien liegenden Straßen und Gebäude störend wirken. Diese Funktion zeigt statt der Karte ein Bild eines Tunnels an. Außerdem werden eine Tunneldarstellung von

oben und die verbleibende Fahrstrecke im Tunnel eingeblendet.

Regionale Einstellungen

Sie können die Anwendung an Ihre Sprache und an die in Ihrem Land verwendeten Maßeinheiten sowie Datums- und Zeitformate anpassen. Hier können Sie auch Ihre aktuelle Uhrzeit einstellen und Ihre Zeitzone wählen.

Programmsprache

Diese Schaltfläche zeigt die derzeit für die Benutzeroberfläche verwendete Programmsprache an. Tippen Sie darauf, um aus der Liste der verfügbaren Sprachen eine andere Sprache zu wählen. Wenn Sie diese Einstellung ändern, wird die Anwendung neu gestartet. Zuvor müssen Sie dies bestätigen.

Einheiten und Formate

Hier können Sie die von der Anwendung verwendeten Maßeinheiten für Entfernungen festlegen. Bei manchen Sprachen kann es sein, dass die Sprachanweisungen Ihrer Navigationssoftware nicht alle aufgelisteten Einheiten unterstützen.

Sie können zwischen dem 12- und 24-Stunden-Zeitformat und verschiedenen internationalen Formaten für die Datumsanzeige wählen.

Sie können zur Anzeige verschiedener Werte in der Anwendung auch andere länderspezifische Einheiten wählen.

Zeitzone

- Die Zeitzone wird standardmäßig aus den Kartendaten bezogen und an Ihren aktuellen Standort angepasst. Hier können Sie die Zeitzone und Sommerzeit manuell eingeben.

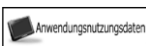
Tastatur

- Je nach Bedarf stehen verschiedene Tastaturlayouts zur Auswahl.

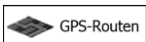
Protokollspeicherung

Wenn Sie dies bei Ingebrauchnahme der Anwendung akzeptieren, werden Nutzungsdaten und GPS-Protokolle erfasst, die zur Verbesserung der Anwendung und der Kartenqualität und –abdeckung eingesetzt werden können. Die Daten werden anonym verarbeitet; personenbezogene Informationen können unter keinen Umständen nachverfolgt werden.

Hier können Sie die Speicherung dieser Protokolle aktivieren bzw. deaktivieren.



- Zu Weiterentwicklungszwecken werden statistische Daten über Ihre Nutzung der Navigationssoftware anonym erfasst. Dieser Einblick, wie die Anwendung von verschiedenen Benutzern verwendet wird, hilft uns dabei, die Benutzeroberfläche und die Bedienungsabläufe zu verbessern.



- Zu Weiterentwicklungszwecken werden Routenaufzeichnungen anonym erfasst. Ihre Fahrten können uns dabei helfen, die Qualität und die Abdeckung der Karten zu verbessern.

Anhang

Technische Daten

Prozessor	800 MHz
Interner Speicher	256 MB DDR 4 GB Flash
Bildschirm	4,3" TFT-Touchscreen
Auflösung	480 x 272 Pixel
USB-Version	2.0
microSD-Karte	bis 8 GB
Anschlüsse	Mini-USB microSD
GPS	Kaltstart <42 s Heißstart <3 s Warmstart <36 s
Li-Ion-Akku	1500 mAh
Akku-Lade-Anschluss	DC 5 V
Akku-Laufzeit beim Navigieren	ca. 2 Stunden
Netzstecker	100/230 V 5 V/1,5 A
Kfz-Ladegerät	DC 9-24 V/1,5 A
Betriebssystem	Microsoft Windows CE 6.0
Navigationssoftware	über microSD-Karte

Audio-Formate	MP3, WMA
Frequenzbereich	2.400-2.480 MHz
Max. Sendeleistung	0,71 mW
Betriebstemperatur	0°-60°C
Lagertemperatur	-20°-60°C
Betriebsluftfeuchtigkeit	45-80% RH
Lagerluftfeuchtigkeit	30-90% RH
Druck	86-106 KPa
Wasserdichtes Gehäuse	IP67
Maße	130 x 88 x 20 mm

Endbenutzer-Lizenzvertrag

1 Die Vertragsparteien

1.1 Dieser Vertrag wurde von und zwischen NNG Software Developing and Commercial Ltd. (eingetragener Sitz: 23 Bérc utca, H-1016 Budapest, Ungarn; Handelsregisternummer: 01-09-891838) als dem Lizenzgeber (nachfolgend der „Lizenzgeber“) und Ihnen als dem Endbenutzer (nachfolgend der „Benutzer“; der Benutzer und der Lizenzgeber werden gemeinsam die „Parteien“ genannt) betreffend der Nutzung der vertragsgegenständlichen Produkte - darunter Softwareprodukte, Datenbanken und Inhalte - abgeschlossen.

2 Abschluss des Vertrages

2.1 Die Parteien nehmen hiermit zur Kenntnis, dass der vorliegende Vertrag stillschweigend durch konkludentes Verhalten ohne Unterschreiben des Vertrages abgeschlossen wird.

2.2 Der Benutzer nimmt hiermit zur Kenntnis, dass nach dem rechtmäßigen Erwerb (Online-Kauf von einem offiziellen Anbieter oder Vorinstallation auf dem gekauften Gerät) des vertragsgegenständlichen Softwareproduktes (siehe Punkt 4) folgende Handlungen eine rechtsverbindliche Einwilligung in die Vertragsbedingungen durch den Benutzer darstellen: jede Art der Verwendung, die Installation auf einem Computer oder einem anderen Gerät (Mobiltelefon, Multifunktionsgerät, persönliches Navigationsgerät, Fahrzeug-Navigations- oder Multifunktionssystem usw.) (nachfolgend das „Gerät“), der Einbau eines solchen Gerätes in ein Fahrzeug sowie die Zustimmung über die während der Installation oder

Verwendung der Software (nachfolgend: „Nutzung“) angezeigte Schaltfläche „OK“ („Zustimmen“). Als Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gilt der Zeitpunkt der ersten Nutzungshandlung (Ingebrauchnahme).

2.3 Personen, die das Softwareprodukt unrechtmäßig erworben oder unrechtmäßig auf einem Gerät oder in einem Fahrzeug installiert haben, sind von der Nutzung des Softwareproduktes nach dem vorliegenden Vertrag ausdrücklich ausgeschlossen.

2.4 Nutzung durch US-Behörden. Wenn Sie das Softwareprodukt von oder im Namen der US-Regierung oder einer anderen Behörde, die üblicherweise von der US-Regierung in Anspruch genommene Rechte anwenden möchte oder anwendet, erwerben, werden Sie hiermit darüber in Kenntnis gesetzt, dass das Softwareprodukt und die Datenbanken, Inhalte und Dienste als „commercial item“ (kommerzieller Artikel) wie in 48 C.F.R. (Code of Federal Regulations) („FAR“, Federal Acquisition Regulation) 2.101 definiert gelten und dass die gesamte Nutzung des Softwareproduktes diesem Vertrag unterliegt.

3 Anwendbare Gesetze und Vorschriften

3.1 Für alle nicht durch diesen Vertrag geregelten Angelegenheiten gilt das Recht der Republik Ungarn, insbesondere Gesetz IV aus dem Jahre 1959 über das Bürgerliche Gesetzbuch der Republik Ungarn und Gesetz LXXVI aus dem Jahre 1999 über das Urheberrecht. Das UN-Kaufrecht (CISG) ist hiermit von der Anwendung auf diesen Endbenutzer-Lizenzvertrag ausgeschlossen.

3.2 Für sämtliche aus dem vorliegenden Vertrag entstehenden Streitfälle einigen sich die Parteien auf die ausschließliche Zuständigkeit der Gerichte der Republik Ungarn.

3.3 Dieser Vertrag wurde ursprünglich in der ungarischen Sprache aufgesetzt. Dieser Vertrag liegt auch in anderen Sprachen vor. In etwaigen Streitfällen ist der ungarische Wortlaut maßgeblich.

4 Vertragsgegenstand und Kündigung

4.1 Gegenstand dieses Vertrages ist das als Navigationshilfe dienende Softwareprodukt des Lizenzgebers (nachfolgend das „Softwareprodukt“).

4.2 Das Softwareprodukt beinhaltet das zu verwendende Computerprogramm, alle dazugehörigen Unterlagen, die dazugehörige Kartendatenbank sowie etwaige über das Softwareprodukt zugänglichen Inhalte und Dienste Dritter (nachfolgend gemeinsam als die „Datenbank“ bezeichnet).

4.3 Jegliche Art der Darstellung, Speicherung, Programmierung, einschließlich gedruckter, elektronischer oder grafischer Darstellung, Speicherung, Quell- und Objektcode des Softwareproduktes sowie alle anderen noch nicht definierbaren Arten der Darstellung, Speicherung und Programmierung bzw. dazu dienende Medien gelten als Teil des Softwareproduktes.

4.4 Vom Benutzer nach Abschluss dieses Vertrages genutzte Fehlerkorrekturen, Ergänzungen, Updates oder Upgrades des Softwareproduktes oder der Datenbanken stellen ebenfalls Teil des Softwareproduktes dar und sind gemäß diesem Vertrag zu nutzen.

4.5. Ihre Rechte gemäß diesem Vertrag werden mit sofortiger Wirkung und ohne Benachrichtigung durch den Lizenzgeber widerrufen, sollten Sie grundlegend dagegen verstoßen oder auf eine Weise handeln, die die Rechte des Lizenzgebers und/oder seiner Lizenzgeber am Softwareprodukt beeinträchtigt. Der Lizenzgeber kann diesen Vertrag kündigen, wenn ein Softwareprodukt Gegenstand eines Anspruchs wegen Verletzung geistigen Eigentums oder Veruntreuung von Geschäftsgeheimnissen wird oder nach Ansicht des Lizenzgebers voraussichtlich werden wird. Nach Kündigung des Vertrages müssen Sie die Nutzung des Softwareproduktes einstellen, das Softwareprodukt und alle Teile davon zerstören und die Einhaltung dieser Vorschriften dem Lizenzgeber auf Anforderung schriftlich bestätigen.

5 Urheberrechte

5.1 Der Lizenzgeber – vorbehaltlich anderer vertraglicher oder gesetzlicher Bestimmungen – ist ausschließlicher Inhaber aller materiellen Urheberrechte am Softwareprodukt.

5.2 Das Urheberrecht erstreckt sich auf das gesamte Softwareprodukt sowie auf seine Einzelteile.

5.3 Inhaber der Urheberrechte an der Datenbank oder bestimmter durch Rechte des geistigen Eigentums geschützter Werke, die Teil des Softwareproduktes sind, ist/sind der Lizenzgeber bzw. die natürlichen oder juristischen Personen, die Eigentümer bestimmter Datenbanken sind (nachfolgend der „Datenbankeigentümer“). Manche Datenbankeigentümer sind im Menü „Info“ oder einem ähnlichen Menüpunkt des Softwareproduktes aufgeführt. Der Lizenzgeber erklärt hiermit, dass ihm von den Datenbankeigentümern ausreichend

Nutzungs- und Vertretungsrechte erteilt wurden, um die Datenbank wie in diesem Vertrag festgelegt zu nutzen, zur Nutzung anzubieten und zu Nutzungszwecken zu übertragen.

5.4 Durch Abschluss dieses Vertrages behält der Lizenzgeber sämtliche Rechte am Softwareprodukt; mit Ausnahme jener Rechte, die dem Benutzer durch ausdrückliche gesetzliche Regelungen oder die Bestimmungen dieses Vertrages zugestanden werden.

6 Benutzerrechte

6.1 Der Benutzer ist standardmäßig dazu berechtigt, das Softwareprodukt auf einem Gerät mit einem einzigen integrierten GPS-Sensor zu installieren, es auszuführen und ein Exemplar des Softwareproduktes bzw. ein vorinstalliertes Exemplar des Softwareproduktes darauf zu nutzen. Das Softwareprodukt und die Datenbank dienen nur zum persönlichen bzw. geschäftsinternen Gebrauch durch den Benutzer.

6.2 Es ist dem Benutzer gestattet, eine Sicherungskopie des Softwareproduktes zu erstellen. Sofern jedoch das Softwareprodukt nach der Installation ohne den ursprünglichen Datenträger funktionsfähig ist, gilt das Exemplar auf dem ursprünglichen Datenträger als Sicherungskopie. In allen anderen Fällen ist der Benutzer nur dann zur Verwendung der Sicherungskopie berechtigt, wenn das Originalexemplar des Softwareproduktes zur bestimmungs- und ordnungsgemäßen Nutzung unbestreitbar und nachweislich untauglich geworden ist.

6.3 Für den Fall, dass das Softwareprodukt auf dem Gerät vorinstalliert oder anderweitig zusammen mit dem Gerät lizenziert ist oder vom Benutzer online für ein bestimmtes Gerät gekauft und darauf installiert wurde, ist das Softwareprodukt an das Gerät gebunden und darf nicht davon getrennt, auf ein anderes Gerät übertragen oder mit einem anderen Gerät verwendet bzw. an einen anderen Benutzer verkauft werden, sofern nicht das Gerät selbst verkauft wird.

6.4 Die dem Benutzer zur Verfügung gestellten Datenbanken, Inhalte oder Dienste dürfen nur in Verbindung mit seinem eigenen Exemplar des Softwareproduktes und nicht separat oder mit einem anderen Exemplar des Softwareproduktes verwendet werden.

7 Nutzungsbeschränkungen

7.1 Der Benutzer ist nicht berechtigt,

7.1.1 das Softwareprodukt zu vervielfältigen (eine Kopie davon zu machen), außer in dem durch diesen Vertrag oder geltende Gesetze zulässigen Umfang;

7.1.2 es weiterzuverkaufen, weiterzulizenzieren oder für gewerbliche Zwecke zu nutzen, es entgeltlich oder unentgeltlich zu verleihen, zu vermieten, zu vertreiben oder an Dritte weiterzugeben, ohne das Gerät, auf dem es ursprünglich rechtmäßig installiert wurde, weiterzugeben (siehe Punkt 6.3);

7.1.3 das Softwareprodukt zu übersetzen (einschließlich der Übersetzung (Kompilierung) in andere Programmiersprachen);

7.1.4 das Softwareprodukt zu dekompileieren, zu disassemblieren oder zurückzuentwickeln;

7.1.5 den Schutz des Softwareproduktes zu umgehen bzw. einen derartigen Schutz mit technologischen oder anderen Mitteln zu modifizieren, zu umgehen oder außer Kraft zu setzen;

7.1.6 das Softwareprodukt ganz oder teilweise zu modifizieren, auszuweiten, umzuwandeln, in seine Bestandteile zu zerlegen, mit anderen Produkten zu kombinieren, auf anderen Produkten zu installieren oder zu verwenden; auch nicht mit der Absicht, es mit anderen Produkten zusammenarbeiten zu lassen;

7.1.7 abgesehen von der Nutzung des Computerprogramms Daten aus der im Softwareprodukt enthaltenen Datenbank abzurufen, die Datenbank zu dekompileieren, die gesamte Datenbank, Teile davon oder den darin gespeicherten Datensatz zu verwenden, zu kopieren, zu modifizieren, auszuweiten, umzuwandeln oder die Datenbank auf anderen Produkten zu installieren, anderweitig auf anderen Produkten zu nutzen oder zu übertragen; auch nicht mit der Absicht, sie mit anderen Produkten zusammenarbeiten zu lassen.

7.2 Der Benutzer verwendet die über das Softwareprodukt zugänglichen und von Dritten zur Verfügung gestellten Datenbanken, Inhalte und Dienste sowie die über von Dritten bereitgestellten Dienste empfangenen Daten (unter anderem die vom RDS-TMC- oder Online-TMC-Verkehrsinfordienst erhaltenen Verkehrsdaten) ausschließlich für seinen eigenen persönlichen Nutzen und auf eigenes Risiko. Es ist strengstens verboten, diese Daten oder Inhalte zu speichern, zu

übertragen oder zu vertreiben bzw. diese ganz oder teilweise in einem beliebigen Format öffentlich zugänglich zu machen oder sie aus dem Produkt herunterzuladen.

7.3 Der Benutzer darf die in das Softwareprodukt, die Datenbank, die Inhalte oder die Dienste integrierten Urhebervermerke, Markenhinweise oder einschränkende Erklärungen nicht löschen, abändern oder unkenntlich machen.

8 Haftungsausschluss, Haftungsbeschränkung

8.1 Der Lizenzgeber teilt dem Benutzer hiermit mit, dass er angesichts der Beschaffenheit des Softwareproduktes und der Grenzen der Technik keine Gewähr für die absolute Fehlerfreiheit des Softwareproduktes übernimmt, obwohl bei der Herstellung besagten Produktes mit größter Sorgfalt vorgegangen wurde. Darüber hinaus belasten den Lizenzgeber keinerlei vertragliche Verpflichtungen, im Sinne derer das vom Benutzer erworbene Softwareprodukt absolut fehlerfrei zu sein hat.

8.2 DIE LIZENZIERTEN SOFTWAREPRODUKTE, DATENBANKEN, INHALTE UND DIENSTE WERDEN IN DER VORLIEGENDEN FORM („AS IS“) UND „MIT ALLEN FEHLERN“ (INKL. OHNE JEGLICHE GEWÄHR FÜR DIE BEHEBUNG VON FEHLERN) ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, UND DER LIZENZGEBER, DIE DATENBANKEIGENTÜMER UND DIE DRITTANBIETER LEHNEN JEGLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG AB, INSBESONDERE DIE STILLSCHWEIGENDEN ZUSICHERUNGEN DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN, ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, GENAUIGKEIT, DES

RECHTSANSPRUCHS UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. KEINE MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH GEGEBENEN RATSCHLÄGE ODER INFORMATIONEN DES LIZENZGEBERS ODER EINER SEINER VERTRETER, DATENBANKEIGENTÜMER, ARBEITNEHMER ODER DRITTANBIETER KÖNNEN ALS GEWÄHRLEISTUNG AUSGELEGT WERDEN, UND DER BENUTZER NICHT BERECHTIGT, SICH AUF DERARTIGE RATSCHLÄGE ODER INFORMATIONEN ZU VERLASSEN. DIESER GEWÄHRLEISTUNGS AUSSCHLUSS IST EINE WESENTLICHE BEDINGUNG DES VORLIEGENDEN VERTRAGES.

Der Lizenzgeber garantiert nicht, dass das Softwareprodukt, die Datenbank, die Inhalte oder die Dienste mit anderen Systemen, Geräten oder Produkten (z. B. Software oder Hardware) zusammen funktionieren können.

8.3 Der Lizenzgeber haftet nicht für Schäden, die durch Mängel des Softwareproduktes (einschließlich Fehler des Computerprogramms, der Unterlagen und der Datenbank) entstanden sind.

8.4 Der Lizenzgeber haftet nicht für Schäden aufgrund der Untauglichkeit des Softwareproduktes für einen bestimmten Zweck oder der fehlerhaften Zusammenarbeit oder fehlenden Kompatibilität desselben mit anderen Systemen, Geräten oder Produkten (z. B. Software oder Hardware).

8.5 WEDER DER LIZENZGEBER NOCH DESSEN ZULIEFERER SIND DEM BENUTZER GEGENÜBER FÜR ETWÄGIGE ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER INDIREKTE SCHÄ-

DEN, FOLGESCHÄDEN ODER VERSCHÄRFTE SCHADENERSATZ IN ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG HAFTBAR, DARUNTER ENTGANGENE GEWINNE, KOSTEN FÜR ERSATZPRODUKTE, NUTZUNGS-AUSFÄLLE, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNGEN O. Ä., UNABHÄNGIG DAVON, OB DIE PARTEI AUF DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE ODER NICHT.

UNBESCHADET ETWAIGER ANDERSLAUTENDER VERTRAGSBESTIMMUNGEN SIND DRITTANBIETER (Z. B. DATENBANKEIGENTÜMER, KARTENANBIETER) ODER VERTRETER DES LIZENZGEBERS DEM BENUTZER GEGENÜBER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN (UNGEACHTET DER ART UND WEISE) IM RAHMEN DES ODER IN VERBINDUNG MIT DIESEM VERTRAG FINANZIELL HAFTBAR.

8.6 Der Lizenzgeber weist den Benutzer hiermit ausdrücklich darauf hin, dass die Einhaltung der Verkehrsvorschriften und -regeln (z.B. die Anwendung vorgeschriebener und/oder sinnvoller und geeigneter Sicherheitsmaßnahmen, angebrachte und allgemein erwartete Aufmerksamkeit und Vorsicht in der gegebenen Situation sowie besondere Aufmerksamkeit und Vorsicht während der Nutzung des Softwareproduktes) beim Gebrauch des Softwareproduktes in einem Fahrzeug jeglicher Art in der alleinigen Verantwortung des Benutzers liegt. Der Lizenzgeber haftet nicht für in Zusammenhang mit dem Gebrauch des Softwareproduktes in einem Fahrzeug entstandene Schäden.

8.7 Durch Abschließen dieses Vertrages nimmt der Benutzer die unter Punkt 8 angeführten Informationen ausdrücklich zur Kenntnis.

9 Strafmaßnahmen

9.1 Der Lizenzgeber teilt dem Benutzer hiermit mit, dass der Lizenzgeber gemäß den Bestimmungen des ungarischen Urheberrechts im Falle einer Verletzung dieser Rechte dazu berechtigt ist,

9.1.1 das Anerkenntnis einer solchen Rechtsverletzung gerichtlich einzuklagen;

9.1.2 das Unterlassen der Rechtsverletzung zu fordern und die rechtswidrig handelnde Person dementsprechend anzuweisen;

9.1.3 eine angemessene Entschädigung durch die rechtswidrig handelnde Person einzuklagen (auch auf öffentlichem Wege auf Kosten der rechtswidrig handelnden Person);

9.1.4 die Gewinne aus dem aufgrund der Rechtsverletzung entstandenen Vermögenszuwachs einzufordern;

9.1.5 ein Unterlassen der Rechtsverletzung und die Wiederherstellung des vor der Rechtsverletzung herrschenden Zustands auf Kosten der rechtswidrig handelnden Person einzuklagen, sowie eine Vernichtung der bei der Rechtsverletzung verwendeten Instrumente und Materialien und der durch die Rechtsverletzung entstandenen Produkte einzufordern;

9.1.6 Schadensersatz zu fordern.

9.2 Der Lizenzgeber teilt dem Benutzer außerdem mit, dass eine Verletzung des Urheberrechts oder ähnlicher Rechte gemäß Gesetz IV aus dem Jahre 1978 über das Strafgesetzbuch der Republik Ungarn in einfachen Fällen mit einer Haftstrafe von zwei Jahren und in schwerwiegenden Fällen mit einer Haftstrafe von acht Jahren geahndet werden kann.

9.3 Von Dritten bereitgestellte Inhalte und Dienste. Der Lizenzgeber weist hiermit jegliche eigene Haftung für die im Softwareprodukt enthaltene Datenbank und etwaige von Dritten durch die Nutzung der Datenbank zur Verfügung gestellten Inhalte oder Dienste zurück. Der Lizenzgeber übernimmt keine Gewähr für die Qualität, Eignung, Genauigkeit, Zweckdienlichkeit oder geografische Abdeckung der Datenbank, Inhalte, Produkte oder Dienste bzw. deren Verfügbarkeit, und weist jegliche Haftung für eine Unterbrechung oder Einstellung des Dienstes sowie in Zusammenhang mit dem Dienst oder der kompletten Einstellung des Dienstes entstandene Schäden ausdrücklich zurück. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass die in den Datenbanken enthaltenen Kartendaten geografische und andere Daten beinhalten.

Der Benutzer nimmt hiermit zur Kenntnis, dass (i) ungenaue oder unvollständige Informationen aufgrund des Zeitverlaufs, geänderter Umstände, der verwendeten Quellen und der Besonderheiten der Erfassung umfangreicher geografischer Daten jeweils zu inkorrekten Ergebnissen führen können, und dass (ii) die von Dritten bereitgestellten Datenbanken, Inhalte und Dienste auf eigenes Risiko des Benutzers und nur zu seinem persönlichen bzw. geschäftsinternen Nutzen verwendet werden dürfen. Der Benutzer bestätigt, dass es

sich bei den Datenbanken, Inhalten und Diensten um vertrauliche Daten der Datenbankeigentümer handelt und dass eine Offenlegung der Datenbanken gegenüber Dritten nicht gestattet ist.

DIE NUTZUNG DER ECHTZEIT-ROUTENFÜHRUNGS-FUNKTION DES SOFTWAREPRODUKTES DURCH DEN BENUTZER ERFOLGT AUF EIGENES RISIKO, DA DIE STANDORTDATEN UNTER UMSTÄNDEN NICHT GENAU SEIN KÖNNTEN.

9.4 Vom Lizenzgeber oder einem Vertreter des Lizenzgebers bereitgestellte Inhalte und Dienste. Der Lizenzgeber oder ein Vertragspartner können dem Benutzer über www.naviextras.com diverse Produkte und Dienste für bestimmte Softwareprodukte anbieten. Der Benutzer ist nur dann zur Inanspruchnahme dieser Dienste berechtigt, wenn er den entsprechenden Endbenutzer-Lizenzvertrag bzw. die entsprechenden Endbenutzer-Lizenzverträge auf www.naviextras.com gelesen und sich dazu verpflichtet hat, die Dienste gemäß den darin enthaltenen Bedingungen zu nutzen.

9.5 Für den Kauf und den Bezug der Aktivierungslizenz zur Nutzung bestimmter Funktionen, Datenbanken, Inhalte oder Dienste ist möglicherweise eine Internetverbindung erforderlich. Der Lizenzgeber stellt keine alternative Methode zum Bezug der Lizenz zur Verfügung.

10 Erfassung anonymer Daten

10.1 Der Benutzer nimmt hiermit zur Kenntnis, dass das Softwareprodukt Daten bezüglich der Nutzung des Softwareproduktes durch den Benutzer (z. B. Bewegungs-/Routendaten,

Interaktionsdaten) erfassen, an den Lizenzgeber oder an Dritte übertragen und in manchen Fällen speichern kann. Diese Datenerfassungsfunktionen können jederzeit vom Benutzer im entsprechenden Menü aktiviert bzw. deaktiviert werden. Die erfassten Daten sind immer anonym und auf keine Art und Weise mit personenbezogenen Informationen des Benutzers oder dem Benutzer selbst verknüpft.

10.2 Die erfassten Daten können in die Datenbank des Lizenzgebers hochgeladen oder in regelmäßigen Zeitabständen bzw. in Echtzeit an ein Partnerunternehmen übertragen werden, wo sie ausschließlich zur Weiterentwicklung und Verbesserung der Genauigkeit und Zuverlässigkeit der Funktionen und Dienste des Softwareproduktes und der Datenbanken eingesetzt werden. Der Upload erfolgt über eine spezielle Software des Lizenzgebers oder das Navigationsgerät des Benutzers und kann vom Benutzer aktiviert bzw. deaktiviert werden. Nachdem die Daten erfolgreich hochgeladen wurden, werden die erfassten Daten vom Speichermedium des Softwareproduktes gelöscht.

10.3 Die erfassten Daten werden anonym übertragen, gespeichert und verarbeitet, und weder vom Lizenzgeber noch von Dritten mit dem Benutzer in Verbindung gebracht.

10.4 Der Lizenzgeber setzt den Benutzer hiermit darüber in Kenntnis, dass für die Übertragung derartiger Daten zusätzliche Roaminggebühren anfallen können, falls der Benutzer im Ausland über einen mobilen Datendienst auf das Internet zugreift oder auf andere Art und Weise ein fremdes Mobilfunknetz nutzt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers,

zur Vermeidung derartiger Gebühren den mobilen Datendienst beim Roaming und/oder die Datenerfassungsfunktionen des Softwareproduktes zu deaktivieren.

11 Nebenbestimmungen für Online-Inhalte und -Dienste

11.1 Für Online-Inhalte und -Dienste gelten außerdem folgende Nebenbestimmungen. Der Lizenzgeber kann Datenbankinhalte (z. B. Wetter-, Verkehrsinfo, standortbezogene Informationen) anbieten und über eine Internetverbindung an das Gerät des Benutzers übertragen (nachfolgend die „Online-Inhalte und -Dienste“). Derartige Inhalte können je nach Ermessen des Lizenzgebers gebührenfrei oder gebührenpflichtig bereitgestellt werden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sicherzustellen, dass er Zugang zum Internet hat.

11.2 Online-Inhalte und -Dienste sind in der Regel nicht in allen Ländern verfügbar. Des Weiteren können von Land zu Land unterschiedliche Bedingungen und Leistungsmerkmale für die Dienste gelten. In manchen Ländern ist die Nutzung bestimmter Online-Dienste unter Umständen verboten. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die länderspezifischen Vorschriften einzuhalten. Der Lizenzgeber lehnt jegliche Haftung infolge der illegalen Nutzung derartiger Funktionen ab, und der Benutzer hat den Lizenzgeber von sämtlichen Ansprüchen seitens Behörden oder Dritter aufgrund einer illegalen Nutzung schadlos zu halten.

11.3 Das Softwareprodukt lädt die Online-Inhalte von den Online-Inhalte-Servern des Anbieters herunter. Der Lizenzgeber lehnt hiermit jegliche eigene Haftung für die Online-Inhalte ab. Der Lizenzgeber übernimmt keine Gewähr für die

Qualität, Eignung, Genauigkeit, Zweckdienlichkeit oder geografische Abdeckung der Online-Inhalte bzw. die Verfügbarkeit (d. h. die Betriebszeit) der Online-Inhalte-Server. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass unabhängig von seiner geografischen Lage und dem Zeitpunkt Verbindungsverzögerungen oder -unterbrechungen aufgrund von Kapazitätsbeschränkungen der Server des Lizenzgebers auftreten können. Das Softwareprodukt kann zulassen, dass der Benutzer direkt auf die Server eines Drittanbieters zugreift und mit diesen kommuniziert. In diesem Fall erfolgt die Nutzung der Server ausschließlich auf eigenes Risiko des Benutzers. Der Lizenzgeber übernimmt keinerlei Haftung für direkt zugängliche Server und Dienste von Drittanbietern.

11.4 Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass die über Online-Inhalte und -Dienste bereitgestellten Daten oder Informationen nicht in Echtzeit aktualisiert werden und unter Umständen nicht genau der tatsächlichen Situation bzw. den Ereignissen entsprechen.

11.5 Der Benutzer bestätigt hiermit, dass er die Online-Inhalte und -Dienste auf eigenes Risiko und nur zu seinem persönlichen Nutzen verwendet. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich, eine Verbindung zum öffentlichen Internet bereitzustellen und aufrechtzuerhalten. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass die Nutzung der Online-Inhalte und -Dienste Datenverkehr (in das und aus dem Internet) verursacht und dadurch höhere Gebühren für Datendienste anfallen könnten.

11.6 Die Online-Inhalte und -Dienste können Daten, Informationen oder Materialien umfassen, die dem Lizenzgeber von

Dritten zur Verfügung gestellt werden und/oder für die der Lizenzgeber von Dritten eine Lizenz erhalten hat. Für derartige Materialien gelten unter Umständen andere, vom fraglichen Dritten auferlegte Bedingungen. Auf etwaige geltende Bedingungen Dritter wird im Bereich „Info“ des Softwareproduktes oder im Rahmen dieses Vertrages verwiesen. Bei der ersten Nutzung/Aktivierung eines Online-Inhalts stimmt der Benutzer den Bedingungen dieses Drittanbieters zu.

11.7 Einstellung. Der Lizenzgeber behält sich das Recht vor, die Bereitstellung bzw. den Zugang zu Online-Inhalten und -Diensten mit oder ohne vorherige Benachrichtigung des Benutzers zu beenden. Eine derartige Einstellung kann keine anderen Folgen als die hier angegebenen nach sich ziehen. Falls die eingestellten Online-Inhalte und -Dienste (i) gegen eine im Voraus entrichtete Gebühr bereitgestellt wurden UND (ii) diese Gebühr für die Nutzung der Online-Inhalte und -Dienste für einen bestimmten Zeitraum (z. B. Prepaid-Abo) galt, hat der Benutzer Anspruch auf Rückerstattung, welche anteilmäßig für den noch verbleibenden Gültigkeitszeitraum zum Zeitpunkt der Einstellung berechnet wird.

11.8 Dienste aus der Benutzergemeinde. Manche Online-Inhalte und -Dienste können auf von teilnehmenden Einzelpersonen (Benutzer oder anderen Personen) hochgeladenen Daten und Informationen oder einer von einer derartigen Gruppe von Einzelpersonen erstellten und gepflegten Datenbank basieren. Da der Lizenzgeber keine Möglichkeit hat, die Glaubwürdigkeit oder Genauigkeit der Daten bzw. der Personen, die diese Daten bereitstellen, zu regeln oder zu überprüfen, ist zu beachten, dass diese Daten eventuell aus nicht vertrauenswürdigen Quellen stammen oder sogar vorsätzlich

falsch oder irreführend sein könnten. Der Benutzer nimmt daher zur Kenntnis, dass Online-Inhalte und -Dienste aus der Benutzergemeinde mit äußerster Vorsicht zu nutzen sind.

Indem er durch die Bereitstellung von Daten oder anderen Informationen über das Softwareprodukt oder andere vom Lizenzgeber angebotene Wege (z. B. über eine Website oder andere Software) Mitglied der Benutzergemeinde wird, erklärt sich der Benutzer mit folgenden Bedingungen einverstanden:

- (a) Der Lizenzgeber erhält ein gebührenfreies Recht zur Nutzung der hochgeladenen Daten zu jedem beliebigen Zweck; insbesondere dazu, die Daten abzuändern, zur Schau zu stellen, der Öffentlichkeit verfügbar zu machen, zu verbreiten und zu kopieren;
- (b) Der Benutzer garantiert, dass keine Rechte Dritter die unter (a) definierte Nutzung der Daten be- oder verhindern, und dass durch das Hochladen der Daten gemäß diesen Bedingungen keine Rechte Dritter verletzt werden;
- (c) Der Benutzer hat den Lizenzgeber von allen Ansprüchen schadlos zu halten, die Dritte dem Lizenzgeber gegenüber aufgrund einer Verletzung ihrer Rechte in Zusammenhang mit den hochgeladenen Daten geltend machen.

12 Bedingungen Dritter

12.1 Lokale Google-Suche. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass die lokale Google-Suche (Google Local Search; GLS) dem Benutzer durch Nutzung des entsprechenden Dienstes von Google, Inc. zur Verfügung gestellt wird. Der Benutzer stimmt hiermit allen Bestimmungen der unter

<http://www.google.com/accounts/TOS> ersichtlichen Nutzungsbedingungen von Google zu. Der Benutzer nimmt zur Kenntnis, dass Googles lokale Suche für „veraltet“ erklärt wurde und von Google, Inc. nicht mehr kommerziell unterstützt wird. Google ist darüber hinaus gemäß den entsprechenden Nutzungsbedingungen unter <http://code.google.com/intl/de-DE/apis/websearch/terms.html> dazu berechtigt, den Dienst jederzeit einzustellen.

Urhebervermerk

Änderungen am Produkt und den hier enthaltenen Informationen vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung darf weder ganz noch teilweise ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von NNG vervielfältigt oder auf irgendeine Art und Weise elektronisch oder mechanisch – einschließlich Fotokopien und Aufnahmen – weitergegeben werden.

© 2015 - NNG

Map data: © 1987 - 2015 HERE. Alle Rechte vorbehalten.

http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html

Alle Rechte vorbehalten.

POIbase

Dies ist eine POIbase-Anleitung zum Laden von POIs auf Ihr Navigationsgerät.

Installation

1. Legen Sie die mitgelieferte CD in ein CD-Laufwerk an Ihrem Computer. Starten Sie das auf der CD enthaltene Programm „POIbase_setup“.



2. Die Installation beginnt. Wählen Sie zuerst eine Installations-sprache.



3. Der Setup-Assistent begrüßt Sie. Klicken Sie auf **Weiter**.



4. Hier können Sie den Ordner wählen, in den das Programm installiert werden soll. Klicken Sie auf **Durchsuchen...** und wählen Sie einen anderen Zielordner für die Installation. Wenn Sie den vorgeschlagenen Ordner akzeptieren wollen, klicken Sie auf **Weiter**.



5. Wählen Sie als nächstes einen Startmenü-Ordner aus oder akzeptieren Sie den vorgeschlagenen Ordner. Klicken Sie dann auf **Weiter**.

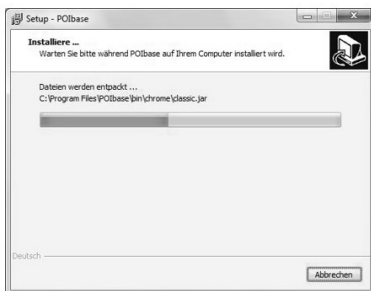


6. Zuletzt werden Ihnen noch einmal alle Einstellungen angezeigt.

Klicken Sie auf **Installieren**, falls Sie damit einverstanden sind und die Installation durchführen wollen.



7. Die Installation des Programms „POIbase“ wird dann durchgeführt.



8. Klicken Sie am Ende auf **Fertigstellen**, wenn der Installationsassistent meldet, dass die Installation erfolgreich beendet wurde.



Programmstart

Wenn die Installation des Programms erfolgreich durchgeführt wurde, befindet sich auf Ihrem Desktop nun ein Programmicon für das Programm POIbase.



Schließen Sie nun Ihr Navigationsgerät (mit der eingesetzten Speicherkarte mit den Kartendaten) mithilfe des USB-Kabels an Ihren Computer an.



HINWEIS:

Die Verwendung des Programms POIbase erfordert eine Verbindung zum Internet, damit Programmaktualisierungen durchgeführt werden können. Falls das Programm keine Internetverbindung herstellen kann, wird eine entsprechende Fehlermeldung angezeigt. Achten Sie darauf, dass bei den Internet-Einstellungen Ihres Computers die Verwendung eines Proxy ausgeschaltet ist.

Starten Sie das Programm POIbase, indem Sie das Programm-Icon doppelklicken.

Beim ersten Programmstart wird versucht, eine Programmaktualisierung durchzuführen.



Wenn Sie Ihr Navigationsgerät nicht an Ihren Computer angeschlossen haben oder das Gerät nicht erkannt wurde, wird folgende Fehlermeldung angezeigt:



Wenn das Programm Ihr angeschlossenes Navigationsgerät mit der eingelegten Kartensoftware erkannt hat, wird das folgendermaßen angezeigt.



Klicken Sie dann auf „Gerät wählen“.






Wenn Sie bereits bei POIbase registriert sind, melden Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Passwort an und klicken Sie auf „Anmelden“.

Sind Sie noch nicht registriert, klicken Sie auf „Registrieren“. Die Registrierung kann nur durchgeführt werden, wenn Sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen zustimmen. Füllen Sie dann die Registrierungsfelder aus. Tragen Sie unter „Aktivierungscode“ den Code ein, der auf Ihrer CD aufgedruckt ist. Klicken Sie dann auf „Jetzt registrieren“.

Nach der erfolgreichen Registrierung und/oder Anmeldung wird Ihnen das POIbase-Menü angezeigt. Hier haben Sie unter „Aktivierungscode einlösen“ gegebenenfalls erneut die Möglichkeit, Ihren Aktivierungscode einzugeben.



Verwendung des Programms POIbase

 <p>POIs herunterladen</p>	<p>Wählen Sie aus dem Menü den Button „POIs herunterladen“, um neue POIs auf Ihr Navigationsgerät zu laden. Viele der POIs können Sie käuflich erwerben. Mit Ihrem Aktivierungscode werden Ihnen aber auch einige POIs kostenlos zur Verfügung gestellt.</p>
 <p>POIs bearbeiten</p>	<p>Unter dem Menüpunkt „POIs bearbeiten“ können Sie POIs verschiedener Kategorien anzeigen und, wenn diese dafür freigeschaltet sind, bearbeiten. Zur Bearbeitung freigeschaltete POIs können entfernt, versetzt oder in eine andere Kategorie verschoben werden.</p>
 <p>Shop</p>	<p>Im Shop können Sie weitere POIs kaufen oder die Laufzeiten bereits gekaufter POIs verlängern.</p>
 <p>Einstellungen</p>	<p>Unter „Einstellungen“ können Sie Ihre persönlichen Daten bearbeiten und eine andere Menüsprache einstellen.</p> <p>Hier können Sie auch Aktivierungscodes einlösen, die Ihnen weitere POIs freischalten sollen. Klicken Sie dazu auf ///Bild19///.</p>
 <p>Support</p>	<p>„Support“ bietet Ihnen Hilfe und Unterstützung</p>



Hier finden Sie aktuelle Neuigkeiten zu den POIs.

Mit Ihrem Aktivierungscode freigeschaltete POIs

Viele POIs sind frei verfügbar, einige können käuflich erworben werden. Mit Ihrem Aktivierungscode haben Sie noch einige zusätzliche Blitzerdaten für Deutschland, Österreich und die Schweiz freigeschaltet.

Wählen Sie im Hauptmenü „POIs herunterladen“.



Klicken Sie im Auswahlfenster erneut auf „POIs herunterladen“.



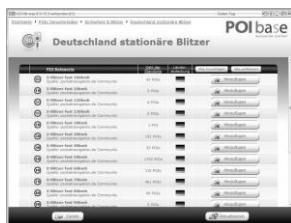
Wählen Sie dann „Sicherheit & Blitzer“.



Wählen Sie im nächsten Menü „Deutschland stationäre Blitzer“.



Im nächsten Menü sehen Sie hunderte Standort-Daten von stationären Geschwindigkeitsmessgeräten in ganz Deutschland, die Sie einfach der POI-Datenbank Ihres Navigationsgerätes hinzufügen können, indem Sie auf „Hinzufügen“ und dann unten im Fenster auf „Aktualisieren“ klicken.



POIs bearbeiten

Klicken Sie im Hauptmenü auf „POIs bearbeiten“.



Wählen Sie im folgenden Fenster auf der linken Seite, welche POIs angezeigt werden sollen.



Klicken Sie auf den gewünschten POI auf der rechten Seite, um zu den Bearbeitungsoptionen zu gelangen.



Klicken Sie in der rechten Spalte auf „POI bearbeiten“, um Informationen zu verändern oder hinzuzufügen.

POI-Beschreibung bearbeiten

Bitte trage Details über den POI ein.

Name
Name:
Name des POI (z.B. Café Zeppelin)

Kurzbeschreibung:
Die Kurzbeschreibung wird z.B. auf der Karte angezeigt und soll die wichtigsten Daten des POI aufzeigen. Bitte beachte, dass die Kurzbeschreibung vom System bereits mit bestimmten Feldern nach der folgenden Struktur ergänzt wird:
[Postleitzahl] ggf. Name: **Kurzbeschreibung:** Straße Hausnummer; [Ort]

Adresse
Straße:
Hausnummer:
Postleitzahl:*

Klicken Sie auf **OK**, um den POI zu speichern.

Eigene POIs erstellen

Klicken Sie auf den gewünschten Ort auf der Karte.



Klicken Sie in der rechten Spalte auf „POI hinzufügen“.



Wählen Sie eine Kategorie aus, in der Ihr POI gespeichert werden soll. Die Auswahlmöglichkeit ist abhängig von der Auswahl, die Sie zuvor in der linken Spalte getroffen haben.

Neuer POI eingefügt

Du hast einen neuen POI aufgenommen. Bitte wähle eine Kategorie in der dieser POI gespeichert und veröffentlicht werden soll:

Chinesische Kueche

Um diesen POI speichern und veröffentlichen zu können, sind weitere Schritte notwendig. Wenn Du diesen POI nicht speichern und veröffentlichen möchtest, kannst Du diese Aktion nun abbrechen.

 weitere Schritte  Abbrechen

Klicken Sie auf „weitere Schritte“, um weitere Informationen (z.B. den Namen) zu speichern.

POI Beschreibung

Bitte trage Details über den POI ein.

Name

Name:

Name des POI (z.B. Café Zeppelin)

Kurzbeschreibung:

Die Kurzbeschreibung wird z.B. auf der Karte angezeigt und soll die wichtigsten Daten des POI anzeigen. Bitte beachte, dass die Kurzbeschreibung vom System bereits mit bestimmten Feldern nach der folgenden Struktur ergänzt wird:
[Postleitzahl] ggf. Name: **Kurzbeschreibung:** Straße
Hausnummer; [Ort]

Adresse

Straße:

Hausnummer:

Postleitzahl:

 weitere Schritte  Abbrechen

Geben Sie die gewünschten Informationen ein und klicken Sie auf „weitere Schritte“.

Bestätigung

Bitte überprüfe Deine Eingaben:

Name
Name: Mein Lieblingsrestaurant

Adresse
Straße: Hauptstraße
Hausnummer: 229
Postleitzahl: 79576
Ort: Weil am Rhein

✓ OK ✕ Abbrechen

Klicken Sie auf **OK**, um die Daten zu speichern.

Übertragen Sie die neu hinzugefügten oder aktualisierten POIs auf Ihr Navigationsgerät, indem Sie im Hauptmenü auf



klicken.

Klicken Sie im Aktionsfenster auf



Wählen sie die Kategorien aus, in denen sich die neuen oder bearbeiteten POIs befinden.



Klicken Sie bei den gewünschten POIs auf „Hinzufügen“ und anschließend unten auf „Aktualisieren“.

Startseite • Homeurladen • POIs herunterladen • Essen & Trinken • Restaurants

Restaurants POIbase
BRANDON CORTAZO

POI Kategorie	POI Umgebung	Anzahl POIs	Abstrak- tion	Alle herunterladen	Alle anzeigen
Amerikanische Küche Quelle: pocketnavigation.de		17 POIs			Hinzufügen
Biergarten Quelle: pocketnavigation.de		138 POIs			Hinzufügen
Chinesische Küche Quelle: pocketnavigation.de		768 POIs			Hinzufügen
Cajun-Cafe Quelle: pocketnavigation.de		28 POIs			Hinzufügen
Deutsche Küche Quelle: pocketnavigation.de		45 POIs			Hinzufügen
Exotische Quelle: pocketnavigation.de		1883 POIs			Hinzufügen
Französische Küche Quelle: pocketnavigation.de		69 POIs			Hinzufügen
Hard Rock Cafe Quelle: pocketnavigation.de		18 POIs			Hinzufügen
Italienische Küche Quelle: pocketnavigation.de		405 POIs			Hinzufügen
Los Grandes Tablas Restaurant Quelle: POI-WP.com		50 POIs			Hinzufügen
Play Off Sportsbar Quelle: pocketnavigation.de		7 POIs			Hinzufügen
Restaurant Blockhouse Quelle: City		36 POIs			Hinzufügen

[Zurück](#) 4.336 POIs aktualisieren

Nach dem erfolgreichen Hochladen müssen Sie Ihr Navigationsgerät neu starten.

Up-to-Date-Garantie

NavGear bietet Ihnen die Möglichkeit, das Kartenmaterial innerhalb der ersten 2 Jahre der Verwendung zweimal pro Jahr kostenlos zu aktualisieren.

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise und Tipps, um die Aktualisierung erfolgreich auszuführen.

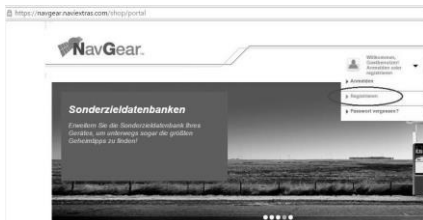
1. Legen Sie die SD-Speicherkarte wie beschrieben in Ihr Navigationsgerät ein.
2. Nehmen Sie das Navigationsgerät in Betrieb und starten Sie den Navigationsmodus **GPS**.
3. Nehmen Sie die Grundeinstellungen vor, falls Ihr Navigationsgerät dieses verlangt. Beachten Sie hierzu auch das erste Kapitel zum Thema Navigation.
4. Die SD-Karte ist jetzt betriebsbereit und Sie können das Kartenupdate durchführen.

Neues Kartenmaterial erhalten Sie auf der Webseite **<https://navgear.naviextras.com>**. Nachdem Sie ein Benutzerkonto angelegt und Ihr Navigationsgerät registriert haben, stehen Ihnen das freie Update sowie alle weiteren Angebote der Seite zur Verfügung. Befolgen Sie für die Registrierung die folgenden Schritte.

1. Klicken Sie oben auf Anmelden oder registrieren → Registrierung.

**HINWEIS:**

Versichern Sie sich, dass das Navigationsgerät wenigstens einmal eingeschaltet und eine Satellitenverbindung hergestellt war, bevor Sie das Update ausführen.



2. Wählen Sie Ihr Navigationsgerät.



3. Klicken Sie, nachdem der Typ Ihres Navigationsgerätes festgelegt wurde, auf **WEITER**.



4. Füllen Sie das Registrierungsformular aus. Alle mit Sternchen versehenen Felder müssen ausgefüllt und eine gültige E-Mail-Adresse angegeben werden. Wiederholen Sie im Feld „Passwort bestätigen“ Ihr zuvor eingegebenes Passwort. Wählen Sie Ihr Land und die bevorzugte Sprache für die Nutzung der Webseite aus den Pulldown-Menüs aus und geben Sie unten den i Captcha (Bild) dargestellten Verifizierungscode ein. Beachten Sie dabei Groß- und Kleinschreibung!



HINWEIS:

Das Passwort sollte mindestens 8 Zeichen und eine Mischung aus Buchstaben und Zahlen enthalten.



ACHTUNG!

Notieren Sie sich den Benutzernamen und das Passwort.

**HINWEIS:**

Sie können ein neues Captcha-Bild anzeigen lassen, wenn Sie das angezeigte nicht erkennen. Klicken Sie auf **Bitte ein anderes Bild**.

5. Klicken Sie auf **BENUTZERKONTO ERSTELLEN**. Ihr Benutzerkonto ist jetzt erstellt.

**HINWEIS:**

Entfernen Sie den Haken, falls Sie den Naviextra-Newsletter nicht abonnieren wollen.

Ihr neues Benutzerkonto wurde erfolgreich erstellt.

Einige Funktionen dieser Seite stehen erst nach Verifizierung Ihrer E-Mail-Adresse zur Verfügung. Bitte überprüfen Sie Ihren Posteingang und klicken Sie in der Verifizierungs-E-Mail auf den ersten Link, um die Registrierung abzuschließen.

Dieser Schritt ist erforderlich, damit Ihre E-Mail-Adresse nicht von anderen Personen für die Registrierung verwendet werden kann.

Ich verwende die Website als Endbenutzer

Wenn Sie ein Endbenutzer sind und Produkte für den privaten Gebrauch erwerben möchten, laden Sie bitte die PC-Software Naviextras Toolbox herunter. Diese wird für den Kauf und die Installation von Karten und Extras auf Ihrem Gerät benötigt.

[MIT TOOLBOX-DOWNLOAD FORTFAHREN »](#)

Ich verwende die Website als Geschäftskunde

Wenn Sie ein Geschäftskunde aus der Europäischen Union sind, eine gültige EU-MwSt-Nummer verwenden und Käufe mehrwertsteuerfrei tätigen möchten, registrieren sich bitte als Geschäftskunde.

[MIT REGISTRIERUNG ALS GESCHÄFTSKUNDE FORTFAHREN »](#)

6. Um den vollen Funktionsumfang der Seite zu nutzen, muss Ihre gewählte E-Mail-Adresse (siehe Schritt 5) bestätigt werden. Überprüfen Sie das Postfach der E-Mail-Adresse. Ihnen wurde eine E-Mail mit dem Betreff **E-Mail-Verifizierung für Naviextras** von der Adresse **noreply@navgear.naviextras.com** gesendet. Öffnen Sie die E-Mail.

**HINWEIS:**

Schreiben Sie keine Antwort auf die E-Mail und leiten Sie diese nicht weiter.

7. Klicken Sie auf den oberen in der E-Mail angegebenen Link, um Ihre E-Mail-Adresse zu bestätigen. Der Link öffnet die Navgear/Update-Seite und Ihnen wird eine Erfolgsmeldung angezeigt.

BENUTZERKONTO AKTIVIERT

E-Mail-Adresse erfolgreich verifiziert, Benutzerkonto aktiviert.

8. Ihr Konto ist vollständig freigeschaltet und Sie können das gesamte Angebot von Naviextras nutzen. Befolgen Sie für die Installation Ihres freien Updates die weiteren Hinweise in dieser Anleitung.



HINWEIS:

Sollte die Meldung Ihre Anmeldung wurde storniert erscheinen, beginnen Sie den Vorgang erneut bei Schritt 1.

Um Ihr Navigationsgerät mit dem Service von Naviextras zu verbinden, ist es notwendig, zuerst das Programm „Toolbox“ auf Ihrem Computer zu installieren.

1. Wählen Sie den Reiter **PC-TOOL HERUNTERLADEN** auf der Seite <https://navgear.naviextras.com> .

https://navgear.naviextras.com/shop/portal

NavGear.

Warenkorb und 0 Artikel im Warenkorb Deutsch

Sonderziel Datenbanken

Erweitern Sie die Sonderziel Datenbank Ihres Gerätes, um unterwegs sogar die größten Geheimtipps zu finden!

GRATIS-UPDATES BEZIEHEN

Klicken Sie hier, um kostenlose Updates, die für Sonderziel Datenbank für Ihr Gerät anhand aktueller Software-Updates, neue Spalten für aktuelle Karten, aktualisierte Karten-Updates oder Gratis-Extras.

UPDATES ODER EXTRAS KAUFEN

Alle Rechte der Karten-Updates, Zusatzkarten und Premium Inhalte sind eines zusätzlichen Sonderziel-SE-Extras, Road-Contentkarten, Web-Konten und vieles mehr!

IHREN GUTHABEN-CODE EINLÖSEN ODER AKTIVIEREN

Wenn Sie gemeldet sind, kann Navigationsgerät eine Lizenz-Karte oder einen Gutschein einlösen, um den Gutschein zu aktivieren. Bitte beachten Sie hier zum Einlösen.

SIE HABEN FRAGEN ODER BENÖTIGEN UNTERSTÜTZUNG?

Interessante Supportthemen

- AKTUALISIERUNG ELEKTRODEN
- WIRD MEIN GERÄTE-TYP JAHRESWEISE?
- PC-TOOL HERUNTERLADEN
- PROBLEMLÖSUNG

Webseite-Nutzungs- & Datenschutzbestimmungen | Über uns

© 2011 HNG Software Developing and Commercial Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

2. Klicken Sie im oberen Fenster auf **DOWNLOAD** und speichern Sie die Installationsdatei auf Ihrem Computer.

DOWNLOADS



Navitron Toolbox 3.18.5

Unterstützte Plattformen:

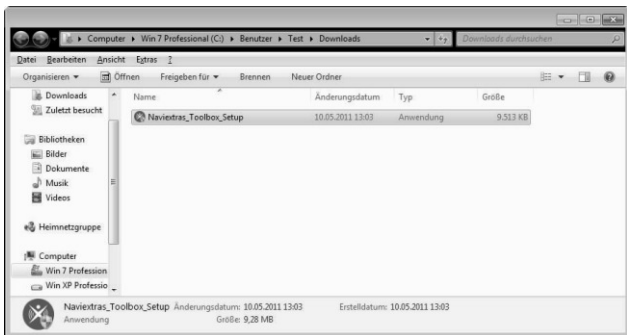
- Windows XP
- Windows 7
- Windows 8

Navitron Toolbox ist ein Windows-Dienstprogramm, über das Sie Ihr Navigationsgerät oder Ihren GPS-Empfänger (z.B. mit Ihrem PC verbunden können, Sie können alle verfügbaren Updates, können die gespeicherten Daten aus dem Internet herunterladen und Updates sind mit einer Hilfe auf Ihren Navigationsgerät installieren.

Es dient außerdem dazu, Bestände zu erstellen und das System wiederherzustellen sowie Inhalte zwischen PC und Navigationsgerät zu synchronisieren und zu kopieren.

DOWNLOAD

3. Öffnen Sie die Datei **Navitron_Tollbox_Setup** mit einem Doppelklick.



HINWEIS:

*An dieser Stelle kann die Benutzerkontensteuerung von Windows nachfragen, ob das Programm wirklich installiert werden soll. Die Installation kann nur fortgesetzt werden, wenn Sie auf **Ja** klicken.*

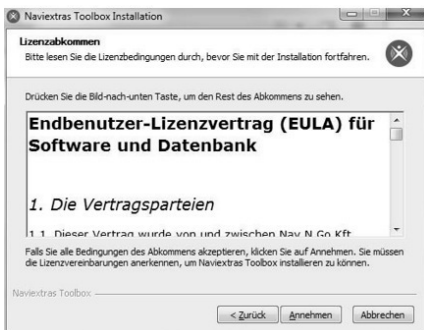
4. Wählen Sie aus dem Dropdown-Menü als Sprache **Deutsch** aus und klicken Sie auf **OK**.



5. Der Installationsassistent wird gestartet und führt Sie durch die restliche Installation. Klicken Sie auf **Weiter**.



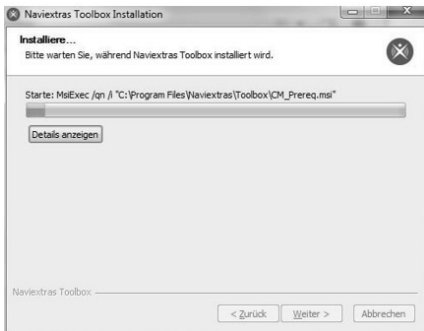
6. Der Lizenzvertrag wird angezeigt. Mit dem Scrollbalken kann der gesamte Inhalt des Vertrags angezeigt werden. Die Installation kann nur fortgesetzt werden, wenn Sie auf **Annehmen** klicken.



7. Das Zielverzeichnis wird angezeigt. Klicken Sie auf **Durchsuchen**, um es zu ändern, oder auf **Installieren**, um fortzufahren.



8. Die Installation wird ausgeführt. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Warten Sie, bis der Vorgang ausgeführt und der Balken komplett gefüllt ist.



9. Wählen Sie, ob Sie das Programm Toolbox sofort starten möchten. Klicken Sie dann auf **Fertig stellen**.
10. Es wird eine Verknüpfung auf dem Desktop und im Startmenü erstellt. Von diesen aus kann das Programm jetzt jederzeit gestartet werden.



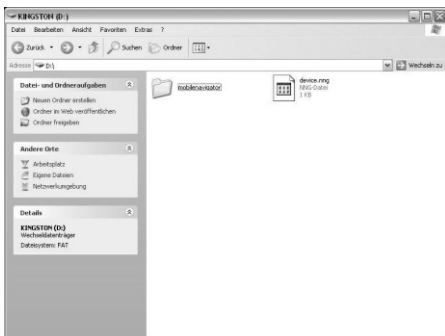
Für das Update des Kartenmaterials muss die SD-Karte mit Ihrem Computer verbunden werden. Am einfachsten ist es, das Navigationssystem mit einem USB-Kabel direkt mit Ihrem Computer zu verbinden, während die Karte sich im Gerät befindet. Mit Hilfe des Programms Toolbox kann das Update dann durchgeführt werden.

Kartenmaterial laden

Wenn kein Gerät oder keine Karte angeschlossen wurde, wird diese Meldung angezeigt. Bitte beachten Sie, dass bevor das Update ausgeführt wird, die Navigationssoftware aktiviert werden muss.



1. Schließen Sie Ihr Navigationsgerät oder einen Kartenleser mit der SD-Karte mit Kartenmaterial an Ihren Computer an bevor Sie fortfahren.
2. Wenn die SD-Karte erkannt wurde, kann sie als Wechsel-datenträger angezeigt werden.



3. Das Programm Toolbox wird gestartet. Alternativ können Sie das Programm auch aus dem Startmenü auswählen.
4. Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein und klicken Sie auf **LOGIN**.



5. Beim Start werden Sie gefragt, ob die Software anonyme Anwendungsdaten von Ihnen sammeln darf. Klicken Sie auf **Ja** oder **Nein**, um fortzufahren.



6. Falls Sie noch keine Sicherungskopie erstellt haben, werden Sie jetzt darum gebeten. Klicken Sie auf **Sicherung jetzt erstellen**.



HINWEIS:

Es wird ausdrückliche empfohlen eine Sicherungskopie zu erstellen.

7. Geben Sie den gewünschten Namen für die Sicherungsdatei ein.



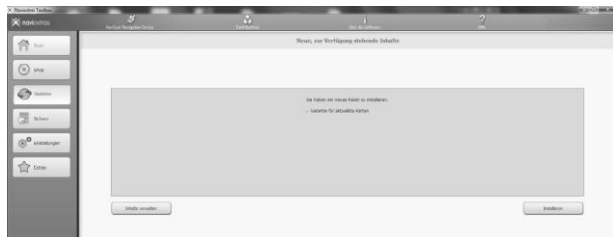
8. Warten Sie, bis die Sicherungskopie erstellt wurde. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.



9. Wenn die Sicherungskopie erstellt wurde, wird diese unter dem Menüpunkt **Sichern** angezeigt. Sie können diese Sicherungskopie jederzeit wieder aufrufen und installieren.



10. Wählen Sie den Menüpunkt **Updates**. Wenn Ihnen Kartenupdates zur Verfügung stehen, werden diese hier angezeigt. Die Up-To-Date Garantie wird hier als **Garantie für aktuellste Karten** angezeigt.



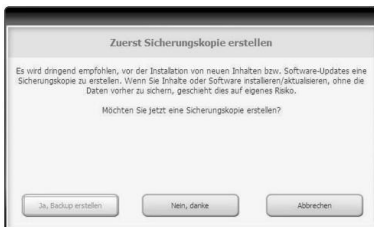
HINWEIS:

Bei der Notwendigkeit wird ein Fehlerbehebungspaket zur Verfügung gestellt, welches installiert werden muss. Hier sind zwei Varianten möglich. Standardmäßig ist die Installation gleichzeitig mit dem Kartenupdate möglich. Oder man muss erst das Fehlerbehebungspaket installieren und nur dann das Kartenupdate durchführen. Folgen Sie in diesem Fall den Hinweisen in der Naviextras Toolbox.

Sie haben 2 neue Pakete zu installieren.

- Fehlerbehebungspaket
- Garantie für aktuellste Karten

11. Das Programm erinnert Sie, eine Sicherungskopie der bisherigen Software zu erstellen. Wenn Sie dies in den vorherigen Schritten getan haben, klicken Sie auf **Nein, danke** und fahren Sie mit Schritt 11 fort. Wenn Sie keine Sicherungskopie erstellt haben, klicken Sie auf **Ja, Backup erstellen** und befolgen Sie die Schritte 6 bis 8.



ACHTUNG!

Sollte das Gerät während d des Updatevorgangs ausgehen, kann das Kartenmaterial nicht verwendet werden und der Vorgang muss neu ausgeführt werden.

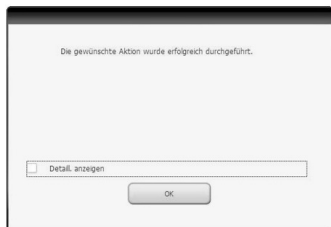
12. Warten Sie bis die Installation ausgeführt wurde. Dieser Vorgang kann einige Zeit dauern und hängt von der Übertragungsgeschwindigkeit und der Größe des Kartenmaterials ab.



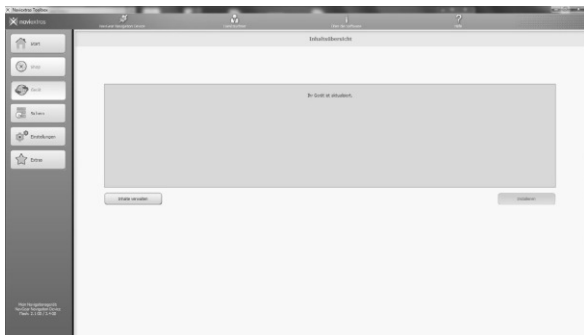
ACHTUNG!

Trennen Sie die SD-Karte während des Updates auf keinen Fall von Ihrem Computer.

13. Klicken Sie nach Abschluss der Installation auf **OK**.



14. Die Toolbox zeigt jetzt an das Ihr Navigationsgerät aktualisiert wurde.



15. Trennen Sie die SD-Karte von Ihrem Computer und starten Sie Ihr Navigationsgerät.

16. Starten Sie den Navigationsmodus **GPS**

Das Update ist jetzt erfolgreich abgeschlossen und Ihr neues Kartenmaterial kann verwendet werden.

Kundenservice: 07631 / 360 - 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV2 – 10.12.2018 – LZ/TT//GH

Tourmate N4

GPS pour moto, auto et autres activités extérieures

Mode d'emploi



PX-8446-675

PX-8447-675

PX-8448-675

PX-8449-675

Sommaire

Votre nouveau GPS	7
Contenu	8
Variantes du produit.....	9
Consignes préalables	10
Consignes de sécurité	10
Consignes importantes pour le traitement des déchets .	13
Consignes importantes concernant la carte MicroSD	13
Déclaration de conformité	15
Description du produit	16
Appareil de navigation GPS.....	16
Base de chargement.....	17
Fixations	18
Mise en marche	19
Chargement	19
Moto	21
Auto	23
Insérer une carte MicroSD	24
Utilisation	25
Allumer.....	25
Connecter à l'ordinateur.....	25
Itinéraires et points d'intérêt que vous avez créés.....	26

Sauvegarder de la musique.....	28
Connexion Bluetooth.....	29
Éteindre	32
Menu principal.....	33
Réglages.....	33
Tonalités	37
Bluetooth®.....	38
Luminosité	40
Musique	40
Récepteur	42
Premiers pas avec votre GPS	43
Avertissements et informations de sécurité.....	43
Configuration initiale	44
Éléments de commandes à l'écran	47
Aperçu de la navigation	53
Menu de navigation	65
Accès rapide	66
Navigation sur les routes	68
Choisir la destination d'un itinéraire	69
Entrer une adresse	70
Milieu d'une rue	74
Intersection.....	77
Centre d'une ville / d'un lieu.....	79

Code postal	82
Astuces pour la saisie rapide.....	87
Lieux d'intérêts	88
Point sur la carte	102
Favoris.....	104
Dernières destinations.....	105
Coordonnées.....	107
Navigation à partir d'itinéraires enregistrés	108
Établir un itinéraire à partir de la liste des destinations	113
Afficher l'itinéraire entier	116
Vérifier les paramètres de l'itinéraire.....	116
Modifier l'itinéraire	117
Itinéraire actif	122
Modifier le véhicule	123
Modifier le type de route	124
Sauvegarder un lieu dans vos favoris	127
Navigation tout-terrain.....	128
Destination de l'itinéraire.....	129
Mode tout-terrain	129
Références.....	131
Concepts.....	131
Menu "Plus"	137
Menu de configuration	139

Annexe	149
Caractéristiques techniques.....	149
Contrat de licence de l'utilisateur final.....	151
Droits d'auteur.....	168
POIbase.....	168
Installation	168
Programmes.....	173
Utilisation du programme POIbase.....	176
Garantie de mise à jour.....	183
Télécharger le matériel cartographique	193

Votre nouveau GPS

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce TourMate N4. Ce GPS vous mène à bon port via des points de repère faciles à reconnaître. Grâce à la représentation en relief des paysages et des sites à découvrir sur votre GPS, vous pouvez non seulement choisir les routes les plus rapides ou les plus courtes mais aussi les plus belles. Le GPS résiste à l'eau et vous pouvez vous en servir avec des gants – il est donc idéal en moto. Mais vous pouvez aussi utiliser le GPS en voiture, à vélo, en randonnée et pour le geocaching.

Contenu

- Tourmate N4
- Adaptateur pour moto (12 V)
- Support pour guidon avec écrou de sécurité
- Support à ventouse pour véhicule
- Boîtier de protection avec pare-soleil
- Adaptateur allume-cigare (12 V / 24 V)
- Câble Mini-USB
- Carte MicroSD avec logiciel de navigation
- Pince pour carte MicroSD
- Mode d'emploi

Accessoire en option

(disponible séparément sur <https://www.pearl.fr/>) :

HZ2140 : micro-casque Intercom à fonction bluetooth

Variantes du produit

- PX-8446 TourMate N4, Allemagne
- PX-8447 TourMate N4, Europe centrale
(20 pays : Andorre, Autriche, Belgique, République tchèque, Suisse, Danemark, France, Allemagne, Hongrie, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Malte, Pays-Bas, Pologne, San Marino, Slovaquie, Slovénie, Vatican)
- PX-8448 TourMate N4, Europe de l'Est
(24 pays : Andorre, Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Gibraltar, Islande, Irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Portugal, San Marino, Espagne, Suède, Suisse, Royaume-Uni, Vatican)
- PX-8449 TourMate N4, Europe
(47 pays : Andorre, Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Gibraltar, Islande, Irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Portugal, San Marino, Espagne, Suède, Suisse, Royaume-Uni, Vatican, Albanie, Belarus, Bosnie, Bulgarie, Croatie, République tchèque, Estonie, Macédoine, Grèce, Hongrie, Kosovo, Lettonie, Lituanie, Moldavie, Monténégro, Pologne, Roumanie, Russie, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Ukraine, Turquie)

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Conservez précieusement tous les accessoires fournis avec le produit.
- Cet appareil est une aide à la navigation. En raison de l'évolution des routes et des cartes électroniques, l'exactitude des informations fournies n'est pas garantie dans le temps. Il est donc utile de prendre en compte toutes les autres sources d'informations disponibles sur l'état actuel de la route, et de toujours respecter et rester attentif aux panneaux de signalisation. L'utilisation de cet appareil pendant la conduite pourrait causer des accidents ou des collisions qui pourraient blesser ou tuer des personnes.
- Vous pourrez trouver des informations concernant les mises à jour logicielles sur le site Internet du fabricant.
- Les illustrations de ce mode d'emploi servent d'exemple et ne sont pas contractuelles.

- Manipulez l'appareil avec précaution. Ne le faites pas tomber. Évitez les chocs et les coups et n'utilisez pas de nettoyants agressifs, chimiques ou liquides sur l'appareil ou sur l'écran tactile.
- Nettoyez le GPS uniquement avec un chiffon doux et sec.
- N'exposez pas l'appareil de manière prolongée et intense au rayonnement direct du soleil. Ceci pourrait faire surchauffer la batterie et mettre l'appareil en panne.
- Une circulation dense peut détériorer la qualité de réception du signal satellite. Ainsi, il se peut que de temps à autre le système ne puisse pas indiquer votre position ou les indications de navigation.
- Évitez les rayonnements électromagnétiques d'autres appareils électroniques. Ceux-ci peuvent interférer avec la réception du signal satellite.
- Les appareils de communication à ondes (comme les téléphones portables) peuvent détériorer la qualité de réception des signaux satellites.
- N'effectuez aucun réglage sur l'appareil pendant que vous conduisez. Restez concentré uniquement sur ce qui se passe sur la route.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- Les informations de ce manuel peuvent être modifiées sans notification.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Le GPS doit être solidement fixé dans le véhicule ou au guidon. Pour ce faire, veillez à :

- Montez l'appareil de sorte qu'il soit solidement fixé dans la voiture ou sur le guidon.
- Placez l'appareil à un emplacement du véhicule ou du guidon où il ne gêne pas la visibilité sur la route, ni la conduite.

Évitez d'utiliser l'appareil dans les environnements suivants :

- En cas de forts écarts de température, à des températures supérieures à 60° ou inférieures à 0°, dans des zones à forte pression, à humidité élevée ou à interférences électrostatiques.
- Le conducteur d'un véhicule ne doit pas regarder de photos, de vidéos, ni de sms lorsqu'il conduit. L'utilisation d'écouteurs est interdite pendant la conduite.

- Lors d'un voyage en avion, nous recommandons de placer le GPS profondément dans votre valise et d'éviter de le mettre dans un bagage à main qui serait exposé au contrôle à rayons X.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Veuillez vous renseigner auprès de votre commune pour de plus amples informations concernant ces points de ramassage et d'éventuelles limitations par jour/mois/année.



Consignes importantes concernant la carte MicroSD

Vous pouvez naviguer avec votre GPS une fois que vous avez inséré la carte de stockage fournie comportant les données cartographiques dans l'appareil, dans la mesure où vous avez acheté un GPS doté de cartes sur une carte de stockage. La cartographie et le logiciel de navigation se trouvent sur la carte mémoire fournie. Conservez précieusement la carte et protégez les données en faisant une copie de sécurité. Pour effectuer une sauvegarde de la carte mémoire, veuillez copier les données sur votre disque dur ou sur un autre périphérique

mémoire de votre choix. La sauvegarde peut être faite en branchant le GPS à votre PC ou en connectant la carte mémoire au PC via un lecteur de carte. La copie (sauvegarde) fonctionne uniquement sur la carte mémoire originale et ne peut pas être utilisée avec une autre carte pour naviguer. Si vous restaurez plus tard cette copie de sauvegarde sur la carte mémoire MicroSD et que la carte ne fonctionne pas dans le GPS, cela signifie qu'elle est défectueuse.



ATTENTION !

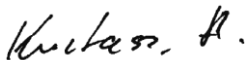
Ne remplacez ou ne retirez la carte MicroSD que lorsque l'appareil est éteint et jamais lorsqu'il est en marche. Placez la carte MicroSD dans la fente dans le bon sens et avec précaution. Une insertion inappropriée peut endommager la fente ou la carte. En raison du soleil, la température autorisée pour l'utilisation de cartes mémoires peut être largement dépassée. Une perte totale des données en est souvent la conséquence. Pour cette raison, veuillez faire une copie de sécurité de toutes les données de la carte mémoire et retirez la carte de l'appareil si vous gardez le véhicule au soleil.

Voici le lien de navigation au cas où le logiciel de navigation ne démarrerait pas :

SDMMC\mobilenavigator\mobilenavigator.exe

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits PX-8446, PX-8447, PX-8448, et PX-8449 conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



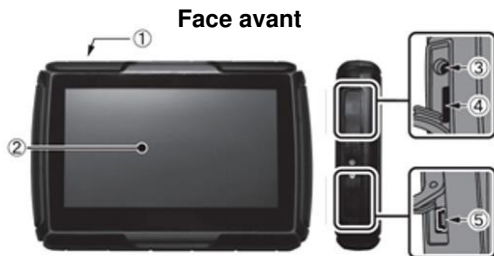
Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.

Description du produit

Appareil de navigation GPS



1. Touche marche/arrêt/accueil
2. Écran tactile
3. Prise jack 3,5 mm
4. Fente pour carte MicroSD
5. Port Mini-USB

Face arrière



6. Contact de chargement de la base de chargement
7. Haut-parleur
8. Reset

Base de chargement



- 9. Contact de chargement pour le GPS
- 10. Connecteur DC
- 11. Joint étanche

Face arrière

- 12. Vis de fixation du GPS
- 13. Outil/stylet
- 14. Articulation à rotule



Fixations



- 15. Ecrou
- 16. Vis papillon

Moto

- 17. Ecrou
- 18. Vis à molette
- 19. Ventouse
- 20. Monture



Auto

Mise en marche

Respectez les étapes suivantes avant d'allumer le GPS.

Chargement

L'appareil dispose d'une batterie lithium-ion rechargeable intégrée. Rechargez entièrement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Le chargement dure environ 2 à 3 heures.

Vous pouvez charger la batterie de trois manières :

- **Via l'adaptateur allume-cigare 12 et 24 V**

Insérez la fiche DC de la base de chargement (10) dans la prise DC de l'adaptateur allume-cigare. Serrez le joint étanche (11) à fond. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur allume-cigare à l'allume-cigare de votre véhicule. Placez le GPS dans la base de chargement, la touche marche/arrêt doit être dirigée vers le haut. Appuyez jusqu'à ce que le GPS s'enclenche. Le GPS se charge via la prise de chargement (9).

- **Via l'ordinateur**

Assurez-vous que le GPS est éteint. A l'aide du câble USB fourni, branchez le GPS à votre ordinateur. La batterie du GPS se met alors immédiatement en charge.

**ATTENTION !**

Le GPS ne peut pas être rechargé à l'ordinateur s'il est allumé.

**NOTE :**

Veillez utiliser exclusivement le câble USB fourni. La fiche USB d'un câble USB conventionnel est trop courte.

• Via l'adaptateur 12 V de la moto

Insérez la fiche DC de la base de chargement (10) dans la prise DC de l'adaptateur de la moto. Serrez le joint étanche (11) à fond. Branchez le câble rouge au pôle positif et le câble noir au pôle négatif de la moto. Placez le GPS dans la base de chargement, la touche marche/arrêt doit être dirigée vers le haut. Appuyez jusqu'à ce que le GPS s'enclenche. Le GPS se charge via la prise de chargement (9).

Moto



NOTE :

Pour le montage sur votre moto, choisissez un emplacement sûr et bien visible. Avant chaque départ, vérifiez que le GPS tient bien en place.

1. Placez le GPS dans la base de chargement, la touche marche/arrêt doit être dirigée vers le haut. Appuyez jusqu'à ce que le GPS s'enclenche. Le GPS est alimenté via la prise de chargement (9).
2. Vissez le GPS à la base de chargement (12) à l'aide des vis à l'arrière.
3. Dévissez les écrous du support moto (15).
4. Appuyez la rotule de la base de chargement (14) dans le support moto jusqu'à l'entendre s'enclencher. Il faut un peu insister mais ne forcez pas.
5. Resserrez l'écrou (15).
6. Dévissez la tête de la vis papillon (16). Faites attention de ne pas perdre la vis.
7. Ouvrez le support et placez-le autour du guidon.

Le GPS et son support doivent être visibles par le conducteur.



NOTE :

Veillez à ce que le GPS ne gêne pas votre visibilité du tableau de bord et ne vous empêche pas d'accéder aux commandes de votre moto.

8. Revissez la tête papillon (16) sur la vis. Vissez à fond pour que le support soit solidement fixé.
9. Insérez la fiche DC de la base de chargement (10) dans la prise DC de l'adaptateur de la moto. Serrez le joint étanche (11) à fond.
10. Reliez l'appareil à l'alimentation de la moto (batterie de la moto). Assurez-vous que le câble noir est bien relié au pôle négatif et le câble rouge au pôle positif.



NOTE :

Pour votre propre sécurité, faites réaliser le raccord électrique à votre moto par un spécialiste.

Auto



NOTE :

Placez l'appareil à un emplacement du véhicule ou du guidon où il ne gêne pas la visibilité sur la route, ni la conduite.

1. Placez le GPS dans la base de chargement, la touche marche/arrêt doit être dirigée vers le haut. Appuyez jusqu'à ce que le GPS s'enclenche. Le GPS est alimenté via la prise de chargement (9).
2. Vissez le GPS à la base de chargement (12) à l'aide des vis à l'arrière.
3. Dévissez les écrous du support auto (17).
4. Appuyez la rotule de la base de chargement (14) dans le support auto jusqu'à l'entendre s'enclencher. Il faut un peu insister mais ne forcez pas.
5. Resserrez l'écrou (17).
6. Desserrez la vis à molette (18) et placez la tige du support dans la position souhaitée.
7. Rabattez la poignée du support auto (20) vers le haut.
8. Placez le support à un emplacement adéquat sur le pare-brise et rabattez la poignée (20).
9. Insérez la fiche DC de la base de chargement (10) dans la prise DC de l'adaptateur allume-cigare. Serrez le joint étanche (11) à fond. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur allume-cigare à l'allume-cigare de votre véhicule. Le GPS est alimenté via la prise de chargement (9).

Insérer une carte MicroSD

Le logiciel et les cartes se trouvent sur la carte MicroSD fournie.



ATTENTION !

Ne remplacez ou ne retirez la carte MicroSD que lorsque l'appareil est éteint et jamais lorsqu'il est en marche.

1. Eteignez le GPS.
2. Dévissez les vis du côté gauche du cache, qui dissimule la prise jack (3), la fente MicroSD (4) et la prise mini-USB (5).
3. Retirez le cache.
4. Placez la carte MicroSD dans la fente MicroSD (4). La partie plus fine doit se trouver à droite et les contacts pointer vers le bas.
Ne forcez surtout pas. Une mauvaise insertion pourrait endommager le port ou la carte.
5. Remettez le couvercle en place.
Insérez les différentes fiches dans les prises l'une après l'autre : D'abord la prise jack, puis la fente pour carte MicroSD et ensuite le port mini-USB.
Assurez-vous que le cache soit bien fixé tout autour pour que l'eau ne puisse pas pénétrer.
6. Remettez le cache en place.

Utilisation

Allumer

Maintenez la touche marche/arrêt (1) enfoncée pendant environ 3 secondes. L'appareil s'allume. Attendez que le menu principal soit chargé.



NOTE :

Avant la première mise en marche, effectuez un étalonnage de l'appareil (Menu principal → Paramètres → Etalonnage).

Connecter à l'ordinateur

1. Allumez le GPS.
2. Dévissez les vis du côté gauche du cache, qui dissimule la prise jack (3), la fente MicroSD (4) et la prise mini-USB (5).
3. Branchez-le ensuite à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.



CONSIGNES

Veillez utiliser exclusivement le câble USB fourni. Le port mini-USB de cet appareil est plus profond que les ports habituels afin qu'il puisse être hermétiquement fermé. La fiche USB d'un câble USB conventionnel est trop courte.

La carte MicroSD insérée dans l'appareil est détectée sur l'ordinateur en tant que lecteur amovible.

- Vous pouvez afficher ce disque amovible sur votre ordinateur sous "Bureau" (Windows XP) ou "Ordinateur" (Windows Vista/7). Cliquez dessus. Vous trouverez les fichiers sauvegardés sur la carte de stockage dans le dossier "**mobilenavigator**".

Itinéraires et points d'intérêt que vous avez créés

Sur votre ordinateur, vous pouvez concevoir un itinéraire (avec Google Maps, p. ex.) et le transférer sur votre carte SD.



NOTE :

Vous pouvez utiliser des fichiers GPX et KML.

GPX est un format de fichier ouvert qui permet d'échanger des informations géographiques. Utilisez le programme adapté pour ouvrir les fichiers GPX (par ex. Google Earth, BaseCamp, National Geographic Topo, ...).

KML est un format de fichier utilisé par Google Earth et Google Maps pour échanger des informations géographiques. Ce format de fichier ne peut pas être lu par tous les programmes, transformez-le en fichier GPX si nécessaire.

Stockez les documents GPX pour les itinéraires sur la carte de stockage sous "**mobilenavigator/content/userdata/track**".



NOTE :

*Si les dossiers "**userdata**" et "**track**" n'existent pas, veuillez les créer. Ouvrez le dossier "**mobilenavigator**" puis le dossier "**content**" et créez-y le dossier "**userdata**". Ouvrez le dossier "**userdata**" et créez-y le dossier "**track**".*

Stockez les documents KML pour les itinéraires sur la carte de stockage sous "**mobilenavigator/content/userdata/route**".



NOTE :

*Si les dossiers "**userdata**" et "**route**" n'existent pas, veuillez les créer. Ouvrez le dossier "**mobilenavigator**" puis le dossier "**content**" et créez-y le dossier "**userdata**". Ouvrez le dossier "**userdata**" et créez-y le dossier "**route**".*

Le sous-chapitre "Navigation à partir d'itinéraires enregistrés" explique pas à pas comment utiliser les itinéraires que vous avez créés.

Stockez les documents KML pour les points d'intérêt sur la carte de stockage sous "**mobilnavigator/content/userdata/poi**".



NOTE :

*Si les dossiers "**userdata**" et "**poi**" n'existent pas, veuillez les créer. Ouvrez le dossier "**mobilnavigator**" puis le dossier "**content**" et créez-y le dossier "**userdata**". Ouvrez le dossier "**userdata**" et créez-y le dossier "**poi**".*

Le sous-chapitre "Destinations spéciales" explique pas à pas comment utiliser les points d'intérêt.

Sauvegarder de la musique

Vous pouvez sauvegarder de la musique sur votre carte MicroSD et l'écouter via le GPS.

1. Sur votre carte MicroSD, créez un nouveau dossier "**Musique**".
Le dossier doit se trouver au même niveau de ramification que le dossier "**MobileNavigator**".
2. Sauvegardez les fichiers de musique souhaités dans le dossier "**Musique**".

Veillez à ce qu'il reste assez d'espace disque pour le logiciel de navigation.



NOTE :

Ne sauvegardez pas de musique dans le dossier "MobileNavigator". Cela pourrait perturber le fonctionnement du logiciel de navigation.

Connexion Bluetooth

Vous pouvez écouter de la musique en conduisant sans avoir à renoncer aux indications du GPS, ni aux appels.

1. Connectez le GPS à un casque Bluetooth.



NOTE :

Ne connectez pas le GPS à un smartphone ou à tout autre appareil mobile.

2. Dans le menu principal, cliquez sur **Musique**.

3. Cliquez sur un titre pour le lire.



NOTE :

Tous les titres du dossier "Musique" sont lus dans l'ordre automatiquement.

4. En bas à droite du media player, cliquez sur la touche Home pour retourner au menu principal.

5. Cliquez sur **Navigation**, pour commencer la navigation.

La musique est audible en arrière-plan.

Si vous avez connecté le casque à un smartphone, vous pouvez également prendre des appels.

La lecture de la musique et les indications du GPS sont interrompues pendant l'appel.

A la fin de l'appel, la lecture de la musique et les indications du GPS reprennent normalement.



NOTE :

Votre smartphone doit pouvoir choisir entre lecture multimédia et mode audio téléphone.

Lors de l'appariement du smartphone au casque Bluetooth, n'activez que le mode audio téléphone. La lecture multimédia doit être désactivée !

Pour cette raison, connectez d'abord le casque au GPS puis appariez-le ensuite à votre smartphone. Ainsi, le canal de lecture multimédia est automatiquement occupé par le GPS et la transmission du son des indications GPS et de la musique est garantie.

Renseignez-vous auprès de votre fabricant pour savoir si votre téléphone portable ou votre smartphone prend en charge cette option.

Casque Intercom Bluetooth

Les casques Intercom Bluetooth® vous permettent d'entendre les indications du GPS et de converser simultanément avec d'autres conducteurs via les casques appariés.

Connectez les deux casques Intercom Bluetooth. Une connexion Intercom s'établit entre les appareils appariés.

Vous trouverez une description détaillée du processus d'appariement dans la notice du casque Bluetooth® (HZ-2140).

6. Eteignez l'un des casques.
7. Connectez le casque que vous souhaitez utiliser pour la transmission des indications GPS et de la lecture de musique au GPS.
8. Vérifiez la connexion en lançant la lecture de musique sur le GPS.
Si vous entendez la musique dans le casque, la connexion est réussie.
9. Rallumez le deuxième casque. Les deux casques se connectent automatiquement.
10. Le casque qui est connecté au GPS peut passer du mode navigation et lecture de musique au mode BT-Intercom (deuxième casque).

Appuyez rapidement deux fois sur la touche [+]- pour changer de mode.

**NOTE :**

Comme le canal de l'intercom est alors occupé, une connexion à votre smartphone n'est pas possible.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au mode d'emploi de HZ-2140 (casque Intercom PEARL) ou adressez vous directement au fabricant du casque.

Éteindre

Appuyez sur la touche marche/arrêt (1) jusqu'à ce que les options **Eteindre** et **Standby** s'affichent. Vous disposez de 5 secondes pour choisir une option puis l'appareil s'éteint automatiquement.


Menu principal

Lorsque vous allumez le GPS, le menu principal s'affiche.




Appuyez sur l'élément de menu souhaité pour l'ouvrir.

Réglages

Effectuez ici les réglages de l'appareil. Le bouton  vous permet de retourner au menu supérieur.



Lanque

Recherchez la langue souhaitée et cliquez dessus. Puis cliquez sur . Le réglage de la langue est pris en charge immédiatement et vous retournez aux paramètres.



Chemin de navigation


Vous pouvez visualiser ici le chemin de navigation du logiciel.

Celui-ci est réglé par défaut pour démarrer automatiquement dès que vous insérez la carte SD comportant le logiciel.

Cliquez sur la petite case en bas à gauche si vous souhaitez que le logiciel de navigation se mette en route automatiquement lors de l'allumage du GPS.



Date & Heure

Appuyez sur les touches fléchées pour régler la date et l'heure. Appuyez sur la touche Moins ou Plus pour régler le fuseau horaire. Appuyez sur  puis sélectionnez **Oui** pour sauvegarder les réglages ou **Non** dans le cas contraire. Le réglage de la langue est pris en charge immédiatement et vous retournez aux paramètres.

Dès qu'un signal GPS est capté, la date et l'heure se mettent à jour automatiquement.



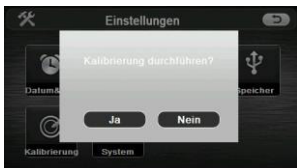
Calibrage

Vous pouvez ici calibrer le GPS.



NOTE :

Avant la première utilisation, procédez impérativement à un calibrage.



Cliquez sur "Oui" pour démarrer le calibrage.


Durant le processus de calibrage, procédez avec précision et précaution et suivez les instructions affichées à l'écran.



NOTE :

Faites un calibrage si la sensibilité des touches se détériore.

Informations système

Vous trouverez ici des informations sur votre appareil (par ex. la version du firmware) et vous pouvez le réinitialiser. Cliquez sur  pour retourner aux réglages.



Tonalités

Ici, vous pouvez régler le volume et activer ou désactiver les tonalités. Cliquez sur  pour retourner aux réglages.



Bluetooth®

Activez ici la fonction Bluetooth® de votre appareil et connectez-le à un casque Bluetooth.



Activez le Bluetooth® en cliquant sur l'icône Bluetooth® de façon à ce qu'une coche apparaisse.

Cliquez sur "Rechercher" pour établir une connexion Bluetooth® avec un autre appareil.



NOTE :

Le module Bluetooth® de cet appareil de navigation a été optimisé pour l'utilisation de casques Bluetooth. La connexion à d'autres appareils Bluetooth® est possible mais devrait être évitée.



Cliquez sur "Protocole" pour visualiser une liste des appareils avec lesquels le GPS a déjà été connecté. Cliquez sur l'appareil souhaité pour le connecter à nouveau avec le GPS.

Appuyez sur "Connexion automatique" pour activer (coche) ou désactiver (pas de coche) la connexion Bluetooth® automatique.



NOTE :


Mot de passe : 0000

Nom de l'appareil NavGearN4

Appuyez sur "Rechercher" pour rechercher des appareils à proximité. Sélectionnez l'appareil souhaité et cliquez sur "Connexion".



Luminosité

Réglez ici la luminosité souhaitée et la durée avant activation de l'économiseur d'écran. Cliquez sur  pour retourner aux réglages.

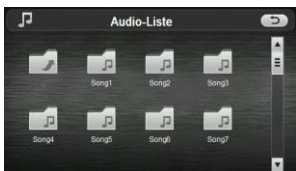


NOTE :

Veillez sélectionner la durée "Désactivé" avant de prendre la route avec le GPS.

Musique

Vous pouvez accéder ici aux morceaux de musique sauvegardés sur votre carte MicroSD. Cliquez sur le morceau souhaité pour le lire.




Vous accédez au lecteur multimédia. Les titres sont lus dans l'ordre de la liste.



1	Cliquez ici pour lire la musique ou la mettre sur pause.
2	Cliquez ici pour accéder à la liste des titres.
3	Sélectionnez ici le mode couleur.
4	Cliquez ici pour retourner au menu Musique et arrêter le lecteur multimédia.
5	Cliquez ici pour retourner au menu d'accueil sans arrêter le lecteur multimédia.
6	Réglez le volume ici.
7	Cliquez ici pour passer au titre suivant.
8	Cliquez ici pour passer au titre précédent.
9	Cliquez ici pour arrêter la lecture.

Récepteur

Ici, vous pouvez voir la force du signal reçu par le GPS. Le nombre minimum d'émetteurs doit être de 5, 8 à 9 sont optimaux. Cliquez sur  pour retourner aux réglages.



Premiers pas avec votre GPS

Avertissements et informations de sécurité

Le système de navigation, grâce au GPS intégré, vous aide à trouver le chemin vers votre destination. TourMate N4 ne transmet pas votre position GPS à des tiers; vous ne pouvez donc pas être localisé, ni poursuivi.

Si vous l'autorisez lors de la mise en service de l'application, TourMate N4 recueille des données d'utilisation et des protocoles GPS qui pourront être utilisés pour l'amélioration de l'application, la qualité et l'exhaustivité des cartes. Les données sont traitées de manière anonyme; les informations relatives aux personnes ne peuvent en aucun cas être consultées. Si vous changez d'avis plus tard, vous pouvez changer les enregistrements de protocole à tout moment dans les réglages (voir activer ou désactiver les enregistrements de protocole).

Suivez les indications de navigation affichées à l'écran uniquement lorsque les conditions de circulation vous permettent de le faire dans danger. Si vous roulez vous-même, nous vous conseillons de configurer TourMate N4 avant de prendre la route. Planifiez l'itinéraire avant votre départ et arrêtez-vous si vous devez le modifier.

Vous devez rester attentif aux panneaux de signalisation et à la circulation. Au cas où vous quittez la route recommandée, TourMate N4 modifie les indications de navigation en conséquence.

Évitez impérativement de placer TourMate N4 dans le champ de vision du conducteur, dans la zone de

déploiement d'un airbag ou dans tout autre emplacement où il pourrait causer des blessures en cas d'accident.

Pour plus de détails, consultez le contrat de licence de l'utilisateur final.

Configuration initiale

Le logiciel a été optimisé pour une utilisation en voiture, en moto ou à pied. Vous n'aurez pas besoin du stylet pour l'utiliser. Vous pouvez contrôler facilement le logiciel avec vos doigts, même en portant des gants, en appuyant sur les touches de commandes et sur les cartes affichées à l'écran.

Lorsque vous utilisez le logiciel de navigation pour la première fois, le processus initial d'installation est lancé automatiquement.

Dans le menu principal, appuyez sur **Navigation** pour démarrer le logiciel de navigation.

1. Sélectionnez la langue souhaitée pour l'interface utilisateur. Vous pourrez modifier ce choix ultérieurement, dans les paramètres régionaux.



2. Lisez le contrat de licence de l'utilisateur final. Appuyez

sur pour continuer.



3. TourMate N4 vous demande alors l'autorisation de recueillir des données d'utilisation et des protocoles GPS qui pourront être utilisés pour l'amélioration de l'application, la qualité et l'exhaustivité des cartes.

Appuyez sur pour autoriser les statistiques anonymes ou pour désactiver cette fonction. Vous pourrez modifier ces options ultérieurement et individuellement dans les réglages d'enregistrement des protocoles.

4. L'assistant de configuration démarre. Appuyez sur

pour continuer.

5. Choisissez la langue et la voix pour les instructions émises vocalement. Vous pourrez modifier ce choix ultérieurement sous Audio et avertissements. Appuyez

sur pour continuer.



6. Si nécessaire, changez le format d'affichage de la date et de l'heure, ainsi que les unités de mesure utilisées. Vous pourrez modifier ce choix ultérieurement, dans les paramètres régionaux. Appuyez sur Weiter pour continuer.



7. Modifiez si nécessaire les réglages par défaut pour la planification d'itinéraires. Vous pourrez modifier ce choix ultérieurement dans "Paramètres de l'itinéraire". Appuyez sur Weiter pour continuer.



8. La configuration initiale est maintenant terminée. Vous pourrez accéder à l'assistant de configuration ultérieurement via le menu de configuration.

Éléments de commandes à l'écran

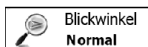
Les paragraphes suivants décrivent l'ensemble des fonctions et l'utilisation des touches, molettes et autres éléments de commande de StreetMate N4.

Lorsque vous utilisez le logiciel de navigation, vous devez normalement appuyer sur des touches affichées sur l'écran tactile.

Vous ne devez confirmer vos choix et modifications que lorsque vous redémarrez l'application ou lorsqu'une reconfiguration importante a été effectuée. Une confirmation est également nécessaire avant de pouvoir effacer des données ou des réglages. Dans tous les autres cas, le logiciel enregistre votre sélection et prend en compte les nouveaux paramètres dès que vous appuyez sur l'élément de commande correspondant, sans exiger de confirmation de votre part.

Voici un aperçu des éléments de commande :

Touche avec valeur



Certains boutons affichent la valeur actuelle d'un champ ou d'un paramètre. Appuyez sur le bouton pour modifier la valeur. Après la modification, la nouvelle valeur apparaît sur le bouton.

Icônes



Les icônes indiquent des informations de statut.

Certains symboles font également office de bouton. Appuyez une fois dessus.

Liste

Lorsque vous avez le choix entre plusieurs options, celles-ci s'affichent dans une liste.



Appuyez sur n'importe quelle entrée de la liste et déplacez-la avec le doigt vers le haut ou vers le bas. Suivant la vitesse à laquelle vous bougez votre doigt, la liste défile plus vite ou plus lentement, se déplace un petit peu ou va directement à une de ses extrémités.

Touche d'options



Lorsque seulement quelques choix sont possibles, il peut arriver, dans certaines conditions, que des touches d'options soient utilisées à la place des listes. Seule une valeur peut être sélectionnée.

Cliquez une fois sur l'une des touches pour choisir une nouvelle valeur.

Interrupteur



Lorsque seuls deux réglages sont possibles, une coche indique si la fonction est activée ou non.

Appuyez dessus pour allumer ou éteindre l'interrupteur.

Clavier virtuel

Touches alphabétiques et alphanumériques à l'aide desquelles vous pouvez saisir des lettres et des chiffres.

Chaque touche correspond à un bouton sur l'écran tactile.



Utiliser le clavier

Vous ne devez saisir des lettres et des chiffres que lorsque cela est absolument nécessaire. Saisissez votre texte en appuyant avec la pointe des doigts sur le clavier virtuel. Vous pourrez modifier le type de clavier dans les paramètres régionaux.

Sélectionner les groupes de caractères


Il existe 5 caractères sous le champ de saisie. Vous pouvez saisir ces caractères directement. Sélectionnez un autre groupe de caractères pour y basculer.

Corriger une saisie effectuée avec le clavier

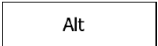
Avec , vous pouvez supprimer des caractères saisis par erreur.

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour supprimer quelques caractères ou bien toute la ligne.


Saisir des espaces

Appuyez sur la touche , située en bas de l'écran, au centre.

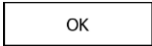
Saisir des chiffres et des symboles

Appuyez sur  pour basculer vers un clavier proposant des chiffres et des caractères spéciaux.

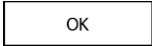
Choisir le résultat de recherche proposé

Appuyez sur .

Ouvrir la liste des résultats de recherche

Appuyez sur .

Enregistre la saisie

Appuyez sur .

Retourner à la page précédente





Appuyez sur .

Mouvements des doigts

Normalement, vous ne devez toucher l'écran tactile qu'une seule fois. Certaines fonctions utiles ne sont cependant accessibles que par une combinaison de mouvements de doigts.

Appuyez sur l'écran et maintenez la pression

Appuyez sur les touches suivantes et maintenez-les enfoncées pour accéder à des fonctions spéciales :

- Appuyez et maintenez enfoncé  dans les listes et menus : l'aperçu de la navigation s'affiche.
- Appuyez et maintenez enfoncé les touches  ou  en mode carte : La carte est immédiatement agrandie ou réduite.
- Appuyez de façon prolongée sur la touche  du clavier : Vous pouvez ainsi effacer rapidement plusieurs caractères.

Maintenir et tirer

Dans les cas suivants, vous devez maintenir la pression sur l'écran et "tirer" la fenêtre pour la déplacer ou l'ouvrir :

- Pour parcourir une liste : Appuyez sur n'importe quelle entrée de la liste et déplacez-la avec le doigt vers le haut ou vers le bas. Suivant la vitesse à laquelle vous bougez votre doigt, la liste défile plus vite ou plus lentement, se

déplace un petit peu ou va directement à une de ses extrémités.

- Pour déplacer la carte en mode aperçu : appuyez sur la carte et déplacez-la dans la direction souhaitée.

Aperçu de la navigation

Naviguer sur la carte

L'aperçu de la navigation est la page d'accueil du logiciel et la partie la plus utilisée.

Cette page constitue également le point central de la hiérarchie des écrans. De là, vous pouvez accéder à toutes les zones de votre logiciel.

- Appuyez sur le **bord supérieur de l'écran** pour ouvrir le **menu de navigation**. Il comporte des options pour la recherche de votre ou de vos destinations, si vous en avez plusieurs.
- Appuyez sur le **bord gauche de l'écran** pour ouvrir les **informations d'itinéraires** contenant de précieuses informations d'itinéraires.
- Appuyez sur le **bord droit de l'écran** pour ouvrir l'**aperçu d'itinéraire**, un aperçu en vol d'oiseau de l'ensemble de l'itinéraire.
- Appuyez sur le **bord inférieur de l'écran** pour ouvrir le menu **Accès rapide** comportant des options utiles et des applications supplémentaires.
- Cliquez au **milieu de l'écran** pour basculer de l'aperçu **3D** à l'**aperçu 2D** (du haut).



Sur cette carte sont affichées la position actuelle (l'indicateur de véhicule, par défaut une flèche bleue), l'itinéraire conseillé (une ligne orange) et les cartes géographiques environnantes.

Si aucune position GPS n'est indiquée, l'indicateur de véhicule est transparent. Il indique votre dernière position connue.

En haut à gauche, vous pouvez voir des points de couleur tournant autour d'un symbole représentant un satellite. Plus vous voyez de points verts, plus une position GPS valide sera calculée rapidement.



Lorsqu'une position GPS est disponible, l'indicateur de véhicule est affiché en couleur et indique votre position actuelle.

Des champs de données se trouvent sur l'écran et vous aident à naviguer. Pendant la navigation, des informations routières s'affichent sur l'écran.

S'il n'y a pas d'itinéraire conseillé (c.-à-d. qu'aucune destination n'a été choisie), votre direction de route est indiquée au bord supérieur de l'écran. S'ils sont disponibles, les numéros de bâtiment sur votre droite et votre gauche s'affichent également. Lorsque vous avez calculé un itinéraire, le logiciel indique sur le bord supérieur de l'écran le type et la distance de la prochaine manœuvre à effectuer ainsi que le nom de la prochaine rue de votre plan de route.



Il y a deux champs de données en bas à gauche. Ils indiquent votre vitesse actuelle et l'heure estimée d'arrivée à la destination finale.

Indicateur de position

Indicateur de véhicule et " Lock-on-Road "

Lorsque votre position GPS est connue, le logiciel indique votre localisation actuelle avec un indicateur de véhicule, une flèche bleue.


La position exacte de l'indicateur de véhicule dépend du type de véhicule et du mode de navigation utilisés pour le

calcul d'itinéraire. Tous deux peuvent être définis dans les paramètres d'itinéraires.

- Si vous choisissez **le mode piéton et/ou tout-terrain** :
l'indicateur pointe sur votre position GPS exacte. L'orientation de l'icône indique la direction que vous suivez.
- **Dans tous les autres cas** :
L'indicateur de véhicule n'indique pas, dans certaines conditions, votre position GPS exacte ni votre direction. Si des routes se trouvent à proximité, l'indicateur pointe sur la route la plus proche afin de réduire les erreurs de positionnement GPS, et l'orientation du symbole est alignée avec la route.

Point sélectionné (curseur) / Objet sélectionné

Si vous avez sélectionné l'option " Carte ", vous pouvez marquer un point sur la carte en cliquant à l'endroit désiré sur la carte.

Quand un point de la carte est sélectionné, le curseur apparaît à l'endroit marqué sur la carte. Le curseur est représenté par un point rouge  , bien visible à tous les niveaux d'échelle.

Vous pouvez définir la position du curseur comme destination de votre itinéraire, rechercher des destinations spéciales dans les environs ou les enregistrer dans vos favoris.

Certains objets sur la carte peuvent également être sélectionnés. Si vous cliquez sur une destination spéciale sur la carte, cette destination spéciale est sélectionnée (entourée de rouge). Le nom et l'adresse de la destination s'affichent sur le bord supérieur de l'écran.

Objets sur la carte

- Routes :

Les routes affichées par TourMate N4 ressemblent à des cartes routières en papier. Leur couleur et leur largeur vous permettent de juger de l'importance de chaque route. Vous pouvez ainsi aisément différencier une autoroute d'une route plus petite.

- Aperçu des embranchements et rue suivante :

Lorsque vous suivez un itinéraire s'affichent en haut de l'aperçu de navigation indiquant les prochaines manœuvres à effectuer ainsi que la prochaine rue/route et la prochaine agglomération/le prochain lieu.






En haut à gauche se trouve un champ qui indique la prochaine manœuvre. Vous pouvez voir à la fois le type













d'événement en approche (virage, rond-point, croisement, sortie d'autoroute, etc.) et sa distance par rapport à votre position GPS actuelle.

Lorsqu'une manœuvre en suit rapidement une autre, le type de la manœuvre suivante s'affiche sous la forme d'une petite icône. Si ce n'est pas le cas, seule la manœuvre suivante est visible.



La plupart de ces symboles sont simples à comprendre. Dans le tableau suivant, vous trouverez quelques-uns des événements/manœuvres les plus courants qui peuvent s'afficher pendant un trajet. Les deux espaces d'informations utilisent les mêmes symboles :

Icônes	Description
	Virage à gauche
	Virage à droite
	Faire demi-tour

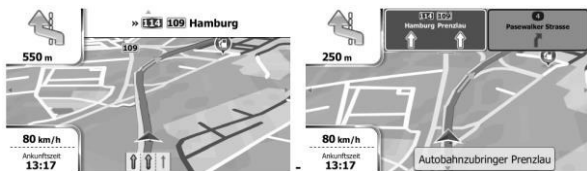
	Tourner légèrement à droite
	Virage serré à gauche
	Serrer à gauche
	Au croisement, aller tout droit.
	Au rond-point, tourner à gauche, troisième sortie (prochaine manœuvre).
	Entrer dans le rond-point (manœuvre suivante).
	Prendre l'autoroute.
	Quitter l'autoroute.
	Monter sur le ferry.
	Descendre du ferry.
	Approche d'un point de passage /
	Destination proche

- Suivi des indications et panneaux de signalisation :

Lorsque vous roulez sur des routes à voies multiples, il est important de rouler sur la bonne voie pour pouvoir suivre l'itinéraire conseillé. Si les données de voies sont enregistrées dans la carte, TourMate N4 vous les indique et affiche la direction à prendre à l'aide de petites flèches en bas de la carte. Les flèches mises en évidence montrent les voies sur lesquelles vous devez vous ranger. Si des informations supplémentaires sont disponibles, les flèches sont alors remplacées par des panneaux de signalisation. Les panneaux s'affichent en haut de la carte. La couleur et l'aspect des panneaux est semblable aux vrais panneaux de signalisation qui sont montés au-dessus ou sur le bord des routes. Ils indiquent les destinations possibles et les numéros des rues où mène la voie sur laquelle vous vous trouvez.

En mode conduite (sans itinéraire conseillé), tous les panneaux ont un aspect identique. Pendant la navigation, seuls s'affichent en couleurs le panneau qui vous amène à la voie conseillée ; tous les autres sont grisés.

Pour masquer les panneaux de signalisation en cours d'affichage, appuyez simplement sur un des panneaux. La vue normale de navigation s'affiche jusqu'à ce que de nouvelles données de panneaux de signalisation soient reçues.



- Vue d'ensemble d'une intersection :

Lorsque vous approchez d'une sortie d'autoroute ou d'un croisement compliqué, et si des informations correspondantes sont disponibles, la carte est alors remplacée par une vue en 3D de l'intersection. Les voies sur lesquelles vous devez vous ranger sont signalées par des flèches. Dès lors qu'ils sont disponibles, des panneaux de signalisation sont affichés dans certaines conditions.

Pour masqué l'intersection en cours de visualisation et retourner à l'aperçu de navigation, cliquez simplement sur l'image.




- Types d'objets 3D :



TourMate N4 de navigation supporte les types d'objets 3D suivants :

Media type:	Description
Paysages 3D	Les paysages en 3D vous affichent les variations de terrain ou le niveau de la mer lorsque vous regardez la carte 2D. Elles sont utilisées pour tracer l'itinéraire en 3D lors de la navigation. Sur la carte en 3D, les collines et montagnes apparaissent en arrière-plan, tandis qu'elles sont représentées en couleurs et ombres sur la carte 2D.
Itinéraire	Intersections complexes et routes surélevées passant par dessus d'autres routes (telles que ponts et viaducs) sont affichés en 3 dimensions.

- Éléments de l'itinéraire actif

TourMate N4 affiche votre trajet de la façon suivante :

Icônes	Nom	Description
	<p>Position GPS actuelle et point de départ</p>	<p>Votre position actuelle sur la carte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En mode piéton, il s'agit de la position GPS exacte. • Si vous avez choisi un véhicule pour le calcul de votre itinéraire et que des routes se trouvent à proximité, le symbole pointe alors sur la rue ou route la plus proche. <p>Lorsque la position GPS est disponible, l'itinéraire commence à la position actuelle. Si aucune position GPS valable n'est disponible, TourMate N4 utilise alors la dernière position connue en guise de point de départ.</p>

	Point de passage	Une escale sur votre trajet, avant d'atteindre votre destination finale.
	Objectif	La destination finale de votre itinéraire.
	Couleur de l'itinéraire	Grâce à sa couleur, l'itinéraire est toujours clairement visible sur la carte, autant en mode journée qu'en mode nuit.
	Routes exclues de la navigation	Vous pouvez spécifier si vous souhaitez utiliser ou éviter certains types de routes. Si toutefois il est impossible pour TourMate N4 d'éviter certains types de routes, celles-ci sont incluses dans l'itinéraire calculé et représentées dans une couleur différentes de celle du reste du trajet.

Menu de navigation

Grâce aux fonctions et informations relatives aux itinéraires, le menu de navigation vous aide à trouver votre destination.

Pour ouvrir le menu de navigation, cliquez en haut dans l'aperçu de navigation.



Vous disposez des options suivantes :



- Appuyez sur **Ziel** pour définir votre destination via la saisie d'une adresse ou la sélection d'un lieu important/intéressant (POI) ou d'un favori. Vous pouvez aussi voir vos dernières destinations ou saisir des coordonnées GPS.



- Cliquez sur **Karte** pour afficher la carte et choisir un endroit sur la carte comme destination.

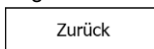


- Appuyez sur **Route** pour afficher les paramètres d'itinéraire ainsi que le trajet entier sur la carte. En outre, vous pouvez effectuer des actions directement liées à

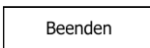
l'itinéraire, telles que les suivantes : modifier ou supprimer votre itinéraire, définir un point de départ, choisir un trajet alternatif, simuler la navigation ou encore enregistrer la destination dans vos favoris.



- Appuyez sur **Route löschen** pour effacer l'itinéraire recommandé et arrêter la navigation.



- Appuyez sur **Zurück** pour retourner à l'aperçu de navigation.







- Appuyez sur **Beenden** pour arrêter le logiciel.

Accès rapide

Dans le menu Accès rapide, vous trouverez une série d'éléments de commandes et de fonctions qui sont souvent nécessaires pendant la navigation. Il peut être ouvert directement à partir de l'aperçu de navigation en cliquant sur le bord inférieur de l'écran.



Les options suivantes sont disponibles :

Touche	Description
<p>Curseur pour le volume général</p>	<p>Ce curseur ajuste le volume de l'appareil. Cela concerne tous les sons que l'application émet.</p>
	<p>Cet interrupteur coupe tous les sons de l'application. Appuyez de nouveau dessus pour réactiver le son.</p>
	<p>Cliquez sur cette touche pour basculer entre les couleurs de jour et de nuit ou pour laisser le logiciel basculer automatiquement.</p>
	<p>Appuyez sur ce bouton configurer le logiciel et l'adapter à vos besoins.</p>
	<p>Cliquez sur cette touche pour ouvrir un menu avec des applications utiles pour vos déplacements et des informations supplémentaires.</p>

Navigation sur les routes

La première fois que vous utilisez le logiciel, les itinéraires sont calculés à partir du réseau routier enregistré dans les cartes vectorielles de haute qualité fournies.

Vous pouvez créer votre itinéraire de plusieurs façons :

- Si vous voulez immédiatement suivre un itinéraire, vous pouvez définir une destination et commencer tout de suite la navigation (navigation normale).
- Vous pouvez aussi planifier des itinéraires indépendamment de votre position GPS actuelle et même sans signal GPS. Vous devez pour cela définir un nouveau point de départ dans Mon itinéraire -> Éditer l'itinéraire en appuyant sur l'icône du drapeau à sa position actuelle. Désactivez le récepteur GPS pour éviter l'itinéraire ne soit pas recalculé à partir de la nouvelle position.

Vous pouvez planifier des itinéraires avec plusieurs destinations. Spécifiez la première destination. Choisissez ensuite une deuxième destination et ajoutez-la à votre itinéraire pour créer un itinéraire à destinations multiples. Si vous le souhaitez, vous pouvez ajouter de nombreuses destinations à votre itinéraire.

Le logiciel peut maintenant être utilisé pour la navigation tout-terrain.

Choisir la destination d'un itinéraire

Le logiciel vous propose plusieurs façons de choisir votre destination :

- Entrer une adresse ou une partie de celle-ci, comme par exemple un nom de rue sans numéro, ou les noms de deux rues qui se croisent.
- Entrer une adresse à partir d'un code postal. Ainsi, vous n'avez pas besoin de sélectionner le nom de la ville/du lieu et la recherche du nom de rue sera également plus rapide.
- Sélectionner un lieu d'intérêt comme destination.
- Sélectionner un point de la carte avec la fonction Chercher sur la carte.
- Utiliser un favori enregistré précédemment.
- Sélectionner un lieu dans la liste des dernières destinations.
- Entrer les coordonnées d'une destination.

Si vous connaissez au moins une partie de l'adresse, c'est le moyen le plus rapide de spécifier la destination de votre itinéraire.

Vous pouvez trouver une adresse sur cette page en tapant :

- L'adresse exacte avec le numéro de maison
- Centre-ville
- Intersection
- Milieu d'une rue
- Une des données ci-dessus (peu importe laquelle) si vous effectuez tout d'abord une recherche par code postal.

Entrer une adresse

Procédez comme suit pour entrer une adresse en tant que destination :

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.
2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches

suivantes :  **Ziel** et  **Adresse suchen**

3. TourMate N4 vous propose par défaut le pays et le lieu dans lequel vous vous trouvez. Si nécessaire, appuyez sur , entrez les premières lettres du nom du pays via le clavier, et sélectionnez le pays dans la liste.


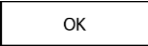
15:05 Adresse suchen	
Land	Deutschland
Stadt	Berlin
Straße	<Straßenname>
Zurück	Stadt wählen

4. Le cas échéant, sélectionnez une autre ville ou un autre lieu :

4.1. Appuyez sur .

4.2. Commencez à saisir le nom de la ville/du lieu sur le clavier.

4.3. Vous trouverez ainsi la ville ou le lieu recherchés :

- La proposition la plus probable est affichée dans le champ de saisie. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- S'il ne s'agit pas du nom souhaité, d'autres noms correspondants s'affichent dans une liste après que vous avez tapé quelques lettres (appuyez sur  pour afficher la liste des résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement). Sélectionnez la ville ou le lieu dans la liste.




5. Entrez le nom de la rue :

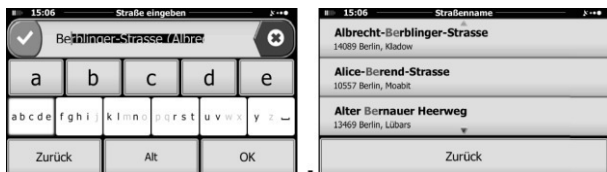
5.1. Cliquez sur .

5.2. Commencez à taper le nom de la rue sur le clavier.

5.3. Voici comment trouver la rue recherchée :

- Le nom de rue correspondant le plus est toujours affiché dans le champ de saisie. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

- S'il ne s'agit pas du nom souhaité, d'autres noms correspondants s'affichent dans une liste après que vous avez tapé quelques lettres (appuyez sur pour afficher la liste des résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement). Choisissez la rue dans la liste.



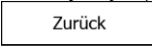


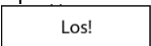
6. Entrez le numéro de la rue :

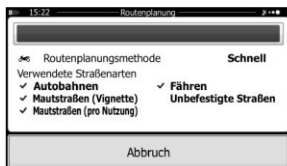
- 6.1. Appuyez sur .
- 6.2. Entrez le numéro de la rue avec le clavier. (Pour la saisie de lettres, appuyez sur).
- 6.3. Appuyez sur pour fermer la saisie de l'adresse. (Si le numéro entré ne peut être trouvé, le centre de la rue est choisi par défaut comme destination).



7. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination.

Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez sur  pour confirmer la destination, ou sur  pour en choisir une autre.

8. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



**NOTE :**

Si vous savez déjà que vous utiliserez régulièrement cette destination, vous pouvez l'enregistrer avec dans la liste de vos favoris, avant de confirmer : appuyez sur puis sur , spécifiez un nom pour le nouveau favori et enregistrez le lieu avec . Vous revenez ensuite automatiquement à la carte, avec la destination indiquée au centre. Vous pouvez maintenant commencer la navigation.

Milieu d'une rue

Lorsque aucun numéro de maison n'est disponible, vous pouvez alors choisir de vous rendre jusqu'au milieu de la rue correspondante :

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.
2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches



et



suivantes :

3. Modifiez si nécessaire le pays et le lieu, tel que décrit précédemment.

4. Entrez le nom de la rue :

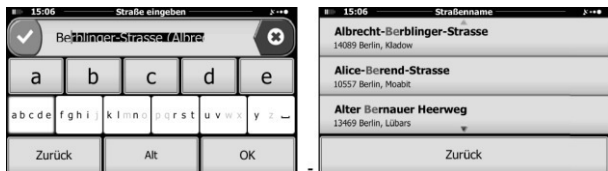
4.1. Appuyez sur .

4.2. Commencez à taper le nom de la rue sur le clavier.

4.3. Voici comment trouver la rue recherchée :

- Le nom de rue correspondant le plus est toujours affiché dans le champ de saisie. Appuyez sur pour effectuer la sélection.
- S'il ne s'agit pas du nom souhaité, d'autres noms correspondants s'affichent dans une liste après que vous avez tapé quelques lettres (appuyez sur




pour afficher la liste des résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement). Choisissez la rue dans la liste.

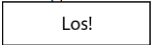


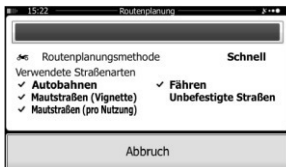
5. Appuyez sur au lieu de saisir le numéro de maison. Le milieu de la rue est sélectionné comme destination.



6. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination.

Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez sur  pour confirmer la destination, ou sur  pour en choisir une autre.

7. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



Intersection

Procédez comme suit pour entrer une adresse en tant que destination :

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.
2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches



suivantes : **Ziel** et **Adresse suchen**.

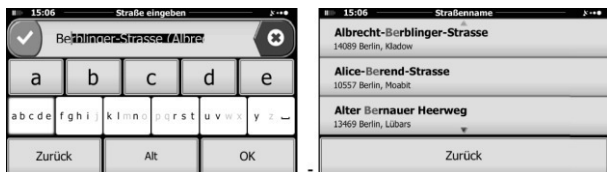
3. Modifiez si nécessaire le pays et le lieu, tel que décrit précédemment.
4. Entrez le nom de la rue :

4.1. Appuyez sur .

4.2. Commencez à taper le nom de la rue sur le clavier.

4.3. Voici comment trouver la rue recherchée :

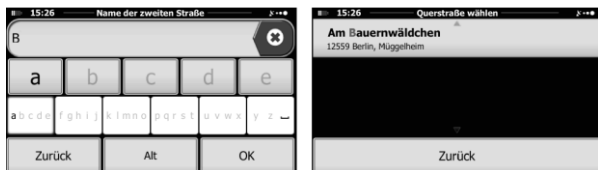
- Le nom de rue correspondant le plus est toujours affiché dans le champ de saisie. Appuyez sur pour effectuer la sélection.
- S'il ne s'agit pas du nom souhaité, d'autres noms correspondants s'affichent dans une liste après que vous avez tapé quelques lettres (appuyez sur pour afficher la liste des résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement). Choisissez la rue dans la liste.





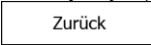
5. Entrez le nom de la rue transversale :

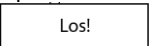
Appuyez sur

- S'il y a peu de rues transversales, celles-ci sont immédiatement affichées dans une liste.
- Si la rue est plus longue, un clavier apparaît alors sur l'écran. Commencez à entrer le nom de la rue perpendiculaire sur le clavier. Dès que tous les noms de rues correspondant à votre saisie tiennent sur une page, une liste s'affiche automatiquement. Faites votre choix dans la liste.



6. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination.

Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez sur  pour confirmer la destination, ou sur  pour en choisir une autre.

7. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



Centre d'une ville / d'un lieu

Le centre d'une ville ou d'un lieu n'est pas le point central géographique de la ville ou du lieu, mais un point choisi par les développeurs de la carte. Dans une petite ville ou un village, il s'agit souvent du carrefour le plus important ; dans les grandes villes, un des carrefours les plus importants.

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.

2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches



suivantes : et

3. Modifiez le pays si nécessaire, tel que décrit précédemment.

4. Sélectionnez la ville ou le lieu de destination :

4.1. Appuyez sur .

4.2. Commencez à taper le nom de la ville/du lieu sur le clavier.

4.3. Vous trouverez ainsi la ville ou le lieu recherchés :

- La proposition la plus probable est affichée dans le champ de saisie. Appuyez sur pour effectuer la sélection.
- S'il ne s'agit pas du nom souhaité, d'autres noms correspondants s'affichent dans une liste après que vous avez tapé quelques lettres (appuyez sur


pour afficher la liste des résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement). Sélectionnez la ville ou le lieu dans la liste.



5. Appuyez sur Stadt wählen au lieu de saisir le nom de la rue. Le centre de la ville ou du lieu affiché(e) est alors sélectionné comme destination finale.



6. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination.

Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez sur Weiter pour confirmer la destination, ou sur Zurück pour en choisir une autre.

7. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de

l'itinéraire ou sur pour commencer la navigation.



Code postal

Toutes les recherches d'adresse citées ci-dessus peuvent aussi être effectuées en saisissant le code postal de la ville/du lieu à la place du nom. Voici un exemple avec une adresse complète :

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.
2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches



suivantes : et .


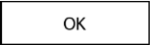
3. Modifiez le pays si nécessaire, tel que décrit précédemment.
4. Sélectionnez une nouvelle ville/un nouveau lieu en utilisant le code postal :

4.1. Appuyez sur .

4.2. Appuyez sur  pour ouvrir le pavé numérique.


4.3. Commencez la saisie du code postal.

4.4. Vous trouverez ainsi la ville ou le lieu recherchés :

- Le code postal correspondant le plus s'affiche dans le champ de saisie. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- Si le code postal souhaité n'est pas affiché, appuyez sur  pour ouvrir la liste des résultats de recherche. Sélectionnez le code postal dans la liste.




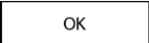
5. Entrez le nom de la rue :

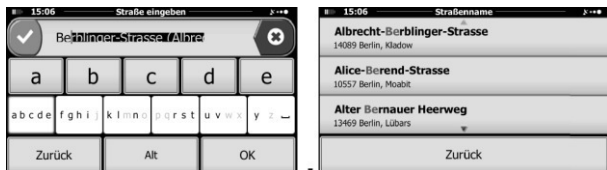
5.1. Cliquez sur .

5.2. Commencez à taper le nom de la rue sur le clavier.

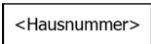
5.3. Voici comment trouver la rue recherchée :

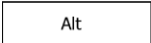
- Le nom de rue correspondant le plus est toujours affiché dans le champ de saisie. Appuyez sur  pour effectuer la sélection.

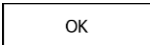
- S'il ne s'agit pas du nom souhaité, d'autres noms correspondants s'affichent dans une liste après que vous avez tapé quelques lettres (appuyez sur  pour afficher la liste des résultats avant qu'elle ne s'affiche automatiquement). Choisissez la rue dans la liste.



6. Entrez le numéro de la rue :


6.1. Appuyez sur .

6.2. Entrez le numéro de la rue avec le clavier. (Pour la saisie de lettres, appuyez sur .

6.3. Appuyez sur  pour fermer la saisie de l'adresse. (Si le numéro entré ne peut être trouvé, le centre de la rue est choisi par défaut comme destination).



7. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination.

Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez

sur pour confirmer la destination, ou sur

pour en choisir une autre.


8. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de

l'itinéraire ou sur pour commencer la navigation.



Astuces pour la saisie rapide

Lorsque vous saisissez le **nom d'une ville / d'un lieu** :

- Seules s'affichent sur le clavier les lettres qui sont incluses dans les résultats de recherche possibles. Toutes les autres lettres sont inactives.
- Pendant la saisie, le résultat de recherche le plus probable est affiché dans le champ de saisie. Si le résultat proposé correspond à votre recherche, sélectionnez-le avec .
- Appuyez sur après avoir entré une lettre pour afficher la liste de toutes les entrées contenant les caractères saisis.

Voici comment trouver plus rapidement une **intersection** :

- Cherchez d'abord la rue avec le nom le plus rare ou inhabituel ; vous aurez moins de lettres à saisir avant de la trouver.
- Si une des rues est plus courte, commencez par rechercher celle-là. Vous pourrez ainsi ensuite trouver plus rapidement la deuxième rue.

Vous pouvez effectuer une recherche selon le **type** ou le **nom** de rue. Lorsqu'un mot est contenu dans plusieurs noms, précédé par exemple de "rue", "chemin" ou "place", vous arriverez plus rapidement à vos résultats de recherche si vous tapez la première lettre du type de rue. Ainsi, par exemple, la recherche de "P Gam" pourra donner comme

résultat "Place Gambetta" et ignorera les "rue Gambetta" et "chemin Gambetta".

Vous pouvez également rechercher **dans les codes postaux**. Comme les codes postaux ne comptent que quelques caractères, cette méthode est généralement plus rapide que la saisie des noms de villes ou de lieux.

Lieux d'intérêts

Vous pouvez choisir votre destination parmi les lieux intéressants/importants enregistrés dans le logiciel. Sur cette page, vous pouvez rechercher un lieu de différentes façons :

- La recherche par défaut vous permet de trouver des types de lieux d'intérêts souvent recherchés en seulement quelques manipulations sur l'écran.
- Vous pouvez trouver un lieu d'intérêt en fonction de sa catégorie.
- Vous pouvez trouver un lieu d'intérêt en fonction de son nom.

Catégorie préreqlée

A l'aide de la recherche par défaut, vous pouvez trouver rapidement les types de points d'intérêt les plus souvent recherchés.

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.

2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches

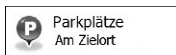
suivantes :  et .



3. Les catégories de recherches par défaut s'affichent :

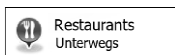


- Lorsqu'un itinéraire est actif, les stations-service se trouvant le long de l'itinéraire sont recherchées.
- Si aucun itinéraire n'est actif (aucune destination n'a été spécifiée), alors la recherche est effectuée dans les environs de votre position actuelle.
- Si votre position actuelle n'est pas disponible (pas de signal GPS), la recherche est effectuée à partir de la dernière position connue.

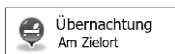


- Lorsqu'un itinéraire est actif, les places de parkings se trouvant à proximité de votre destination sont recherchées.

- Si aucun itinéraire n'est actif (aucune destination n'a été spécifiée), alors la recherche est effectuée dans les environs de votre position actuelle.
- Si votre position actuelle n'est pas disponible (pas de signal GPS), la recherche est effectuée à partir de la dernière position connue.



- Lorsqu'un itinéraire est actif, les restaurants se trouvant le long de votre itinéraire sont recherchés.
- Si aucun itinéraire n'est actif (aucune destination n'a été spécifiée), alors la recherche est effectuée dans les environs de votre position actuelle.
- Si votre position actuelle n'est pas disponible (pas de signal GPS), la recherche est effectuée à partir de la dernière position connue.



- Lorsqu'un itinéraire est actif, les hébergements se trouvant à proximité de votre destination sont recherchés.
- Si aucun itinéraire n'est actif (aucune destination n'a été spécifiée), alors la recherche est effectuée dans les environs de votre position actuelle.
- Si votre position actuelle n'est pas disponible (pas de signal GPS), la recherche est effectuée à partir de la dernière position connue.

4. Appuyez sur une des commandes de la recherche rapide pour obtenir immédiatement une liste des lieux d'intérêt.



5. (En option :) Les lieux d'intérêt de la liste sont classés selon la distance par rapport à votre position actuelle ou la dernière position connue, selon votre destination ou selon la longueur du détour nécessaire. Appuyez sur

Mehr

pour changer l'ordre de la liste.

6. Parcourez la liste, le cas échéant, et appuyez sur une des entrées proposées. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Le nom et l'adresse du lieu d'intérêt sont inscrits en haut de l'écran.

7. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour

modifier votre destination. Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez sur pour

confirmer la destination, ou sur pour en choisir une autre.

8. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est

calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur pour commencer la navigation.



Recherche de catégorie

Vous pouvez parcourir les catégories et sous-catégories des lieux d'intérêts souhaités.

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.
2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches

suivantes : et .

3. Appuyez sur .
4. Sélectionnez la zone dans laquelle le lieu d'intérêt doit être recherché :

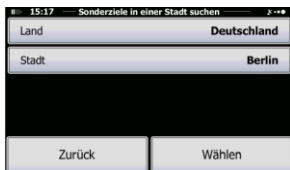
- Effectuez avec une recherche dans les environs de votre position actuelle. Si celle-ci n'est pas

disponible, la recherche s'effectue dans les environs de votre dernière position connue. (La liste des résultats est triée selon la distance des lieux trouvés par rapport à cette position.)

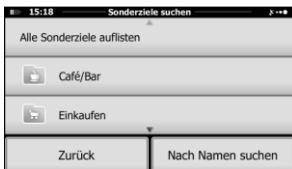
- Appuyez sur pour rechercher un lieu d'intérêt dans la ville ou le lieu choisi(e). (La liste des résultats est triée selon la distance des lieux trouvés par rapport au centre de la ville ou du lieu choisi(e).)
- Avec , vous pouvez rechercher un lieu d'intérêt dans les environs de la destination de votre itinéraire. (La liste des résultats est triée selon la distance des lieux trouvés par rapport à votre destination.)
- Appuyez sur pour effectuer la recherche le long de votre itinéraire et non dans les environs d'un point précis. Cette fonction est utile lorsque vous voulez trouver un point de passage pour plus tard, tel qu'une station service ou un restaurant, qui ne nécessite qu'une légère déviation de votre itinéraire. (La liste des résultats est triée selon le détour nécessaire).



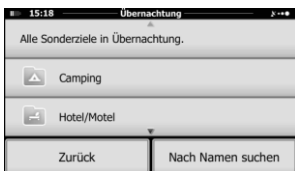
5. (En option :) Lorsque vous avez sélectionné In einer Stadt, vous devez déterminer une ville/un lieu où doit s'effectuer la recherche.



6. Sélectionnez une des catégories principales de lieux d'intérêt (hébergement, p. ex.) ou bien appuyez sur Alle POIs auflisten pour afficher tous les lieux d'intérêt se trouvant dans les environs du point choisi ou le long de votre itinéraire.



7. Sélectionnez une des sous-catégories de lieux d'intérêt (Hôtel/Motel, p. ex.) ou bien appuyez sur Alle POIs auflisten pour afficher tous les lieux de la catégorie principale se trouvant dans les environs du point choisi ou le long de votre itinéraire.







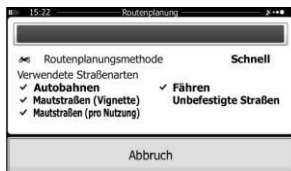
8. Parfois s'affiche une liste des marques dans la sous-catégorie de lieux d'intérêt sélectionnée. Sélectionnez une marque ou appuyez sur Alle POIs auflisten pour afficher tous les lieux d'intérêt de la sous-catégorie choisie se trouvant dans les environs du point choisi ou le long de votre itinéraire.



9. Au final, les résultats sont affichés dans une liste.



10. Parcourez la liste, le cas échéant, et appuyez sur une des entrées proposées. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Le nom et l'adresse du lieu d'intérêt sont inscrits en haut de l'écran.
11. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination. Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez sur  pour confirmer la destination, ou sur  pour en choisir une autre.
12. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



Nom du lieu d'intérêt

Vous pouvez rechercher un lieu d'intérêt en fonction de son nom. Vous pouvez effectuer vos recherches à proximité de différents lieux, le long de votre itinéraire, dans la banque de données de lieux d'intérêt entière ou dans quelques catégories ou sous-catégories seulement, au choix.

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.

2. Dans le menu Navigation, appuyez sur les touches



suivantes : **Ziel** et **POIs suchen**.

3. Appuyez sur **Benutzerdef. Suche**.

4. Sélectionnez la zone dans laquelle le lieu d'intérêt doit être recherché :

- Effectuez avec **Hier in der Nähe** une recherche dans les environs de votre position actuelle. Si celle-ci n'est pas disponible, la recherche s'effectue dans les environs de votre dernière position connue. (La liste des résultats est triée selon la distance des lieux trouvés par rapport à cette position.)

- Appuyez sur **In einer Stadt** pour rechercher un lieu d'intérêt dans la ville ou le lieu choisi(e). (La liste des résultats est triée selon la distance des lieux trouvés par rapport au centre de la ville ou du lieu choisi(e).)

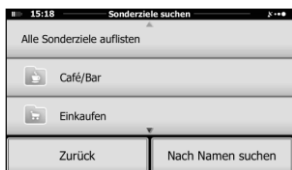
- Avec In Ziel-nähe, vous pouvez rechercher un lieu d'intérêt dans les environs de la destination de votre itinéraire en cours. (La liste des résultats est triée selon la distance des lieux trouvés par rapport à votre destination.)
- Appuyez sur Unterwegs pour effectuer la recherche le long de votre itinéraire et non dans les environs d'un point précis. Cette fonction est utile lorsque vous voulez trouver un point de passage pour plus tard, tel qu'une station service ou un restaurant, qui ne nécessite qu'une légère déviation de votre itinéraire. (La liste des résultats est triée selon le détour nécessaire).



5. (En option :) Lorsque vous avez sélectionné In einer Stadt, vous devez déterminer une ville/un lieu où doit s'effectuer la recherche.



6. Sélectionnez une des catégories principales de lieux d'intérêt (hébergement, p. ex.) à rechercher ou bien appuyez sur pour rechercher parmi tous les lieux d'intérêt.



7. Sélectionnez une des sous-catégories de lieux d'intérêt (hôtel, p. ex.) à rechercher ou bien appuyez sur pour rechercher dans la catégorie de lieux d'intérêt souhaitée.



8. Appuyez sur si vous ne l'avez pas déjà fait.





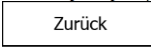
9. Commencez par entrer le nom du lieu d'intérêt sur le clavier.




10. Après la saisie de plusieurs lettres, appuyez sur pour ouvrir la liste des lieux d'intérêt dont le nom contient la série de lettres saisies.



11. Parcourez la liste, le cas échéant, et appuyez sur une des entrées proposées. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Le nom et l'adresse du lieu d'intérêt sont inscrits en haut de l'écran.

12. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination. Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez sur  pour confirmer la destination, ou sur  pour en choisir une autre.

13. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.


14.




Point sur la carte


1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.

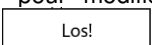


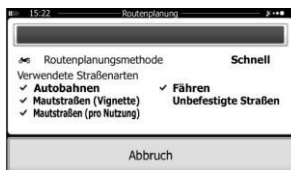
2. Dans le menu Navigation, appuyez sur .
3. Trouvez votre destination sur la carte : déplacez, agrandissez ou réduisez la carte selon vos besoins.



4. Appuyez sur l'endroit que vous voulez définir comme destination. Le curseur () apparaît à cet endroit.

5. Appuyez sur  pour définir le curseur comme destination.

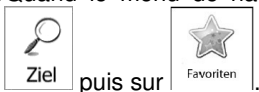
6. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



Favoris

Vous pouvez choisir comme destination un lieu que vous avez déjà enregistré dans vos favoris.

1. Quand le menu de navigation est affiché, appuyez sur




2. Appuyez sur le favori que vous souhaitez définir comme destination. Le cas échéant, faites défiler la liste vers le bas pour voir d'autres entrées, ou bien appuyez sur

Filter

et saisissez quelques-unes des premières lettres du nom du favori recherché.


3. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination.

Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez

sur  pour confirmer la destination, ou sur

Zurück

pour en choisir une autre.

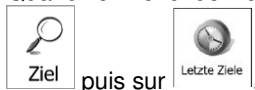
4. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



Dernières destinations

Les lieux que vous avez entrés auparavant en tant que destination sont enregistrés dans les dernières destinations.

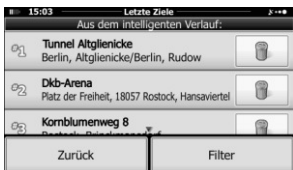
1. Quand le menu de navigation est affiché, appuyez sur



puis sur


2. La liste des dernières destinations s'affiche. En fonction de vos précédents itinéraires, l'historique intelligent propose trois destinations sur la première page (les destinations les plus probables). Les destinations restantes sont triées en fonction du moment où elles ont été sélectionnées pour la dernière fois. Si nécessaire,

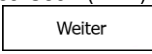
faites défiler la liste vers le bas pour voir les destinations plus anciennes.




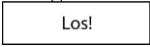
3. Sélectionnez une destination dans la liste.

4. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination.

Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez

sur  pour confirmer la destination, ou sur

 pour en choisir une autre.

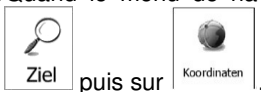
5. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



Coordonnées

Vous pouvez aussi sélectionner votre destination en saisissant ses coordonnées. Procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.
2. Quand le menu de navigation est affiché, appuyez sur



puis sur



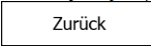
3. Vous pouvez saisir les valeurs de longitude et de latitude dans les formats suivants : degré décimal; degré ou minutes décimales; ou degré, minutes et secondes décimales.

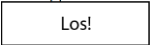


4. Dès que vous avez fini, cliquez sur

OK

5. Une carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre. Si nécessaire, appuyez à un autre endroit de la carte pour modifier votre destination.

Le curseur () s'affiche à ce nouvel endroit. Appuyez sur  pour confirmer la destination, ou sur  pour en choisir une autre.

6. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



Navigation à partir d'itinéraires enregistrés

Vous pouvez naviguer vers la destination d'un itinéraire antérieur si vous avez enregistré l'itinéraire auparavant sur votre appareil, un site internet ou comme fichier GPX dans un autre système de navigation.

Vous pouvez aussi exporter vos propres enregistrements d'itinéraires sous forme de fichiers GPX et les envoyer à d'autres personnes pour leur navigation.

Le logiciel essaie de planifier le même itinéraire que l'itinéraire enregistré. Si ce n'était pas possible (par ex. si une route est barrée ou que la direction a été modifiée), vous obtiendrez un itinéraire similaire mais non identique.

Placez simplement un fichier GPX sur la carte SD dans le dossier „**mobilenavigator\content\userdata\track**“ pour importer un itinéraire enregistré que vous pourrez plus tard utiliser pour la navigation.



NOTE :

*Si les dossiers "**userdata**" et "**track**" n'existent pas, veuillez les créer. Ouvrez le dossier "**mobilenavigator**" puis le dossier "**content**" et créez-y le dossier "**userdata**". Ouvrez le dossier "**userdata**" et créez-y le dossier "**track**".*

Placez simplement un fichier KML sur la carte SD dans le dossier „**mobilenavigator\content\userdata\track**“ pour importer un itinéraire enregistré que vous pourrez plus tard utiliser pour la navigation.



NOTE :

*Si les dossiers "**userdata**" et "**route**" n'existent pas, veuillez les créer. Ouvrez le dossier "**mobilenavigator**" puis le dossier "**content**" et*

*créez-y le dossier " **userdata** ". Ouvrez le dossier " **userdata** " et créez-y le dossier " **route** ".*

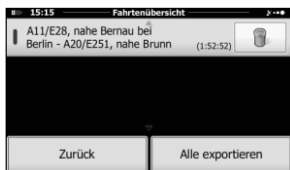
La prochaine fois que vous démarrerez le logiciel de navigation, l'enregistrement d'itinéraire importé s'affichera dans la liste des itinéraires enregistrés. Il porte le même nom que le fichier GPX.

Procédez comme suit pour entrer un **itinéraire GPX enregistré** pour la navigation :

1. Appuyez sur l'aperçu de navigation puis sur les touches



suivantes : **Route** , **Fahrtenübersicht** . La liste des enregistrements d'itinéraires sauvegardés et importés s'affiche. Pour différencier les différents itinéraires (si ce n'est pas possible d'après leur nom), vous pouvez cliquer sur l'enregistrement d'itinéraire souhaité et l'afficher sur une carte 2D.



- (En option :) Cliquez sur Alle exportieren pour exporter vos itinéraires enregistrés sous forme de fichiers GPX et les enregistrer sur la carte SD. Vous trouverez les fichiers GPX sur la carte SD dans un dossier nommé " **Track** ". Lors de leur enregistrement, le même nom que l'itinéraire enregistré est attribué au fichier GPX.
- Cliquez sur l'un des itinéraires sur la liste pour l'afficher à nouveau pour la navigation puis cliquez sur Los! dès qu'il apparaît sur la carte.
- Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur Los! pour commencer la navigation.




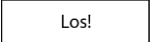
Procédez comme suit pour utiliser un **itinéraire KML enregistré** pour la navigation :


1. Appuyez sur l'aperçu de navigation puis sur les touches



suivantes : , . La liste des enregistrements d'itinéraires sauvegardés et importés s'affiche. Pour différencier les différents itinéraires (si ce n'est pas possible d'après leur nom), vous pouvez cliquer sur l'enregistrement d'itinéraire souhaité et l'afficher sur une carte 2D.



2. (En option :) Cliquez sur  pour exporter vos itinéraires enregistrés sous forme de fichiers KML et les enregistrer sur la carte SD. Vous trouverez les fichiers KML sur la carte SD dans un dossier nommé " **route** ". Lors de leur enregistrement, le même nom que l'itinéraire enregistré est attribué au fichier KML.
3. Cliquez sur l'un des itinéraires sur la liste pour l'afficher à nouveau pour la navigation puis cliquez sur  dès qu'il apparaît sur la carte.
4. Après un bref aperçu sur les paramètres de l'itinéraire, une carte apparaît avec l'itinéraire entier. L'itinéraire est

calculé automatiquement. Appuyez sur les options d'itinéraire à droite pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou sur  pour commencer la navigation.



NOTE :

Si TourMate N4 ne reconnaît pas l'itinéraire importé, cela peut être du au format du fichier en question. Vérifiez si le fichier a été correctement enregistré.

Établir un itinéraire à partir de la liste des destinations

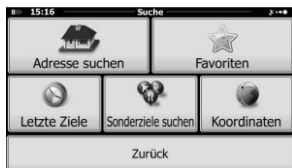
Dans le menu Mes itinéraires, vous pouvez établir un itinéraire en ajoutant les destinations les unes aux autres.

1. Dans le menu Navigation, appuyez sur .

2. Cliquez sur .




3. Dans la liste des points d'itinéraire, il n'existe qu'une seule entrée : le point de départ de l'itinéraire, généralement votre position GPS actuelle.
4. Appuyez sur **+** pour sélectionner votre destination.
5. Le menu Destination s'affiche, vous pouvez sélectionner la destination de votre itinéraire comme décrit dans les paragraphes précédent.



6. Une fois la sélection de la nouvelle destination effectuée, la liste s'affiche à nouveau.



7. Appuyez sur l'endroit de la liste où vous voulez ajouter le nouveau point d'itinéraire, sur  puis répétez les étapes précédentes pour ajouter de nouvelles destinations.

Afficher l'itinéraire entier

Vous pouvez obtenir facilement sur la carte un aperçu de l'itinéraire actif. Dans l'aperçu de navigation, cliquez sur le bord droit de l'écran pour afficher un aperçu miniature de la carte à vol d'oiseau sur laquelle vous pouvez voir l'ensemble de l'itinéraire.

Appuyez sur le bord gauche de l'écran pour retourner à la navigation.

Vérifier les paramètres de l'itinéraire

Vous pouvez visualiser individuellement chaque paramètre de l'itinéraire recommandé par le logiciel.

1. Cliquez sur l'aperçu de navigation pour ouvrir les informations d'itinéraire.
2. Vous pouvez voir les informations suivantes :
 - le nom de la rue actuelle au bas de l'écran.
 - Nom et/ou adresse de la destination en haut de l'écran.
 - Type et distance de la prochaine manœuvre sur le côté gauche.
 - Champs supplémentaires du côté droit :
 - Votre vitesse actuelle.
 - La distance restante.
 - Le temps restant jusqu'à votre destination.
 - L'heure d'arrivée estimée.
3. (En option :) Appuyez sur pour enregistrer votre itinéraire.

Modifier l'itinéraire

Si vous avez déjà démarré la navigation, il existe plusieurs possibilités pour modifier l'itinéraire actif.

Choisir un nouveau point d'arrivée pour l'itinéraire existant

Si un itinéraire calculé est déjà actif et si vous voulez choisir une nouvelle destination, tel que décrit précédemment, l'application vous demande si vous voulez créer un nouvel itinéraire, ajouter un nouveau point de passage (étape) à votre itinéraire ou placer la destination sélectionnée à la fin de votre itinéraire actuel.



- Appuyez sur **Neue Route** pour planifier un nouvel itinéraire vers le nouveau lieu choisi. La destination précédente et le(s) point(s) de passage sont alors supprimés.



- Appuyez sur **Wegpunkt** pour ajouter le lieu mentionné juste avant en tant que point de passage sur votre itinéraire.


Les autres destinations de votre itinéraire sont conservées.



NOTE :

Le nouveau point de passage est placé dans la liste des destinations qui propose le meilleur itinéraire. La fonction Modifier l'itinéraire vous permet de définir l'endroit où un point de passage doit être ajouté.




- Appuyez sur  pour ajouter la destination sélectionnée à la fin de votre itinéraire. Les autres destinations de votre itinéraire sont conservées. La destination finale précédente devient maintenant le dernier point de passage.

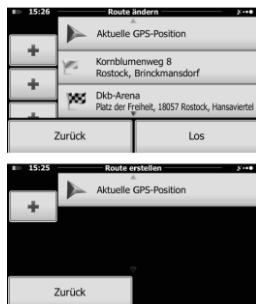
Définir un nouveau point de départ

Pendant la navigation normale, tous les itinéraires sont planifiés à partir de votre position actuelle. Pour vérifier ou simuler de futurs itinéraires, ou pour trouver la longueur ou la durée de votre trajet, vous devez désactiver la réception GPS de l'appareil. Vous pouvez ainsi définir pour votre itinéraire un point de départ autre que votre position GPS actuelle.


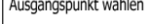
1. Dans le menu Navigation, appuyez sur .

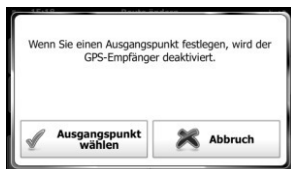
2. Appuyez sur  si un itinéraire existe déjà. Appuyez

sur  pour planifier un nouvel itinéraire.

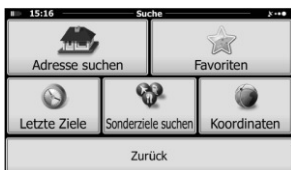


3. Sur la première ligne se trouve le point de départ de l'itinéraire, normalement votre position GPS actuelle.

Cliquez sur , sélectionnez le menu  puis confirmez que vous souhaitez éteindre le récepteur GPS.



4. Le menu Destination s'ouvre ; vous pouvez choisir le point de départ et la destination de votre itinéraire.



5. Appuyez sur après avoir défini votre nouveau point de départ.

6. La carte s'affiche de nouveau, avec un indicateur de véhicule transparent (cela indique qu'aucune réception GPS n'est disponible). Si un itinéraire était auparavant déjà actif, un nouveau calcul est effectué à partir du nouveau lieu choisi.



7. Pour retourner à la navigation normale, répétez le processus encore une fois mais appuyez alors sur

Ausgangspunkt löschen

Éditer la liste des destinations

Vous pouvez modifier l'itinéraire en changeant la liste des destinations. Vous pouvez ajouter ou supprimer des destinations, modifier le point de départ, ou réorganiser la liste.

1. Appuyez sur le bord supérieur de l'écran pour ouvrir le menu de navigation lorsque l'aperçu de navigation est ouvert.





2. Dans le menu Navigation, appuyez sur



3. Appuyez sur



4. Vous disposez des options suivantes :

- Appuyez sur  pour ajouter une nouvelle destination.
- Appuyez sur  pour modifier le point de départ de l'itinéraire.

Itinéraire actif

Il s'agit de l'itinéraire que vous êtes en train de suivre. Dès qu'une destination a été définie, l'itinéraire reste actif jusqu'à ce qu'il soit supprimé, que la destination soit atteinte ou que TourMate N4 soit désactivé.

Conserver l'itinéraire actif

Il n'est pas obligatoire de mettre l'itinéraire actuel en pause : dès que vous repartez, TourMate N4 reprend ses instructions vocales à partir de votre position actuelle.

Supprimer l'itinéraire actif



Dans le menu navigation, appuyez sur **Route löschen** pour interrompre la navigation de l'itinéraire choisi. L'itinéraire actif est supprimé avec tous les points de passage.

Modifier le véhicule




Procédez comme suit pour recalculer l'itinéraire actif pour un autre véhicule. Ces modifications peuvent également être apportées dans les réglages.

1. Appuyez sur l'aperçu de navigation puis sur les touches

suivantes :  **Einstellungen**,  **Routeneinstellungen**.



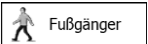
2. Appuyez sur  puis sur une des options suivantes :

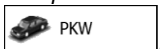
-  Motorrad
-  PKW
-  Fußgänger

3. Le logiciel recalcule votre itinéraire pour le nouveau type de véhicule. La ligne orange indique maintenant le nouvel itinéraire conseillé.



NOTE :

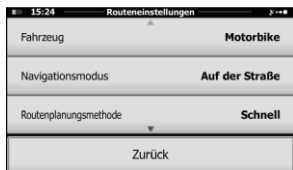
Si vous choisissez  et oubliez de rétablir plus tard le réglage du véhicule, le logiciel vous en avertit, s'il remarque vous vous déplacez trop vite pour être piéton, par exemple. Vous avez la possibilité de revenir immédiatement à



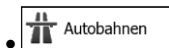
Modifier le type de route

Procédez comme suit pour recalculer l'itinéraire actif avec d'autres réglages pour le type de routes utilisées. Ces modifications peuvent également être apportées dans les réglages.

1. Appuyez sur l'aperçu de navigation puis sur les touches suivantes :



2. Appuyez sur un des types de routes énumérés pour modifier l'itinéraire. Si nécessaire, faites défiler la liste vers le haut ou vers le bas pour pouvoir voir tous les types de routes. Vous disposez des options suivantes (leur ordre dépend du type de véhicule choisi) :



Peut-être devez-vous éviter les autoroutes si vous conduisez un véhicule lent ou si vous tirez un autre véhicule.

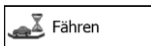


Les routes à abonnement sont des routes pour lesquelles on doit payer une taxe, sous la forme d'une vignette par

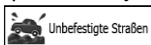
exemple, permettant une utilisation à plus ou moins longue durée. Elles peuvent être activées/désactivées indépendamment des routes à péage.



Les routes à péage (routes nécessitant le paiement d'un droit d'utilisation) sont incluses par défaut dans la planification d'itinéraire par TourMate N4. Si vous désactivez les routes à péage, TourMate N4 calcule alors pour vous le meilleur itinéraire non taxé.



Par défaut, TourMate N4 inclut les ferrys dans la planification d'itinéraire. Une carte géographique ne contient pas nécessairement des informations sur la disponibilité des ferrys saisonniers. En outre, il se peut que les ferrys soient payants.



TourMate N4 exclut par défaut les routes non revêtues : ces routes non asphaltées peuvent être en mauvais état et ne vous permettent généralement pas de rouler près de la vitesse maximale autorisée.

3. L'itinéraire a été recalculé. Appuyez sur Zurück pour retourner à l'aperçu de navigation. La ligne orange indique maintenant le nouvel itinéraire conseillé.

Sauvegarder un lieu dans vos favoris

Vous pouvez enregistrer n'importe quel lieu de votre choix dans les favoris - la liste de vos destinations régulières.

1. Sélectionnez une destination, comme décrit précédemment. Il peut s'agir d'une adresse, d'un lieu d'intérêt, d'un endroit au choix sur la carte ou d'une destination parmi les dernières destinations.


2. Appuyez sur pour que la carte s'affiche en plein écran, avec le point sélectionné placé au centre.



3. Appuyez sur .

4. (En option :) A l'aide du clavier, vous pouvez modifier le nom de favori suggéré. Appuyez sur pour entrer des chiffres et caractères spéciaux.

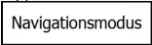




5. Appuyez sur  pour enregistrer le lieu dans les favoris.
6. La carte s'affiche à nouveau en plein écran et vous pouvez également sélectionner les favoris que vous venez d'enregistrer comme destination.

Navigation tout-terrain

La première fois que vous utilisez le logiciel, les itinéraires sont calculés à partir du réseau routier enregistré dans les cartes vectorielles de haute qualité fournies. Dans les paramètres d'itinéraire, vous pouvez basculer en mode tout-terrain. Vous pouvez procéder de deux façons :

- Appuyez sur l'aperçu de navigation puis sur les touches

suivantes : ,  et .

- Appuyez sur l'aperçu de navigation puis sur les touches

suivantes :   et .

La plupart des processus décrits pour la navigation sur route sont également valables pour la navigation tout-terrain. Il existe cependant quelques fonctions qui ne sont pas disponibles en mode navigation (par ex. vous ne pouvez pas ouvrir l'itinéraire car il n'y a pas de manœuvre, simplement des points reliés par des lignes droites).

Destination de l'itinéraire

La détermination du point de départ ou de destination (destination finale ou intermédiaire) se fait exactement comme pour la navigation sur route. La seule différence est que les étapes de l'itinéraire sont reliées entre elles par des lignes droites sans prise en compte du réseau routier et du code de la route.

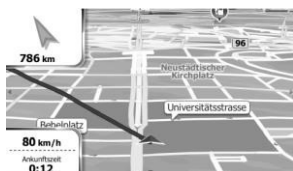
Mode tout-terrain

Les modes route et tout-terrain se différencient surtout par le type de navigation. Lorsqu'un aperçu de la navigation avec un itinéraire en mode Tout-terrain est ouvert :

- votre position et votre direction ne sont pas indiquées sur une route à proximité.

- Aucune instruction de navigation détaillée n'est disponible, seulement une direction recommandée.

Une ligne orange s'étend de votre position actuelle à la prochaine destination à atteindre. Le champ "Aperçu d'intersection" en haut à gauche indique votre direction par un compas et la distance jusqu'à la prochaine destination.



Lorsque vous atteignez une étape, la ligne orange indique la direction vers la prochaine destination. (Les tronçons d'itinéraire suivants sont indiqués par une ligne orange).

Lorsque vous atteignez la destination finale, la navigation s'arrête.

Références

Dans les pages suivantes, vous trouverez une description des différents concepts et pages de menu de TourMate N4.

Concepts

Smart Zoom

L'option Smart Zoom offre bien plus qu'une fonction classique de zoom automatique :

- **Lorsque vous suivez un itinéraire :**

si vous vous approchez d'un embranchement, l'application agrandit la carte et l'angle de vue, de façon à ce que vous puissiez identifier et effectuer la manœuvre nécessaire à la prochaine intersection. Si l'embranchement suivant se trouve un peu plus loin, la carte et l'angle de vue sont alors réduits, de façon à ce que vous puissiez bien voir la section de route qui se trouve devant vous.

- **Lorsque vous roulez sans itinéraire actif :**

La fonction Smart Zoom agrandit la carte lorsque vous roulez lentement et la réduit quand vous roulez vite.

Profils de couleur pour le jour et la nuit

TourMate N4 utilise des profils de couleurs différents le jour et la nuit, aussi bien pour les cartes que pour les menus.

- En **mode jour**, les couleurs ressemblent à des cartes routières imprimées et les menus sont clairs.
- En **mode nuit**, les gros objets sont colorés de manière sombre pour limiter la luminosité relative de l'écran.

TourMate N4 vous propose divers profils de couleur pour la nuit et pour le jour. Selon l'heure actuelle et votre position GPS, l'application peut basculer automatiquement entre les modes jour et nuit, et ce quelques minutes avant le lever du soleil, lorsque le ciel est déjà clair, et quelques minutes après le coucher du soleil, avant qu'il fasse nuit.

Aperçu de tunnel

La représentation intégrée du tunnel vu de haut vous aide à vous orienter. La distance restant à parcourir dans le tunnel est également affichée.



Lorsque vous quittez le tunnel, l'aperçu de navigation habituel s'affiche à nouveau.

Cette fonction peut aussi être désactivée dans les paramètres.

Calcul et recalcul d'itinéraires

Le logiciel calcule un itinéraire en fonction des paramètres que vous avez choisis :

Modes de planification d'itinéraires

• Schnell

Indique un itinéraire rapide, dans la mesure où vous pouvez rouler à (presque) la vitesse maximale autorisée sur chacune des sections de routes concernées. Il s'agit normalement de la meilleure option pour des véhicules normaux et rapides.

• Kurz :

Indique le trajet le plus court parmi tous les itinéraires possibles. Cela peut être utile pour les véhicules lents.

• Leicht

Indique un itinéraire simple, avec peu d'embranchements et peu de manœuvres difficiles. Cette option permet à TourMate N4 de choisir par exemple une autoroute plutôt qu'une succession de petites routes.

Types de véhicules



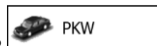
Motorrad

Le calcul d'itinéraire prend en compte les manœuvres interdites et le sens de la marche.

Seules sont utilisées les routes sur lesquelles les motos ont le droit de rouler.

Les voies privées ou réservées aux riverains sont uniquement incluses dans l'itinéraire si votre destination ne peut pas être atteinte autrement.

Les rues piétonnes sont exclues des itinéraires.

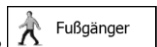


Le calcul d'itinéraire prend en compte les manœuvres interdites et le sens de la marche.

Seules sont utilisées les routes sur lesquelles les voitures ont le droit de rouler.

Les voies privées ou réservées aux riverains sont uniquement incluses dans l'itinéraire si votre destination ne peut pas être atteinte autrement.

Les rues piétonnes sont exclues des itinéraires.



Aucune manœuvre interdite ou direction interdite n'est prise en compte dans le calcul d'itinéraire.

Seules sont utilisées les routes accessibles aux piétons.

Les routes à accès restreint sont exclues du calcul d'itinéraire.

Les voies privées ne sont utilisées que si votre destination se trouve dans une telle voie.

Le calcul d'itinéraire ne prend en compte aucune limitation de vitesse. Pour l'estimation de l'heure d'arrivée, une vitesse de marche moyenne est utilisée.



Fahrrad

Le calcul d'itinéraire prend en compte les manœuvres interdites et le sens de la marche (dans la mesure où ces informations sont disponibles pour les vélos).

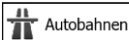
Seules sont utilisées les routes accessibles aux cyclistes et aux piétons.

Les routes à accès restreint sont exclues du calcul d'itinéraire.

Les voies privées ne sont utilisées que si votre destination se trouve dans une telle voie.

Le calcul d'itinéraire ne prend en compte aucune limitation de vitesse. Pour l'estimation de l'heure d'arrivée, une vitesse de course moyenne est utilisée.

Types de routes utilisées ou exclues



Autobahnen



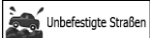
Mautstraßen (Vignette)



Mautstraßen (pro Nutzung)



Fähren



Unbefestigte Straßen

Votre logiciel de navigation calcule automatiquement un nouvel itinéraire si vous vous écartez de l'itinéraire proposé.

Alerte de dépassement de la vitesse autorisée

Les cartes peuvent contenir des informations sur les limitations de vitesse autorisées sur les sections de routes où vous circulez. TourMate N4 peut vous alerter si vous dépassez la limitation de vitesse actuelle. Ces informations peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions ou pays ou peuvent parfois être inexactes.

Dans le menu de réglages " Sons et alertes ", vous pouvez configurer individuellement l'alerte de vitesse.

Vous pouvez spécifier le dépassement relatif de vitesse à partir duquel le logiciel doit émettre un avertissement.

Les types d'alertes suivants sont disponibles :

- **Alerte sonore :**

Lorsque vous dépassez la limitation de vitesse du pourcentage spécifié, une alerte vocale se fait entendre.

- **Alerte à l'écran :**

en cas de dépassement de la limitation de vitesse, la limite de vitesse actuelle s'affiche sur la carte (par exemple



Vous pouvez également régler le logiciel de façon à ce que le panneau de limitation de vitesse soit toujours affiché sur l'écran.



Menu "Plus"





Dans le menu "Plus", vous trouverez diverses options et des applications supplémentaires. Appuyez sur l'aperçu de




navigation puis sur



Touche	Description
	<p>Visitez le site www.naviextras.com pour obtenir des contenus supplémentaires comme de nouvelles cartes, des points de repère 3D et d'autres applications utiles.</p>
	<p>Vous pouvez activer le lecteur d'images. Vous pouvez ici visionner les images stockées dans votre appareil. Si des coordonnées sont enregistrées dans vos photos, vous pouvez naviguer jusqu'à l'endroit où</p>

	les photos concernées ont été prises.
 <p data-bbox="163 387 264 404">Einheitenrechner</p>	<p data-bbox="368 238 886 484">Vous trouverez ici des applications utiles lors de vos trajets : le convertisseur de mesures vous permet de vous repérer parmi les différentes unités internationales de températures, de vitesse, de surface, de pression, etc.</p>
 <p data-bbox="184 681 243 698">Kleidung</p>	<p data-bbox="368 513 886 794">Vous trouverez ici des applications utiles lors de vos trajets : le convertisseur de tailles vestimentaires vous permet de vous repérer parmi les différentes unités internationales de mesure des tailles de vêtements et de chaussures, pour femmes comme pour hommes.</p>
 <p data-bbox="184 955 243 972">Rechner</p>	<p data-bbox="368 824 866 1035">La calculatrice scientifique effectue de nombreux calculs pour vous. Appuyez sur la touche Mode pour accéder à des fonctions supplémentaires. Vous pouvez également enregistrer vos résultats.</p>
 <p data-bbox="177 1202 249 1220">Länderinfo</p>	<p data-bbox="368 1064 886 1306">Vous pouvez sélectionner un pays dans une liste et afficher des informations concernant la circulation routière dans ce pays. Les données prises en compte sont les limitations de vitesse sur les différentes routes, le taux d'alcoolémie maximal</p>

	<p>autorisé, ainsi que les équipements obligatoires requis que vous pouvez devoir montrer à la police en cas de contrôle.</p>
 <p>Info...</p>	<p>Dans " À propos ", vous trouverez des informations sur le produit. Lisez le contrat de licence de l'utilisateur final pour le logiciel et les banques de données, consultez les informations sur la carte et d'autres contenus concernant l'application. Vous pouvez également voir les statistiques d'utilisation du logiciel.</p>

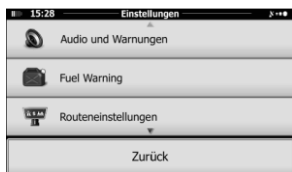
Menu de configuration





Vous pouvez configurer les paramètres du programme et modifier le comportement de votre logiciel. Appuyez sur le








bord inférieur de l'écran puis sur

Le menu des réglages vous propose différentes options. Si nécessaire, faites défiler la liste vers le bas pour voir toutes les options.



Touche	Description
 Audio und Warnungen	<p>Vous pouvez ici régler le volume, couper le son de votre appareil ou modifier la langue du guidage vocal. Vous pouvez également activer et configurer diverses alertes.</p>
 Tankwarnung	<p>Vous pouvez recevoir une alerte si le réservoir d'essence est presque vide. Pour le calcul, le système se base sur la distance normale faite avec un plein.</p>
 Routeneinstellungen	<p>Ces réglages définissent la façon dont les itinéraires sont calculés. Vous pouvez sélectionner ici le type de véhicule utilisé, les types de routes à prendre en compte dans la planification d'itinéraires, ainsi que le mode de calcul.</p>
 Visuelle Anweisungen	<p>Vous pouvez déterminer ici la manière dont le logiciel doit vous aider avec diverses informations relatives à l'itinéraire dans l'aperçu de</p>

	navigation.
 Anzeige	Les paramètres d'affichage concernent les animations de menus et les thèmes pour les modes jour et nuit.
 Regional	Vous pouvez adapter le logiciel à votre langue, aux unités de mesure utilisées dans votre pays, ainsi qu'à votre format d'affichage de la date et de l'heure. Réglez ici l'heure actuelle et choisissez votre fuseau horaire.
 Protokollspeicherung	Le logiciel recueille des données d'utilisation et des protocoles GPS qui pourront être utilisés pour l'amélioration de l'application, la qualité et l'exhaustivité des cartes. Vous pouvez ici activer ou désactiver l'enregistrement de ces protocoles.
 Konfigurationsassistent	Vous pouvez modifier les paramètres de base du logiciel, que vous avez spécifiés pendant l'installation de base.
 Auf Standard zurücksetzen	Vous pouvez ici effacer toutes les données enregistrées et restaurer tous les réglages d'usine.

Sons et alertes

Lautstärke

- Appuyez sur cette touche pour ajuster le volume des différents sons de l'application. Chaque type de son, les messages vocaux et les touches de commandes correspondantes sont affichées sur une nouvelle page.

Ansagensprache

- Cette touche affiche le profil actuel du guidage vocal. Appuyez sur cette touche pour choisir un autre profil dans la liste des langues et des voix disponibles. Appuyez sur la langue de votre choix pour entendre un extrait audio. Après avoir choisi la langue orale, appuyez sur

Zurück

Les différents profils vocaux proposent différents ensembles de fonctions :

- **Vraie voix :**
Ces messages enregistrés à l'avance peuvent vous donner uniquement des informations simples sur les intersections et les distances.
- **Voix TTS:**
Ces voix numérisées peuvent décrire des situations complexes, dire des noms de rues ou lire des messages du système.

TTS Pro

- Appuyez sur cette touche pour éditer l'itinéraire. Vous pouvez effectuer les réglages suivants :
 - Vous pouvez régler la fonction de sorte qu'elle lise les messages de trafic.
 - Lors du calcul d'itinéraire, le logiciel peut lire un cours résumé de l'itinéraire.
 - Lors du passage de frontières, l'application peut lire des informations relatives au pays dans lequel vous venez d'entrer.
 - En outre, tous les messages du système peuvent être lus.

Paramétrages de l'itinéraire

Ces réglages définissent la façon dont les itinéraires sont calculés.

Fahrzeug

- Vous pouvez choisir le type de véhicule que vous utiliserez sur l'itinéraire suivi. En fonction de ce paramètre, certains types de routes ou certaines restrictions peuvent être exclu(e)s lors du calcul d'un itinéraire.

• Navigationsmodus

Pour la navigation sur route, un plan de route détaillé est établi à partir du réseau routier enregistré sur la carte. Passez en mode tout-terrain pour naviguer en ligne droite d'une destination à l'autre.

• Routenplanungsmethode

Le calcul de l'itinéraire peut être optimisé pour diverses situations ou véhicules en changeant le mode de calcul. Vous trouverez un peu plus loin dans le texte des informations plus détaillées.

Pour que l'itinéraire corresponde à vos besoins, vous pouvez également définir les types de routes qui doivent être prises en compte ou ignorées lors du calcul d'un itinéraire, quand cela est possible.

Lorsque vous excluez un type de route, il s'agit d'une option que vous favorisez. Cela ne signifie toutefois pas qu'elle sera systématiquement respectée. Si votre destination ne peut être rejointe que par le biais d'un type de route que vous avez exclu, celui-ci est donc pris en compte dans votre itinéraire, dans la limite du strict nécessaire. Si c'est le cas, un avertissement s'affiche sur la page "Itinéraire" et la portion de route ne correspondant pas à vos réglages s'affiche sur la carte dans une autre couleur.

Dans la liste des types de routes, vous pouvez dans quelle mesure ce type de route intervient dans votre itinéraire,

c'est-à-dire pour combien de segments de route et sur quelle distance.

Indications visuelles

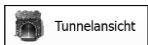
Vous pouvez déterminer ici la manière dont le logiciel doit vous aider avec diverses informations relatives à l'itinéraire dans l'aperçu de navigation.



Dès que des données correspondantes sont disponibles, des informations de voie s'affichent en haut de la carte, lesquelles ressemblent à de vrais panneaux de signalisation placés au-dessus des routes. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction.



Lorsque vous approchez d'une sortie d'autoroute ou d'un croisement compliqué, et si des informations correspondantes sont disponibles, la carte est alors remplacée par une vue en 3D de l'intersection. Vous pouvez spécifier si vous voulez activer cette fonction ou voir la carte pendant toute la navigation.



Si vous entrez dans un tunnel, il se peut que les bâtiments et routes situés à l'extérieur, au-dessus de vous, soient dérangeants. Cette fonction affiche une image de tunnel à la place de la carte. Une représentation du tunnel vu d'en

haut et la distance restant à parcourir dans le tunnel sont en outre affichées.

Paramètres régionaux

Vous pouvez adapter le logiciel à votre langue, aux unités de mesure utilisées dans votre pays, ainsi qu'à votre format d'affichage de la date et de l'heure. Réglez ici l'heure actuelle et choisissez votre fuseau horaire.

● Programmsprache

Cette touche indique la langue du programme utilisée actuellement pour l'interface utilisateur. Appuyez dessus pour sélectionner une autre langue dans la liste des langues disponibles. Une fois que vous avez effectué la modification, l'application est redémarrée. Vous devez le confirmer auparavant.

● Einheiten und Formate

Vous pouvez définir les unités de mesure des distances utilisées par le programme. Dans certaines langues, il se peut que les instructions vocales de votre logiciel de navigation ne prennent pas en charge tous les unités de la liste.

Vous pouvez choisir entre le format 12 ou 24 heure pour l'affichage de l'heure, ainsi que différents formats internationaux pour l'affichage de la date.

Vous pouvez également choisir d'autres mesures spécifiques à un pays pour l'affichage des valeurs de l'application.

Zeitzone

- Le fuseau horaire est obtenu par défaut via les données de la carte, puis adapté à votre localisation actuelle. Vous pouvez entrer ici manuellement le fuseau horaire et l'heure d'été.

Tastatur

- Différentes dispositions de clavier sont disponibles.

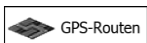
Enregistrement du protocole

Si vous l'autorisez lors de la mise en service de l'application, TourMate N4 recueille des données d'utilisation et des protocoles GPS qui pourront être utilisés pour l'amélioration de l'application, la qualité et l'exhaustivité des cartes. Les données sont traitées de manière anonyme; les informations relatives aux personnes ne peuvent en aucun cas être consultées.

Vous pouvez ici activer ou désactiver l'enregistrement de ces protocoles.

Anwendungsnutzungsdaten

- A des fins de développement, des données statistiques de votre utilisation du logiciel de navigation sont enregistrées anonymement. Cet aperçu de la manière dont les différents utilisateurs se servent de l'application nous permet d'améliorer l'interface utilisateur et les commandes.



- Des enregistrements d'itinéraires sont effectués à des fins de développement. Vos trajets peuvent contribuer à améliorer la qualité et la couverture des cartes.

Annexe

Caractéristiques techniques

Processeur	800 MHz
Mémoire interne	256 Mo DDR 4 Go Flash
Écran	4,3" TFT-Touchscreen
Résolution	480 x 272 pixels
USB-Version	2.0
Carte MicroSD	Jusqu'à 8 Go
Connecter	Mini-USB MicroSD
GPS	Démarrage à froid <42 sec. Démarrage à chaud <3 sec. Démarrage à tiède <36 sec.
Batterie li-ion	1500 mAh
Port de chargement de la batterie	5 V DC
Autonomie de la batterie pendant la navigation	env. 2 heures
Fiche d'alimentation secteur	100/230 V 5 V / 1,5 A
Chargeur allume-cigare	9-24 V DC / 1,5 A

Système d'exploitation	Microsoft Windows CE 6.0
Logiciel de navigation	Via carte MicroSD
Formats audio	MP3
Température de fonctionnement	0 à 60 °C
Température de stockage	-20 à 60 °C
Humidité relative de l'air pour le fonctionnement	45-80 % RH
Humidité de l'air de stockage	30-90 % RH
Impression	86-106 KPa
Boîtier étanche	IP67
Dimensions	130 x 88 x 20 mm

Contrat de licence de l'utilisateur final

1. Les parties contractantes

1.1. Ce contrat a été conclu entre NNG Software Developing and Commercial Ltd. (siège social : 23 Bérc utca, H-1016 Budapest, Hongrie ; numéro d'enregistrement de la société : 01-09-891838) en sa qualité de Concédant (ci-après dénommé Concédant) et vous en votre qualité d'Utilisateur (ci-après dénommé Utilisateur, l'Utilisateur et le Concédant ci-après désignés collectivement Parties), concernant l'utilisation des produits spécifiés dans ce contrat, y compris les produits logiciels, les bases de données et le contenu.

2. Conclusion du contrat

2.1. Les Parties contractantes prennent acte du fait que ce contrat est conclu sans signature dudit contrat.

2.2. L'Utilisateur prend acte du fait que si, après l'acquisition légale du logiciel (acheté en ligne chez un fournisseur agréé ou préinstallé sur un appareil acheté) faisant l'objet de ce contrat (voir point 4), l'Utilisateur accepte les conditions générales de ce contrat comme ayant force obligatoire, s'il utilise le logiciel, l'installe sur un ordinateur ou sur un autre équipement matériel (téléphone portable, appareil multifonction, appareil de navigation personnelle, navigation automobile ou installation de tête multifonction, etc.) (ci-après dénommé Appareil), s'il l'installe dans un véhicule, s'il clique sur le bouton d'acceptation "OK" affiché par le logiciel lors de l'installation ou de l'utilisation (ci après dénommé Utilisation). Le moment de la conclusion de ce contrat

correspond au moment de l'exécution de la première utilisation (début d'utilisation).

2.3. Ce contrat n'accorde aucun droit à une personne quelconque ayant acquis illégalement le logiciel ou l'ayant illégalement installé sur un appareil ou dans un véhicule.

2.4. Utilisateurs des autorités américaines. Si vous acquérez le logiciel de la part du gouvernement américain ou par son intermédiaire, ou de toute autre entité recherchant ou appliquant des droits similaires à ceux habituellement exigés par le gouvernement américain, vous êtes averti que le Logiciel, les Bases de données, le contenu et les services sont des "commercial item" (éléments commerciaux) puisque ce terme est défini à l'article 48 CFR paragraphe 2.101 et que toute utilisation du Logiciel est soumise à ce contrat (Code of Federal Regulations).

3. Droits applicables

3.1. Tout procès relatif à ce contrat sera jugé en vertu des lois en vigueur en Hongrie avec un renvoi spécifique à la loi IV-1959 du Code civil et à la loi LXXVI-1999 sur les droits d'auteur (Loi sur le droit d'auteur) s'appliquera. La convention des Nations Unies sur les contrats relatifs aux ventes internationales de marchandises ne s'applique pas à ce CLUF.

3.2. Les parties ici présentes acceptent que les tribunaux de la République de Hongrie aient l'autorité exclusive de régler tout différend relatif à ce contrat.

3.3. La langue d'origine de ce Contrat est le hongrois. Des versions de ce Contrat dans d'autres langues existent également. En cas de litige, la version hongroise fait foi.

4. Objet et résiliation du contrat

4.1. L'objet de ce Contrat est le logiciel de navigation du Concédant (ci-après dénommé : le Logiciel).

4.2. Le Logiciel comprend l'application informatique, toute la documentation, la base de données cartographiques correspondante et tous les contenus ou service tiers accessibles via le Logiciel (ci après dénommé dans leur ensemble Base de données).

4.3. Le logiciel inclut tout affichage, stockage et codage du logiciel, y compris l'affichage et le stockage imprimé, électronique ou visuel, ainsi que le code objet et le code source du logiciel, et toute forme future d'affichage, de stockage et de codage, et tout support futur.

4.4. Il doit aussi inclure les corrections d'erreur, les ajouts, les mises à jour ou mises à niveau du Logiciel ou des Bases de données utilisées par l'Utilisateur après la conclusion de ce Contrat et en conformité avec ce dernier.

4.5. 4.5. En vertu de ce contrat, vos droits cesseront immédiatement sans préavis de la part du concédant en cas d'inobservation matérielle dudit contrat ou d'actes posés par dérogation au concédant et/ou aux droits du concédant du logiciel. Le Concédant peut résilier ce contrat si l'un des logiciels est, ou selon lui susceptible de devenir, l'objet d'une demande de violation de la propriété intellectuelle ou de l'appropriation illicite de secrets

commerciaux. A la résiliation du contrat, vous cesserez d'utiliser le Logiciel et le détruirez avec toutes les parties correspondantes, puis vous confirmerez, au besoin, le respect de cette clause par écrit au Concédant.

5. Détenteur des droits d'auteur

5.1. Le détenteur exclusif des droits d'auteur liés au logiciel est le Concédant, sauf disposition contractuelle ou légale contraire.

5.2. Les droits d'auteur portent sur l'ensemble du Logiciel, ainsi que sur chaque partie qui le compose.

5.3. Le(s) détenteur(s) des droits d'auteur de la Base de données ou de certains travaux protégés par les droits de la propriété intellectuelle faisant partie du logiciel peut/peuvent être le Concédant, une/des personne(s) physique(s) ou morale(s) titulaires de certaines Bases de données (ci-après dénommée(s) Titulaire(s) de la Base de données). Certains titulaires de Base de données sont indiqués dans le menu «À propos» ou dans l'élément de menu similaire du Logiciel. Le Concédant déclare qu'il s'est procuré auprès des Titulaires de la Base de données tous les droits d'utilisation et de représentation nécessaires pour utiliser la base de données, la proposer et la transmettre pour être utilisée selon les conditions prévues dans ce Contrat.

5.4. Tous les droits afférents au Logiciel restent détenus par le Concédant, sauf ceux qui reviennent à l'Utilisateur en vertu des dispositions explicites de ce Contrat ou des règles juridiques applicables.

6. Droits de l'Utilisateur

6.1. Par défaut, l'utilisateur est autorisé à installer et à exécuter le Logiciel sur un appareil doté d'un seul capteur GPS intégré et à utiliser une copie du Logiciel ou une copie préalablement installée dudit logiciel. L'Utilisateur ne dispose du Logiciel et de la Base de données qu'à des fins personnelles ou professionnelles internes.

6.2. L'Utilisateur est autorisé à sauvegarder une copie du Logiciel. Toutefois, si le logiciel est opérationnel après son installation sans le support original, la copie stockée sur celui-ci est considérée comme sauvegarde. Autrement, l'Utilisateur n'est autorisé à utiliser la sauvegarde qu'en cas d'impossibilité avérée et justifiée d'utiliser normalement et légalement l'exemplaire original du logiciel.

6.3. Au cas où le Logiciel est livré pré-installé sur l'appareil ou alors bénéficie de la même licence que l'appareil ou s'il a été acheté en ligne et installé par l'Utilisateur sur un appareil particulier, le Logiciel doit être associé à l'appareil et peut ne pas être séparé, transféré ou utilisé sur un autre appareil ou vendu à un autre Utilisateur sans l'appareil même.

6.4. La Base de données, le contenu ou les services fournis à l'Utilisateur ne peuvent être utilisés qu'avec la copie du logiciel de l'Utilisateur et peuvent ne pas être utilisés séparément ou avec une autre copie du Logiciel.

7. Restrictions liées à l'utilisation

7.1. L'Utilisateur n'est pas autorisé à :

7.1.1. Dupliquer le Logiciel (en faire une copie) sauf dans les limites imposées par ce Contrat ou la loi applicable ;

7.1.2. Revendre, accorder une sous-licence ou l'utiliser à des fins commerciales, le louer ou le prêter à titre de commodat ou le transférer à une tierce personne pour quelque raison que ce soit sans transférer l'appareil sur lequel il était légalement et initialement installé (voir point 6.3) ;

7.1.3. Traduire le Logiciel (y compris la traduction (compilation) dans d'autres langues de programmation) ;

7.1.4. Décompiler, désassembler ou soumettre le Logiciel à la rétro-ingénierie ;

7.1.5. Éluder la protection du Logiciel ou de modifier, contourner ou éviter cette protection par la technologie ou par tout autre moyen ;

7.1.6. Modifier, compléter ou altérer le Logiciel (entièrement ou partiellement), le décomposer, l'insérer, l'intégrer ou l'utiliser dans d'autres produits et ce, même dans l'optique de le rendre compatible avec d'autres appareils ;

7.1.7. Extraire des données à partir de la Base de données intégrée dans le logiciel en dehors de l'utilisation de l'application informatique, décompiler la Base de données, utiliser, copier, modifier, compléter ou altérer tout ou partie de la Base de données ou un groupe de données stocké, l'insérer ou l'utiliser dans d'autres produits, la transférer, même dans l'optique de la rendre compatible avec d'autres produits.

7.2. L'Utilisateur ne devra utiliser que les Bases de données, le contenu et les services disponibles avec le

Logiciel et fournis par les tiers ainsi que les données reçues dans le cadre des services fournis par les tiers (y compris, mais sans s'y limiter, le trafic de données reçues du service d'informations de circulation TMC RDS et du service en ligne) à son profit personnel et à ses propres risques. Il est formellement interdit de stocker, transférer ou distribuer ces données ou contenus, ou de les révéler en intégralité ou en partie au public sous quelque format que ce soit, ou de les télécharger à partir du produit.

7.3. L'Utilisateur n'est pas autorisé à retirer, modifier ou occulter tout droit d'auteur, la notice de la marque de fabrique ou la légende restrictive comprises dans le Logiciel, la Base de données ou les services.

8. Exclusion de garantie, limitation de responsabilité

8.1. Le Concédant informe l'Utilisateur que malgré toutes les précautions prises lors de la réalisation du logiciel, compte tenu de la nature de celui-ci et des limites techniques, le Concédant ne garantit pas la perfection du logiciel. Aussi n'a-t-il pas l'obligation contractuelle de fournir à l'Utilisateur un logiciel entièrement exempt de défaut.

8.2. LES LOGICIELS AUTORISES SOUS LICENCE, LES BASES DE DONNEES, LE CONTENU ET LES SERVICES SONT FOURNIS TELS QUELS ET AVEC TOUTES LES ERREURS (Y COMPRIS L'ABSENCE DE GARANTIE POUR LA CORRECTION DES DEFAUTS) ET LE CONCEDANT, LES TITULAIRES DE BASE DE DONNEES ET LES FOURNISSEURS TIERS RENONCENT EXPRESSEMENT A TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS

S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE CONTREFACON, DE QUALITE MARCHANDE, DE LA QUALITE SATISFAISANTE ; DE LA PRECISION, DU TITRE ET DE L'ADEQUATION A DES FINS PARTICULIERES. AUCUN AVIS ECRIT OU VERBAL OU AUCUNE INFORMATION FOURNIE PAR LE CONCEDANT OU L'UN DE SES AGENTS, DES TITULAIRES DE BASE DE DONNEES, DES EMPLOYES OU DES FOURNISSEURS TIERS NE CONSTITUERA UNE GARANTIE ET L'UTILISATEUR N'EST PAS AUTORISE A COMPTER SUR CET AVIS OU CETTE INFORMATION. CETTE STIPULATION D'EXONERATION DE GARANTIES EST UNE CONDITION ESSENTIELLE DE CE CONTRAT.

Le Concédant ne garantit pas que le logiciel, la Base de données, le contenu ou le service sont compatibles avec d'autres systèmes, appareils ou produits (par ex. logiciel ou matériel).

8.3. Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage découlant d'un défaut du logiciel (y compris les défauts de l'application informatique, de la documentation et de la Base de données).

8.4. Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage résultant de l'inapplicabilité du logiciel à des fins déterminées, quelles qu'elles soient, ou de son incompatibilité avec un autre système, appareil ou produit (par ex. logiciel ou matériel).

8.5. NI LE CONCEDANT, NI SES FOURNISSEURS NE SONT RESPONSABLES DEVANT L'UTILISATEUR DES

DOMMAGES IMPREVUS, CORRELATIFS, PARTICULIERS, INDIRECTS OU EXEMPLAIRES ISSUS DE CE CONTRAT, Y COMPRIS LES PERTES OU LES COÛTS LIES A LA PROTECTION, LA PERTE DE L'UTILISATION OU L'INTERRUPTION DES AFFAIRES OU AUTRES DU MÊME GENRE, SANS EGARD AU FAIT QUE LA PARTIE ETAIT INFORMEE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.

SAUF STIPULATION CONTRAIRE PREVUE DANS CE CONTRAT, LES FOURNISSEURS TIERS (PAR EX. LES TITULAIRES DE BASES DE DONNES, LES FOURNISSEURS DE CARTE) OU LES AGENTS DE TITULAIRE DE LICENCE N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITE FINANCIERE DEVANT L'UTILISATEUR DE TOUTE CAUSE (SANS EGARD A LA FORME DU PROCES) EN VERTU OU EN RAPPORT AVEC CE CONTRAT.

8.6. Le Concédant attire particulièrement l'attention de l'Utilisateur sur le fait qu'en cas d'utilisation du logiciel dans la circulation, l'Utilisateur est exclusivement responsable du respect du code de la route (notamment l'application des mesures de sécurité obligatoires ou rationnelles et utiles, l'attention et la prudence requises le cas échéant et notamment en raison de l'utilisation du logiciel). Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage résultant de l'utilisation du logiciel dans la circulation.

8.7. Avec la conclusion de ce Contrat, l'Utilisateur prend expressément acte des informations indiquées dans le point 8 ci-dessus.

9. Sanctions

9.1. Le concédant informe l'Utilisateur que, conformément à la loi sur les droits d'auteurs, le Concédant peut, en cas d'atteinte à ses droits d'auteur :

9.1.1. Demander une reconnaissance judiciaire pour cette violation ;

9.1.2. Exiger la cessation de l'infraction et l'interdiction des infractions ultérieures ;

9.1.3. Exiger la réparation appropriée des préjudices (même au moyen de la publicité aux frais de la personne ayant commis l'infraction) ;

9.1.4. Réclamer le remboursement des gains obtenus de manière frauduleuse ;

9.1.5. Exiger la cessation de la situation préjudiciable ainsi que le rétablissement de l'état précédent l'infraction aux frais de la personne l'ayant commise, la destruction des outils et des matériels utilisés pour l'infraction, ainsi que celle des objets créés par l'infraction ;

9.1.6 Exiger des dommages et intérêts ;

9.2. En outre, le Concédant informe l'Utilisateur que, conformément à la loi 4–1978 du code pénal hongrois, l'atteinte aux droits d'auteur et aux droits relatifs constitue un délit passible de deux ans et, dans un cas qualifié, de huit ans de réclusion criminelle.

9.3. Contenu et services fournis par les tiers Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable de la Base de

données du Logiciel et d'aucun contenu ou service fourni par un tiers dans l'utilisation de la Base de données. Le Concédant ne peut garantir la qualité, la conformité, la précision, l'adéquation aux fins déterminées ou à la couverture territoriale de la Base de données, du contenu, du produit ou du service ou de la disponibilité de la Base de données, du contenu, du produit ou du service et exclut en particulier toute responsabilité concernant la suspension ou l'annulation du service et tout dommage lié au service ou à l'annulation totale de ce dernier. L'Utilisateur reconnaît que les données cartographiques des Bases de données contiennent des données géographiques et d'autres données.

L'utilisateur reconnaît que (i) les informations inexactes ou incomplètes dues à l'écoulement du temps, aux changements de circonstances, aux sources utilisées et à la nature de la collecte des données géographiques complets dont l'une d'entre elles peut donner lieu à des résultats incorrects et que (ii) la Base de données, les contenus et les services fournis par les tiers ne peuvent être utilisés qu'au risque de l'Utilisateur et à l'avantage personnel ou professionnel interne de ce dernier. L'Utilisateur reconnaît que les Bases de données, le contenu et les services constituent des informations confidentielles des titulaires de Bases de données et il est interdit de divulguer les Bases de données aux tiers.

L'UTILISATION DE LA FONCTION GUIDE DE L'ITINÉRAIRE EN TEMPS RÉEL DU LOGICIEL S'EFFECTUE AUX RISQUES ET PÉRILS DE

L'UTILISATEUR PUISQUE LES DONNÉES DE LOCALISATION PEUVENT NE PAS ÊTRE PRÉCISES.

9.4. Le contenu et les services sont fournis par le Concédant ou un agent du Concédant. Pour certains Logiciels, le Concédant ou un partenaire contractuel peut offrir divers produits et services à l'Utilisateur via www.naviextras.com. L'Utilisateur ne pourra recourir à ces services qu'après avoir lu et compris le(s) contrat(s) de licence utilisateur final approprié(s) sur www.naviextras.com, et sera tenu de bénéficier de ces services conformément aux modalités en vigueur.

9.5. L'achat et l'acquisition de la licence d'activation aux fins d'utilisation de certaines fonctions, bases de données, contenus ou services peuvent nécessiter une connexion internet et constituent ainsi le seul moyen d'acquisition offert par le Concédant.

10. Collecte anonyme de données

10.1. L'Utilisateur ici présent reconnaît que le logiciel peut collecter, transmettre au Concédant ou aux tiers, et dans certains cas, stocker des données connectées à l'utilisation du Logiciel par l'Utilisateur (par ex. mouvement des données/données de l'itinéraire, données sur les interactions des utilisateurs). De telles fonctions de collecte de données peuvent être activées ou désactivées par l'utilisateur à tout moment depuis le menu correspondant. Les données collectées sont toujours anonymes, ne sont en aucun cas associées aux informations personnelles de l'Utilisateur ou à l'Utilisateur en soi.

10.2. Les données collectées peuvent être téléchargées dans la Base de données du Concédant ou transmises périodiquement ou en temps réel à un partenaire tiers et utilisées exclusivement aux fins d'améliorer la précision et la fiabilité des fonctions et des services du Logiciel et des bases de données. Le téléchargement se fait par le logiciel spécial du concédant ou par l'appareil de navigation de l'utilisateur. Ce dernier peut activer ou désactiver le téléchargement. Après un téléchargement réussi de données, les données collectées sont supprimées du support de données du logiciel.

10.3. Les données collectées sont transmises, stockées et traitées de façon anonyme, et aucune connexion entre les données et l'utilisateur ne doit être établie par le concédant ou un tiers quelconque.

10.4. Le Concédant ici présent informe l'Utilisateur que s'il accède à internet par le biais du service des données mobiles pendant qu'il se trouve à l'étranger ou sur un autre réseau mobile itinérant, la transmission de telles données peut entraîner des coûts particuliers liés à l'itinérance. Pour éviter de tels coûts, l'Utilisateur a la responsabilité de désactiver les services de données mobiles pendant l'itinérance ou les fonctions de collecte de données du Logiciel.

11. Conditions auxiliaires de service de contenu en ligne

11.1. Pour les services de contenu en ligne, les conditions auxiliaires suivantes doivent aussi s'appliquer. Le Concédant peut doter l'appareil de l'Utilisateur du contenu de Base de données (par ex. la Météo, les infos trafic, les

infos sur l'emplacement) par le biais d'une connexion internet (ci-après «Services de contenu en ligne»). Vous pouvez obtenir ce contenu moyennant des frais ou gratuitement sous réserve de la décision du Concédant. L'Utilisateur a la responsabilité d'assurer l'accès à internet.

11.2. En général, les services de contenu en ligne ne sont pas disponibles dans tous les pays. De plus, les conditions différentes et les caractéristiques de service peuvent s'appliquer dans différents pays. L'utilisation de certains services en ligne peut être interdite dans plusieurs pays. L'Utilisateur est tenu de se conformer à la réglementation spécifique en vigueur dans le pays. Le Concédant dégage sa responsabilité à l'égard des conséquences liées à l'utilisation illégale de telles fonctions et l'Utilisateur indemniserà le Concédant et le protégera de toutes les réclamations faites par les autorités ou les tiers au Concédant suite à une utilisation illégale.

11.3. Le contenu en ligne est téléchargé par le Logiciel à partir des serveurs de contenu en ligne du fournisseur de service. Le Concédant ici présent dégage toute responsabilité à l'égard du contenu en ligne. Le Concédant ne garantit pas la qualité, la conformité, la précision, l'adéquation aux fins déterminées ou à la couverture territoriale du contenu en ligne. En outre, aucune garantie n'est offerte en matière de disponibilité (par ex. temps de disponibilité) des serveurs de contenu en ligne. L'Utilisateur reconnaît qu'en tout territoire et en tout temps, il peut y avoir une connexion lente ou une absence de connexion à cause des limites de la capacité des serveurs du Concédant. Le Logiciel peut permettre à l'Utilisateur

d'accéder et de communiquer directement avec les serveurs d'une tierce personne. Dans ces cas, l'utilisation de ces serveurs est entièrement aux risques de l'Utilisateur. Le Concédant ne doit prendre aucune responsabilité à l'égard de ces serveurs et services auxquels ont directement accès les tiers et qui sont reçus par ces derniers.

11.4. L'Utilisateur reconnaît que les données ou informations fournies par les services de contenu en ligne ne sont pas mises à jour en temps réel et ne peuvent pas refléter exactement une situation ou des évènements réels.

11.5. L'Utilisateur ici présent reconnaît que les services de contenu en ligne peuvent ne pas être utilisés aux risques de l'Utilisateur et à l'avantage personnel de ce dernier. L'Utilisateur a la responsabilité exclusive de fournir et d'entretenir une connexion au réseau internet public. L'Utilisateur accepte que l'usage des services de contenu en ligne génère un trafic de données (en amont et en aval) et peut entraîner une augmentation des frais de service de données dont s'acquittera l'Utilisateur.

11.6. Les services de contenu en ligne peuvent fournir des données, des informations ou des matériels fournis et/ou munis de licence par les tiers au Concédant. Pour ces matériels les conditions générales différentes imposées par des tiers s'appliquent. Les conditions applicables à une tierce personne renvoient à la section «À propos» du Logiciel ou font partie intégrante de ce contrat. Au cours de la première utilisation/activation du contenu en ligne, l'Utilisateur accepte de se conformer à ces conditions générales imposées par cette tierce personne.

11.7. Interruption. Le Concédant se réserve le droit d'interrompre la provision ou l'accès au service de contenu en ligne avec ou sans préavis donné à l'Utilisateur. Cette interruption n'entraîne pas de conséquences différentes de celles qui sont mentionnées dans le présent contrat. En cas d'interruption, les services de contenu en ligne qui étaient (i) pourvus moyennant des frais prépayés et (ii) ces frais couvrent l'utilisation du service de contenu en ligne pour une période définie (par ex. services d'abonnement prépayé), l'Utilisateur a droit à un remboursement proportionnel à la période restante par rapport à celle qui avait été définie, à compter du temps d'interruption.

11.8. Services communautaires. Quelques services de contenu en ligne sont basés sur des données et des informations téléchargées par des participants (Utilisateurs et d'autres personnes) ou sur une base de données créée et maintenue par ce groupe d'individus. Ces données peuvent ne pas provenir de source sûre et peuvent aussi être intentionnellement fausses ou trompeuses puisque le Concédant ne dispose d'aucun moyen pour contrôler ou vérifier la crédibilité ou l'exactitude de ces données ou celle des individus fournissant ces données. Par conséquent, l'Utilisateur accepte que les services de contenu en ligne de type communautaire soient utilisés avec une extrême prudence.

En participant à la communauté en fournissant des données ou des informations via le Logiciel ou d'autres moyens offerts par le Concédant (par ex. au travers d'un site web ou d'autres logiciels), l'Utilisateur accepte les conditions suivantes:

(a) Le Concédant bénéficie du droit des frais de redevance de franchise à l'utilisation des données téléchargées, notamment pour modifier, afficher, mettre à la disposition du public, distribuer, copier les données pour quelque raison que ce soit ;

(b) L'Utilisateur garantit qu'aucune tierce personne ne dispose de droits qui feraient obstacle ou rendraient impossible l'utilisation des données telles qu'énoncées ci-dessus (a) et qu'aucun droit d'une tierce personne ne soit violé en téléchargeant les données sous ces conditions ;

(c) L'Utilisateur indemnise et protège le Concédant contre toute réclamation due à la violation de ces droits au regard des données téléchargées.

12 Conditions relatives à une tierce personne

12.1. Google Local Search. L'Utilisateur reconnaît que la fonctionnalité de Google Local Search (GLS) est fournie par l'utilisation des services de Google, Inc. à l'Utilisateur. L'Utilisateur ici présent accepte toutes les conditions relatives aux modalités de Google par rapport au service fourni sur <http://www.google.com/accounts/TOS>. L'Utilisateur accepte que Google Local Search soit déclaré «déprécié» et ne soit plus commercialement supporté par Google, Inc. Il peut aussi être indisponible sans préavis donné de la part de Google en conformité avec les conditions correspondantes du service offert sur <http://code.google.com/intl/de-DE/apis/websearch/terms.html>.

Droits d'auteur

Sous réserve de modification et d'erreur !

Le présent manuel ne peut être ni reproduit ni transmis, dans son intégralité ou en partie, électroniquement ou mécaniquement, photocopies et enregistrements compris, sans l'autorisation écrite expresse de NNG.

© 2015 - NNG

Map data: © 1987 - 2015 HERE. Tous droits réservés.

http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html

Tous droits réservés.

POIbase

Ceci est une notice pour le programme POIbase, qui vous permet de charger des POI (points d'intérêts) dans votre appareil de navigation.

Installation

1. Insérez le CD fourni dans un lecteur CD de votre ordinateur. Démarrez le programme "POIbase_setup" contenu sur le CD.



poibase_setup_poiba

2. L'installation commence. Sélectionnez tout d'abord une langue d'installation.



3. L'assistant d'installation vous salue. Cliquez sur **Suivant**.



4. Vous pouvez ici sélectionner le dossier où le programme sera installé. Cliquez sur **Rechercher...** et sélectionnez un autre dossier cible pour l'installation.
Pour accepter les dossiers proposés, cliquez sur **Suivant**.



5. Sélectionnez ensuite un dossier du menu Démarrer ou acceptez le dossier proposé par défaut. Cliquez ensuite sur **Suivant**.

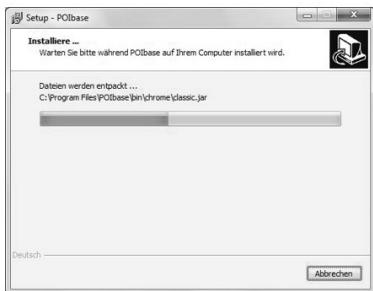


6. À la fin, tous les paramètres sont affichés une dernière fois.

Cliquez sur **Installer** si vous êtes d'accord et que vous souhaitez poursuivre l'installation.



7. L'installation du programme "POIbase" est alors exécutée.



8. Cliquez enfin sur **Terminer** lorsque l'assistant d'installation vous informe que l'installation a été réalisée avec succès.



Programmes

Une fois l'installation du programme réussie, une icône de raccourci "POIbase" se trouve sur votre bureau.



Branchez maintenant votre GPS (en ayant préalablement inséré la carte mémoire contenant la cartographie) à votre ordinateur via le câble USB.



NOTE :

L'utilisation du programme POIbase exige une connexion internet pour l'actualisation du programme. Si le programme ne peut pas accéder à Internet, un message correspondant s'affiche . Assurez-vous d'avoir désactivé l'utilisation du proxy dans les paramètres Internet de votre ordinateur.

Démarrez le programme "POIbase" en double-cliquant sur l'icône correspondante.

Au premier lancement, le programme tente d'effectuer une mise à jour.



Si votre GPS n'a pas été branché à votre ordinateur ou s'il n'a pas été détecté, le message d'erreur suivant s'affiche :



Si le programme détecte votre GPS branché (avec cartographie mémoire insérée), voici comment cela vous est alors présenté :



Cliquez ensuite sur "Sélectionner un périphérique".

Si vous êtes déjà inscrit sur POIbase, connectez-vous en utilisant votre adresse e-mail et votre mot de passe, puis cliquez sur "Connexion".

Anmelden

Bitte gebe deine E-Mail Adresse und das Passwort an, um dich anzumelden.
 Noch nicht registriert? Kein Problem. Einfach hier klicken: [Registrieren!](#)

E-Mail:

Passwort:

[Hast Du Dein Passwort vergessen?](#)







Si vous n'êtes pas encore inscrit, cliquez sur "S'inscrire".

L'inscription peut être effectuée uniquement si vous acceptez les conditions générales. Remplissez les champs nécessaires à l'inscription. Dans la case "Code d'activation", saisissez le code imprimé sur votre CD. Cliquez ensuite sur "S'inscrire maintenant".

Le menu POIbase s'affiche après une inscription/connexion réussie. Vous avez ici la possibilité, si besoin, de saisir à nouveau votre code sous "Saisie code d'activation".



Utilisation du programme POIbase

 <p>POI laden</p>	<p>Sélectionnez "Charger POI" dans le menu pour ajouter des POI sur votre GPS. Vous pouvez acheter de nombreux POI. Votre code d'activation vous donne aussi accès gratuitement à quelques points d'intérêt (POI).</p>
 <p>POI bearbeiten</p>	<p>Sous l'élément de menu "Modifier les POI", vous pouvez afficher les POI de différentes catégories et, s'ils sont débloqués, les modifier. Les POI éditables peuvent être enlevés, déplacés ou reclassés dans une autre catégorie.</p>
 <p>Shop</p>	<p>Vous pouvez acheter d'autres POI dans la boutique ou prolonger l'utilisation des POI déjà achetés.</p>
 <p>Einstellungen</p>	<p>Le menu "Réglages" vous permet de modifier vos informations personnelles et de changer la langue des menus.</p> <p>Vous pouvez ici valider des codes d'activation qui vous permettent de débloquer des POI supplémentaires.</p>
 <p>Support</p>	<p>L'option "Support" vous propose de l'aide.</p>
 <p>News</p>	<p>Vous trouverez ici les notifications actuelles concernant les POI.</p>

POI débloqués grâce à votre code d'activation

De nombreux POI sont disponibles gratuitement, d'autres peuvent être achetés. Votre code d'activation permet de débloquer des données supplémentaires pour les radars en Allemagne, Autriche et en Suisse.

Sélectionnez "Télécharger POI" dans le menu principal.



Dans la fenêtre de sélection, appuyez à nouveau sur "Télécharger POI".



Sélectionnez alors "Sécurité et radars".



Sélectionnez ensuite "Radars fixes Allemagne".



Dans le menu suivant, vous visualisez des centaines de données sur l'emplacement de radars fixes dans toute

l'Allemagne, que vous pouvez simplement rajouter à la base de données des POI de votre GPS en cliquant sur "Ajouter" puis sur "Actualiser" en bas de la fenêtre.



Éditer les POIs

Dans le menu principal, cliquez sur "Modifier les POI".



Dans la fenêtre suivante, sur le côté gauche, sélectionnez les POI devant être affichés.



Pour accéder aux options de modification, cliquez sur les POI souhaités, sur le côté droit.



Cliquez sur "Modifier le POI" dans la colonne de droite, pour modifier ou ajouter des informations.

POI-Beschreibung bearbeiten

Bitte trage Details über den POI ein.

Name

Name:

Name des POI (z.B. Café Zeppelin)

Kurzbeschreibung:

Die Kurzbeschreibung wird z.B. auf der Karte angezeigt und soll die wichtigsten Daten des POI aufzeigen. Bitte beachte, dass die Kurzbeschreibung vom System bereits mit bestimmten Feldern nach der folgenden Struktur ergänzt wird:
[Postleitzahl] ggf. Name: **Kurzbeschreibung:** Straße Hausnummer; [Ort]

Adresse

Straße:

Hausnummer:

Postleitzahl: *

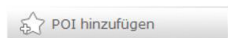
Cliquez sur OK pour enregistrer le POI.

Établissez vos propres POIs

Sur la carte, cliquez sur le lieu de votre choix.



Cliquez sur "Ajouter un POI" dans la colonne de droite.



Sélectionnez la catégorie dans laquelle votre POI doit être enregistré. L'éventail de possibilités dépend de ce qui était disponible précédemment dans la colonne de gauche.

Neuer POI eingefügt

Du hast einen neuen POI aufgenommen. Bitte wähle eine Kategorie in der dieser POI gespeichert und veröffentlicht werden soll:

Chinesische Kueche

Um diesen POI speichern und veröffentlichen zu können, sind weitere Schritte notwendig. Wenn Du diesen POI nicht speichern und veröffentlichen möchtest, kannst Du diese Aktion nun abbrechen.

weitere Schritte Abbrechen

Cliquez sur "Étapes suivantes" pour enregistrer d'autres informations (p. ex. le nom).

POI Beschreibung

Bitte trage Details über den POI ein.

Name
 Name:
Name des POI (z.B. Café Zepplin)

Kurzbeschreibung:
Die Kurzbeschreibung wird z.B. auf der Karte angezeigt und soll die wichtigsten Daten des POI aufzeigen. Bitte beachte, dass die Kurzbeschreibung vom System bereits mit bestimmten Feldern nach der folgenden Struktur ergänzt wird:
 [Postleitzahl] ggf. Name: **Kurzbeschreibung:** Straße Hausnummer; [Ort]

Adresse
 Straße:
 Hausnummer:
 Postleitzahl:

Saisissez les informations demandées puis cliquez sur "Étapes suivantes".

Bestätigung

Bitte überprüfe Deine Eingaben:

Name
 Name: Mein Lieblingsrestaurant

Adresse
 Straße: Hauptstraße
 Hausnummer: 229
 Postleitzahl: 79576
 Ort: Weil am Rhein

Cliquez sur OK pour enregistrer les données.

Transférer les POIs nouvellement ajoutés ou actualisés sur votre GPS en cliquant sur



dans le menu principal.

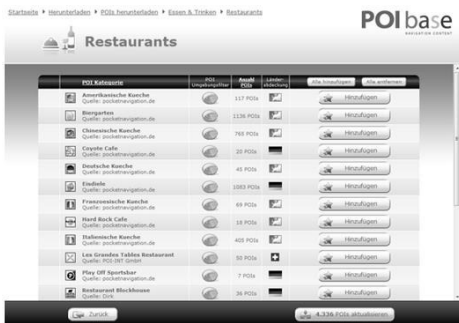
Dans la fenêtre d'action, cliquez sur



Sélectionnez les catégories dans lesquelles se trouvent les nouveaux POI et/ou les POI modifiés.



Pour les POI de votre choix, cliquez sur "Ajouter" puis en bas sur "Actualiser".



Une fois que le chargement a réussi, vous devez redémarrer votre GPS.

Garantie de mise à jour

NavGear vous offre la possibilité d'actualiser gratuitement vos données cartographiques deux fois par an pendant les deux premières années.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes pour effectuer correctement la mise à jour.

1. Insérez la carte mémoire SD dans votre GPS comme indiqué dans le mode d'emploi.
2. Allumez votre GPS et démarrez le mode de navigation.
3. Si le GPS vous le demande, effectuez les réglages de base. Veuillez également consulter le premier chapitre concernant la navigation.
4. La carte SD est maintenant prête à l'emploi et vous pouvez effectuer la mise à jour des données cartographiques.

Rendez-vous sur le site Internet **<https://navgear.naviextras.com>** pour obtenir des nouvelles données cartographiques. Après avoir créé un compte utilisateur et enregistré votre GPS, vous pouvez accéder à la mise à jour gratuite, ainsi qu'à toutes les autres offres du site Internet. Pour vous inscrire, veuillez suivre les étapes suivantes.

1. Cliquez en haut sur Se connecter ou S'inscrire → Inscription.

**NOTE :**

Avant d'effectuer la mise jour, assurez-vous que le GPS a déjà été allumé au moins une fois et qu'une réception satellite a été établie.

**2. Sélectionnez votre GPS.**

3. Une fois que le modèle de votre GPS a bien été pris en compte, cliquez sur **SUIVANT**.



4. Remplissez le formulaire d'enregistrement. Tous les champs marqués d'un astérisque doivent être remplis, et une adresse e-mail valide doit être saisie. Dans le champ "Confirmer le mot de passe", saisissez à nouveau le mot de passe que vous avez défini précédemment. Dans le menu déroulant, sélectionnez votre pays et la langue souhaitée pour l'utilisation de la page Internet, puis saisissez le code de vérification affiché dans l'image. Ce faisant, veillez à respecter la casse (majuscules et minuscules) !



NOTE :

Le mot de passe doit comporter au moins 8 caractères (lettres et chiffres).



ATTENTION !

Notez quelque part votre identifiant et votre mot de passe pour ne pas les oublier.

Registrierung

Nachname

Vorname

Name

Geburtsdatum

E-Mail-Adresse

Passwort

Passwort bestätigen

Land

Bevorzugte andere sprache

Newsletter

Senden Sie mir bitte Newsletter zu Werbeaktionen, Angeboten mit 50% Rabatt und sonstigen Vorteilen.

Verifizierungscodes empfangen

Indem Sie fortfahren, stimmen Sie den [Nutzungsbedingungen](#) & [Datenschutzhinweisen](#) zu

* PFLICHTFELD

BENUTZERKONTO ERSTELLEN >>



NOTE :

*Vous pouvez afficher une autre image si vous n'arrivez pas à lire celle qui est affichée. Cliquez sur **Essayer une autre image**.*

5. Cliquez sur **CREER UN COMPTE UTILISATEUR**. Votre compte utilisateur est maintenant créé.



NOTE :

Décochez la case "Newsletter" si vous ne souhaitez pas vous inscrire à la lettre d'informations.

Ihr neues Benutzerkonto wurde erfolgreich erstellt.

Einige Funktionen dieser Seite stehen erst nach Verifizierung Ihrer E-Mail-Adresse zur Verfügung. Bitte überprüfen Sie Ihren Posteingang und klicken Sie in der Verifizierungs-E-Mail auf den ersten Link, um die Registrierung abzuschließen.

Dieser Schritt ist erforderlich, damit Ihre E-Mail-Adresse nicht von anderen Personen für die Registrierung verwendet werden kann.

Ich verwende die Website als Endbenutzer

Wenn Sie ein Endbenutzer sind und Produkte für den privaten Gebrauch erwerben möchten, laden Sie bitte die PC-Software Naviextras Toolbox herunter. Diese wird für den Kauf und die Installation von Karten und Extras auf Ihrem Gerät benötigt.

[MIT TOOLBOX-DOWNLOAD FORTFAHREN »](#)

Ich verwende die Website als Geschäftskunde

Wenn Sie ein Geschäftskunde aus der Europäischen Union sind, eine gültige EU-MwSt-Nummer verwenden und Käufe mehrwertsteuerfrei tätigen möchten, registrieren sich bitte als Geschäftskunde.

[MIT REGISTRIERUNG ALS GESCHÄFTSKUNDE FORTFAHREN »](#)

6. Pour profiter de toutes les fonctions du site Internet, vous devez confirmer l'adresse e-mail que vous avez choisie (voir étape n° 5). Consultez la boîte de réception de l'adresse e-mail donnée. Un e-mail dont l'objet est **E-Mail-Verifizierung für Naviextras** et l'expéditeur **noreply@navgear.naviextras.com**. Ouvrez l'e-mail.

**NOTE :**

Ne répondez pas à cet e-mail et ne le transférez pas.

7. Cliquez sur le lien affiché dans la partie supérieure du message pour confirmer votre adresse e-mail. Le lien ouvre la page de mise à jour NavGear et un message de confirmation s'affiche.

BENUTZERKONTO AKTIVIERT

E-Mail-Adresse erfolgreich verifiziert, Benutzerkonto aktiviert.

8. Votre compte utilisateur est entièrement déverrouillé et vous pouvez profiter de toutes les offres du site Internet Naviextras. Pour installer la mise à jour gratuite, veuillez suivre les instructions suivantes.



NOTE :

Si le message Ihre Anmeldung wurde storniert s'affiche, reprenez l'inscription à l'étape n°1.

Pour connecter votre GPS aux services du site, il est nécessaire d'installer d'abord le programme "Toolbox" sur votre ordinateur.

1. Cliquez sur l'onglet TÉLÉCHARGEMENTS de la page <https://navgear.naviextras.com>

https://navgear.naviextras.com/shop/portal

NavGear.

Warenkorb und 0 Artikel im Warenkorb Deutsch

Sonderziel Datenbanken

Erweitern Sie die Sonderziel Datenbank Ihres Gerätes, um unterwegs sogar die größten Geheimtipps zu finden!

GRATIS-UPDATES BEZIEHEN

Klicken Sie hier, um Ihre zu beziehen, alle der Sonderziel Datenbanken kostenlos für Ihr Gerät erhältlich. Gleiches Software-Update, eine Sammlung für aktuelle Karten, kostenlose Karten-Updates oder Gratis-Extras.

UPDATES ODER EXTRAS KAUFEN

Alle Karten, die Karten-Updates, Zusatzkarten und Premium Inhalte wie eine zusätzliche Sonderziel-SD-Extras, Road-Contentkarten, Verkehrsdienste und vieles mehr!

IHREN GUTHABEN-CODE EINLÖSEN ODER AKTIVIEREN

Wenn Sie gerne kaufen und Ihren Navigationsgerät eine tolle Karte oder einen Update erhalten möchten, dann ist es ein Traum. Ihren Gutschein aktivieren hier zum Einlösen.

SIE HABEN FRAGEN ODER BENÖTIGEN UNTERSTÜTZUNG?

Interessante Supportthemen

- ACTUALISIERUNG ELEKTRODEN
- WIRD MEIN GERÄTE-TYP UNTERSTÜTZT?
- PC-TOOL HERUNTERLADEN
- PROBLEME MIT DER KARTEN

Webseite-Nutzungs- & Datenschutzbestimmungen | Über uns

© 2011 HNG Software Developing and Commercial Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

2. Dans la fenêtre du haut, cliquez sur **TÉLÉCHARGEMENT** et enregistrez le fichier d'installation sur votre ordinateur.

DOWNLOADS



Naviextras Toolbox 3.18.5

Unterstützte Plattformen:

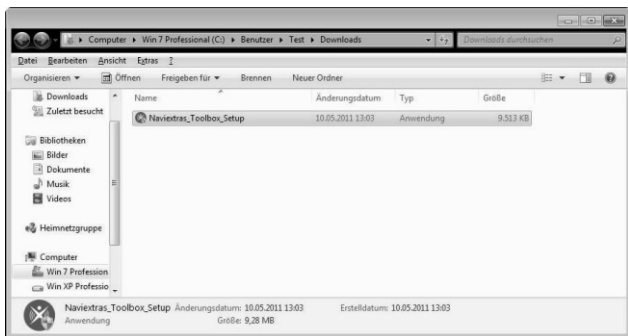
- Windows XP
- Windows 7
- Windows 8

Naviextras Toolbox ist ein Windows-Dienstprogramm, über das Sie Ihr Navigationsgerät oder Ihren GPS-Empfänger (GAR) mit Ihrem PC verbinden können. Sie setzen alle verfügbaren Updates, können die gespeicherten Daten aus dem Internet herunterladen und Updates und neue Inhalte auf Ihren Navigationsgerät installieren.

Es dient außerdem dazu, Bestände zu erstellen und das System wiederherzustellen sowie Inhalte zwischen PC und Navigationsgerät zu synchronisieren und zu kopieren.

DOWNLOAD

3. Double-cliquez sur le fichier **Naviextras_Tollbox_Setup**.



NOTE :

*Il est possible que le contrôle de compte d'utilisateur de Windows vous demande si le programme doit réellement être installé. Vous pouvez continuer l'installation uniquement si vous cliquez sur **Oui**.*

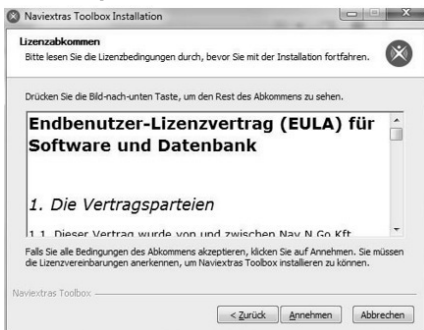
4. Dans le menu déroulant, choisissez **Français** pour la langue et cliquez sur **OK**.



5. L'assistant d'installation démarre et vous guide à travers les différentes étapes de l'installation. Cliquez sur **Suivant**.



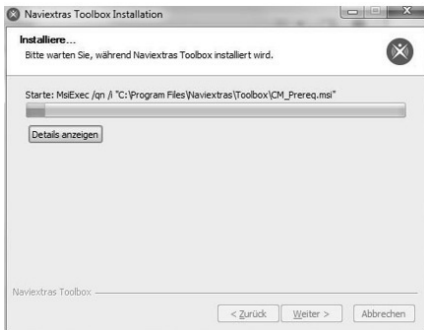
6. Le contrat de licence s'affiche. Utilisez la barre de défilement pour afficher la totalité du contenu du contrat. Vous pouvez continuer l'installation uniquement si vous cliquez sur **Accepter**.



7. Le dossier cible s'affiche. Cliquez sur **Parcourir** pour modifier l'emplacement, ou sur **Installer** pour continuer.



8. L'installation est alors exécutée. Ce processus peut durer plusieurs minutes. Patientez jusqu'à ce que le processus se termine et que la barre d'état soit pleine.



9. Indiquez si vous souhaitez démarrer le programme Toolbox immédiatement. Cliquez ensuite sur **Terminer**.

10. Un raccourci est créé sur le bureau et dans le menu Démarrer. Il vous permet de démarrer le programme à tout moment.



Pour la mise à jour des données cartographiques, la carte SD doit être connectée à votre ordinateur. La solution la plus simple est de brancher votre GPS à votre ordinateur via un câble USB lorsque la carte mémoire se trouve dans votre GPS. À l'aide du programme Toolbox, la mise à jour peut alors être exécutée.

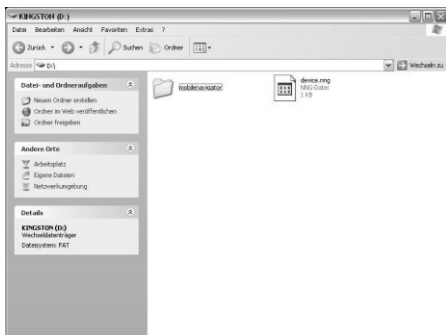
Télécharger le matériel cartographique

Si aucun appareil ni aucune carte mémoire ne sont connectés, le message suivant s'affiche. Veuillez noter que le logiciel de navigation doit être activé avant d'effectuer la mise à jour.

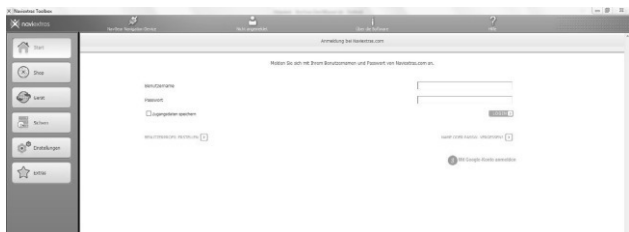


1. Avant de continuer, connectez à votre ordinateur votre GPS ou un lecteur de carte contenant la carte SD avec les données cartographiques.

2. Une fois que la carte SD a été reconnue, elle peut être affichée en tant que périphérique de stockage.



3. Le programme Toolbox démarre. Vous pouvez aussi ouvrir le programme à partir du menu Démarrer.
4. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe et cliquez sur **LOGIN**.



5. Lors du démarrage, il vous est demandé si le logiciel peut collecter des données d'applications anonymes vous concernant. Cliquez sur **Oui** ou **Non** pour continuer.



6. Si vous n'avez pas encore créé de copie de sauvegarde, vous êtes invité à le faire. Cliquez sur **Sicherung jetzt erstellen**.



NOTE :

Il est fortement recommandé d'effectuer une copie de sauvegarde.

7. Saisissez le nom de votre choix pour le fichier de sauvegarde.



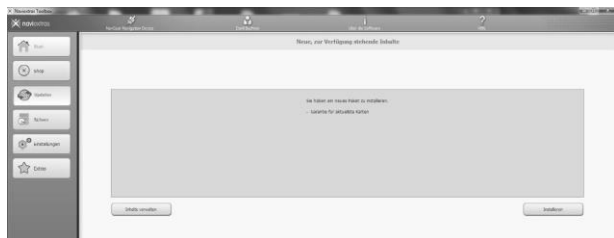
8. Patientez jusqu'à ce que la copie de sauvegarde ait été créée. Ce processus peut durer plusieurs minutes.



9. Lorsque vous avez effectué la copie de sauvegarde, celle-ci apparaît dans l'élément de menu **Sauvegarder**. Vous pouvez à tout moment ouvrir cette copie de sauvegarde et l'installer.



10. Sélectionnez le menu **Updates**. Si des mises à jour cartographiques sont disponibles, elles s'affichent. La garantie Up-To-Date est affichée ici comme **Garantie des cartes les plus récentes**.



NOTE :

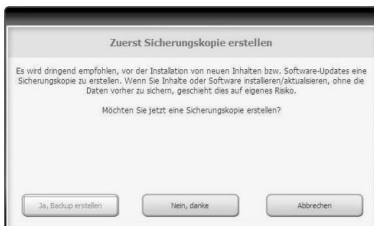
En cas de nécessité, un paquet pour la correction des erreurs est mis à disposition et doit être installé. Deux variantes sont possibles. Par défaut, l'installation est possible en parallèle à la mise à jour des cartes. Ou bien il faut tout d'abord installer le paquet pour la correction des erreurs puis effectuer la mise à jour des cartes. Dans ce cas, veuillez suivre les instructions du programme Toolbox.

Sie haben 2 neue Pakete zu installieren.

- Fehlerbehebungspaket
- Garantie für aktuellste Karten

11. Le programme vous affiche un rappel pour effectuer une copie de sauvegarde du logiciel. Si vous avez déjà créé la copie de sauvegarde, cliquez sur **Non, merci** et continuez avec l'étape n°11. Si vous n'avez pas effectué

de copie de sauvegarde, cliquez sur **Ja, Backup erstellen** et suivez les étapes 6 à 8.



ATTENTION !

Si l'appareil s'éteint pendant la mise à jour, la cartographie ne peut pas être utilisée et vous devez recommencer le processus.

12. Patientez jusqu'à la fin de l'installation. Ce processus peut durer un moment et dépend de la vitesse de transfert ainsi que de la taille des données cartographiques.

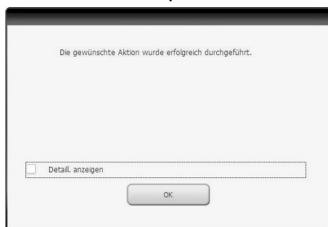




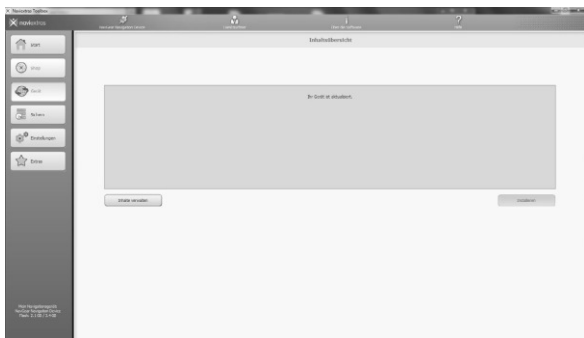
ATTENTION !

Ne déconnectez en aucun cas la carte SD de l'ordinateur pendant le processus de mise à jour !

13. A la fin de l'installation, cliquez sur **OK**.



14. Le programme Toolbox vous indique alors que votre GPS a bien été actualisé.



15. Déconnectez la carte SD de l'ordinateur et allumez votre GPS.
16. Lancez le mode de navigation **GPS**.

La mise à jour a été installée avec succès ; vous pouvez désormais utiliser votre nouveau matériel cartographique.

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV2 – 10.12.2018 – LZ/TT//GH